

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL



CMS 3.0 Series

CMS803DC BM/PI/Q / CMS803 PI BACKCAN

8" Full Range Ceiling Loudspeaker with Dual Concentric Driver

CMS603DC BM/PI / CMS603ICT BM/PI/LS / CMS603 PI BACKCAN

6" Full Range Ceiling Loudspeaker with Dual Concentric or ICT Driver

CMS503DC BM/PI/LP / CMS503ICT BM/PI/LP / CMS503 PI BACKCAN

5" Full Range Ceiling Loudspeaker with Dual Concentric or ICT Driver

CMS403DCE / CMS403ICTE

4" Full Range Ceiling Loudspeaker with Dual Concentric or ICT Driver and adjustable "eyeball" design

EN

EN Important Safety Instructions



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product

should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

ES

Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar

daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país.

En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar

los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

EN

ES

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention

Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.
10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.
11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.
14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.
15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.
16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement

dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.
19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.
21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit

Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.
20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.
21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe

de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá

ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione
I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

Attenzione
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Attenzione
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

Attenzione
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione

carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione

nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht.

Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag

weggooiën. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik

van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garanti voorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du

förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett

auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanter som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och mättliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande.

Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieżką przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
 2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
 3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
 4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
 5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
 6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
 7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku

posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalne i

zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

Introduction

Thank you for purchasing this Tannoy Ceiling Monitor System product. Designed for both speech and music program material, the Tannoy CMS range provides exceptional sonic quality and long-term reliability in all ceiling mount applications. The CMS 3.0 DC series features new 16 ohm Dual Concentric drivers for improved performance and prolonged service life.

Unpacking

Every Tannoy product is carefully inspected before shipment. After unpacking, please inspect your product to ensure no damage has occurred in transit. In the unlikely event of damage, please notify your dealer and retain all shipping materials as your dealer may require return shipment.

All CMS loudspeakers are shipped in pairs and provided with the following accessories as standard: C-ring, tile-bridge kit, cut-out template and paint mask. A plaster (mud) ring is available as an optional accessory.

Safety Notices

Some regional construction codes require the use of a secondary method of securing loudspeakers in the ceiling to provide security of a backup support. A secondary support line should be attached from the safety loop on the rear of the product to a source point on the ceiling. For PI models, the secondary support line should be attached from the back of the driver chassis to a source point on the ceiling. Please consult the relevant construction codes in your region.

When using a power driver to install the product, it is essential to use the correct torque level settings to avoid over-tightening and damage to the ceiling material or clamps. Recommended torque setting: 1.5 Nm

Tannoy will not be held responsible for any damages caused by the improper installation of these loudspeakers.

The CMS 603 ICT LS is UL-1480, category UUMW, for use with non-DC supervised systems.

Electrical Safety Notice: To comply with the standard UL-1480, metal-clad flexible conduit (BX) is required for connection to the terminal block for proper earth grounding.

In order to comply with UL regulations, the PI backcan must always be used with the CMS PI models.

Product Feature Identification

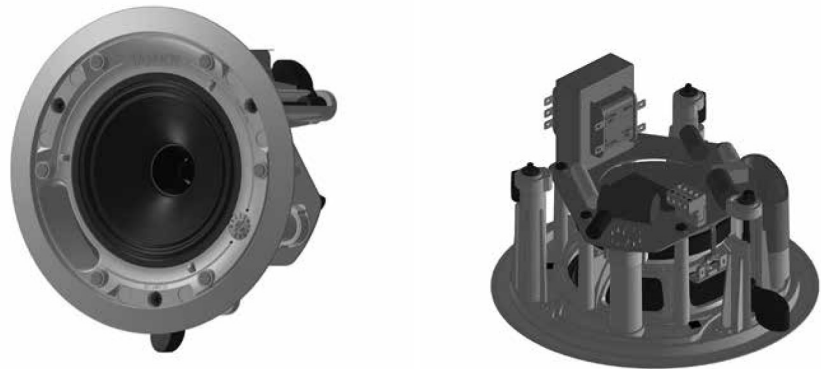
IMPORTANT NOTE: Drawings for each loudspeaker below are generic and apply to the loudspeaker types specified. Some variations will be apparent in some models, but differences are not critical for installation purposes except as noted.

Blind Mount



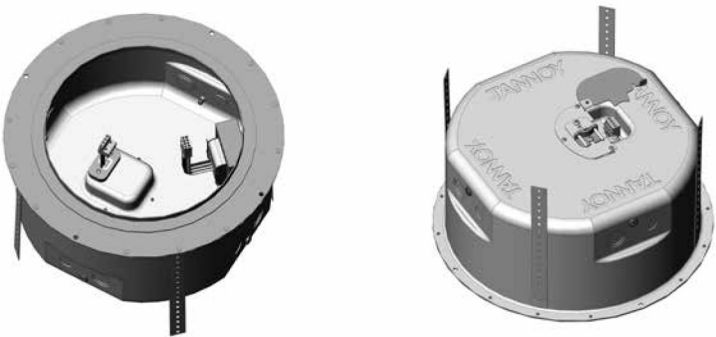
The blind-mount models are supplied with a pre-fitted backcan. Above applies to all models as well any others that do NOT have a “PI” suffix.

Pre-install



A pre-install (PI) unit is shown without the optional pre-install backcan.

Pre-install backcan



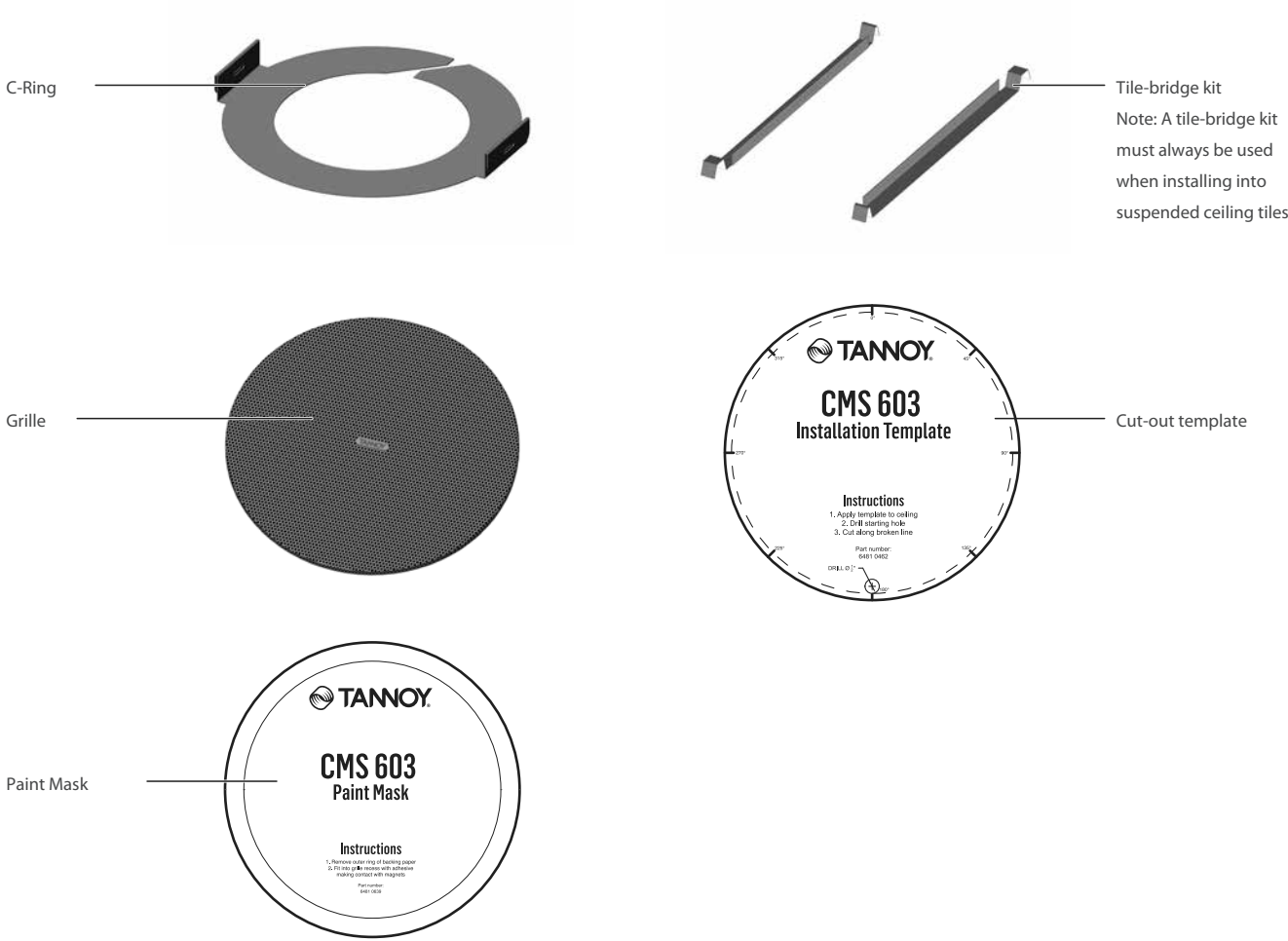
Optional pre-install (PI) backcan for PI models.

NOTE: The CMS 603DC / ICT PI and CMS 803DC models have the transformer pre-attached to the inside of the backcan. The CMS 503DC / ICT PI has the transformer pre-attached to the loudspeaker assembly.

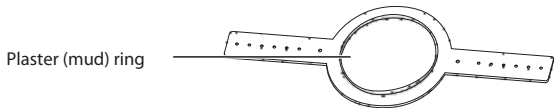
SAFETY NOTE:
In order to comply with the relevant fire safety regulations (ie. BS 5839:1998), it is required that in the event of fire, that failure of the circuit to which the loudspeaker is connected does not occur before evacuation of the building is complete. Suitable measures include: - a) use of terminal blocks (for connection to primary) with a melting point of not less than 650°C, for example constructed from ceramic materials; b) use of terminal blocks of a lower melting point but protected with thermal insulation; c) use of terminal blocks such that, on melting, an open-circuit or a short-circuit does not occur.

Accessories

Standard Accessories



Optional Accessories



Installation Guide for Suspended Ceilings

1. Remove the ceiling tile from its frame and place it on a flat surface. Position the cutout template (self adhesive backed) on the tile. (Fig.1)
2. Cut out the hole in the ceiling tile using a pad saw following the broken line indicated on the template (Fig.2)
3. Place the C-Ring and tile-bridge on top of the ceiling panel, aligning the C-Ring over the hole, and screw the C-Ring to the tile bridge using the fixings provided. (Fig.3)
4. Go to the 'Wiring and Setting Up' chapter.

5. Slide the speaker assembly through the hole. Turn the screws (denoted "Screw Fix") clockwise on the front of the speaker to extend the mounting wings. Tighten the screws until a firm grip is achieved. (NOTE: Screws have a PoziDriv head; use of a PoziDriv driver is recommended). If using a power driver, Tannoy recommends a torque setting of 1.5 Nm. (Fig.4)
DO NOT OVERTIGHTEN!

6. Attach the nylon safety to the hooks on the front baffle before attaching the grille by presenting it to the speakers and allowing the magnets to pull it into position (Fig.5). (With the CMS 403DCe/ICTe, the grille is already fitted to the product.)

NOTE ON INSTALLATION OF CMS 403DCe/ICTe:

Before tightening the screws in step 5, swivel the speaker in the desired direction. When the screws are tightened, the speaker will lock into position. Replace the front trim to conceal the mounting screws.



Fig.1

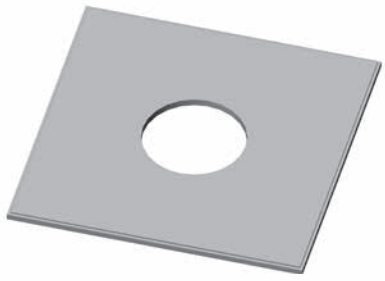


Fig.2

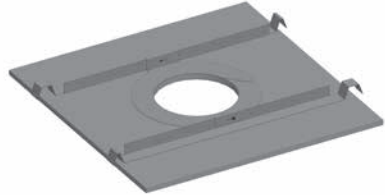


Fig.3



Fig.4



Fig.5

Installation Guide for Sheetrock (Plasterboard) Ceilings

1. Position the cutout template (self adhesive backed) on the ceiling. (Fig.1)



Fig.1

2. Cut out the hole in the ceiling using a pad saw following the broken line indicated on the template then slide the C-Ring into the ceiling, aligning it over the cut-out hole. (Fig.2)
3. Go to the 'Wiring and Setting Up' chapter, then return to point 4 below.



Fig.2

4. Slide the speaker assembly through the hole. Turn the screws (denoted "Screw Fix") clockwise on the front of the speaker to extend the mounting wings. Tighten the screws until a firm grip is achieved. (NOTE: Screws have a PoziDriv head; use of a PoziDriv driver is recommended). If using a power driver, Tannoy recommends a torque setting of 1.5 Nm. (Fig.3)

DO NOT OVERTIGHTEN!



Fig.3

5. Attach the nylon safety to the hooks on the front baffle before attaching the grille by presenting it to the speakers and allowing the magnets to pull it into position (Fig.4). (With the CMS 403DCe/ICTe, the grille is already fitted to the product.)



Fig.4

NOTE ON INSTALLATION OF CMS 403DCe/ICTe:

Before tightening the screws in step 4, swivel the speaker in the desired direction. When the screws are tightened, the speaker will lock into position. Replace the front trim to conceal the mounting screws.

Installation Guide for Optional Plaster Ring

An optional plaster (mud) ring bracket is available from Tannoy. This bracket is designed to be pre-installed into newly constructed, non-suspended ceilings.

1. Nail or screw the plaster ring to the joists. (Fig.1)

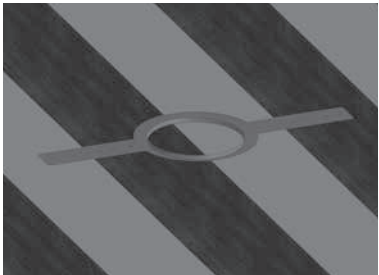


Fig.1

2. Lay the speaker wiring to where the speaker will be fitted and complete the plastering work on the ceiling. (Fig.2)
3. Go to the 'Wiring and Setting Up' chapter, then return to point 4 below.



Fig.2

4. Slide the speaker assembly through the hole. Turn the screws (denoted "Screw Fix") clockwise on the front of the speaker to extend the mounting wings. Tighten the screws until a firm grip is achieved. (Note: Screws have a PoziDriv head; use of a PoziDriv driver is recommended). If using a power driver, Tannoy recommends a torque setting of 1.5 Nm. (Fig.3)

DO NOT OVERTIGHTEN!



Fig.3

5. Attach the nylon safety to the hooks on the front baffle before attaching the grille by presenting it to the speakers and allowing the magnets to pull it into position (Fig.4). (With the CMS 403DCe/ICTe, the grille is already fitted to the product.)



Fig.4

NOTE ON INSTALLATION OF CMS 403DCe/ICTe:

Before tightening the screws in step 4, swivel the speaker in the desired direction. When the screws are tightened, the speaker will lock into position. Replace the front trim to conceal the mounting screws.

Installation Guide for Optional Pre-Installation Backcan (PI Models Only)

An optional pre-install backcan is available for all pre-install (PI) models. The backcan is designed for pre-installation in newly constructed, non-suspended ceilings.

NOTE: The CMS 603DC/ICT and CMS 803DC models have the transformer pre-attached to the inside of the backcan; the CMS 503DC/ICT models have the transformer pre-attached to the loudspeaker assembly.

1. Attach the backcan to a safe and secure fixing point. This can be done in a number of ways:

METHOD 1: Fix the backcan to a secure fixing point by using suitable fixings with the 4 fixing holes provided on the PI backcan. (Fig.1)



Fig.1

METHOD 2: Secure the backcan to a safe and secure fixing point using suitable fixings with the flexible straps that are attached to the PI backcan. (Fig.2)



Fig.2

METHOD 3:

- a. Attach the PI backcan to the optional pre-mount ring (plaster ring) using the fixings provided with the pre-mount ring. (Fig.3)



Fig.3

- b. Next, secure the wings of the pre-mount ring to a safe and secure fixing point by using suitable fixings. (Fig.4)



Fig.4

Please turn over

Installation Guide for Optional Pre-Installation Backcan (PI Models Only)

EN

2. Attach the conduit to the installed backcan. This can be done in two ways:

METHOD 1: You can use the clamp at the back of the pre-install backcan. The product will accept a squeeze connector with a thread size of up to 22 mm: To remove the cable clamp, simply unscrew the threaded washer (under the wiring cover) which holds the cable clamp in place and replace it with a conduit squeeze connector. (Fig.5)

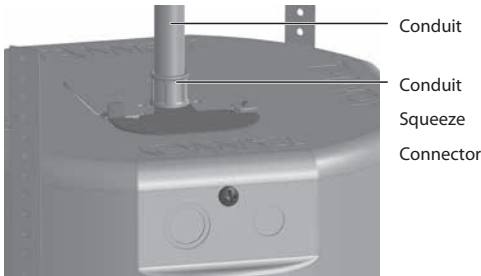


Fig.5

METHOD 2: You can use any of the three knock-out points at the sides of the PI backcan (19 mm, 22 mm or 28 mm diameter). (Fig.6)

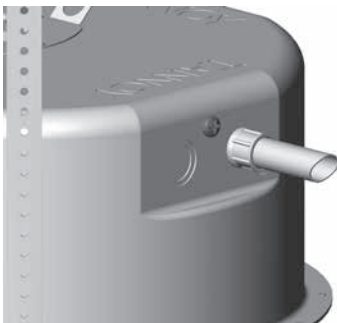


Fig.6

3. If conduit is not chosen as the wiring method, run an approved speaker cable to the installed can. Terminate in the top mounted cable clamp or with an approved cable connector in one of the three knock-out points at the sides of the PI backcan.

4. Cut hole in the proper location in the ceiling using a pad saw. Place the pre-install backcan over the hole. (Fig.7)



Fig.7

5. Go to the ‘Wiring and Setting Up’ chapter, then return to point 6 below.

6. Slide the speaker assembly through the hole. Turn the screws (denoted “Screw Fix”) clockwise on the front of the speaker to extend the mounting wings. Tighten the screws until a firm grip is achieved. (NOTE: Screws have a PoziDriv head; use of a PoziDriv driver is recommended). If using a power driver, Tannoy recommends a torque setting of 1.5 Nm. (Fig.8)

DO NOT OVERTIGHTEN!



Fig.8

7. Attach the nylon safety to the hooks on the front baffle before attaching the grille by presenting it to the speakers and allowing the magnets to pull it into position. (Fig.9)



Fig.9

Wiring and Setting Up

1. Open the wiring cover (if applicable) and locate the Euro-type connector plug and socket at the back of the speaker. (Fig.1)

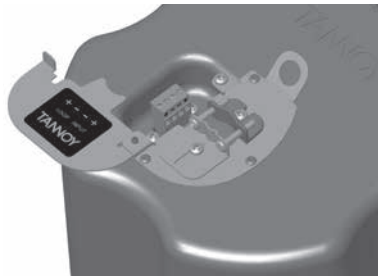


Fig.1

2. For connection to an amplifier, use Pins 1 and 2 (Fig.2):

- Pin 1 is positive
- Pin 2 is negative

For connection to additional speakers in a distributed line, Pins 3 and 4 are in parallel where:

- Pin 3 is negative
- Pin 4 is positive

3. Close the wiring cover and tighten both screws on the cable clamp (if applicable).

4. Use the rotary switch on the front of the unit to select low impedance (LoZ) mode or high impedance (70 V or 100 V) for distributed applications.



Fig.2

THE SPEAKER IS SUPPLIED IN LOW IMPEDANCE MODE. NEVER CONNECT THE SPEAKER TO A 70/100 VOLT AMPLIFIER WHILE IT IS SET FOR LOW IMPEDANCE.

CMS 403DCe/ICTe and CMS 503DC/ICT models (all variants) use a 30 W transformer. In distributed line applications, the transformer can be tapped at 30 W, 15 W and 7.5 W, with an additional 3.75 W tap for 70 V line systems. (Fig.3)



Fig.3

CMS 603DC/ICT and CMS 803DC models (all variants) use a 60 W transformer. In distributed line applications, the transformer can be tapped at 60 W, 30 W and 15 W, with an additional 7.5 W tap for 70 V line systems. (Fig.4)



Fig.4

Painting

If desired, the grille and baffle panel may be painted to match the surrounding décor.

Painting the baffle:

- Carefully mask off the driver assembly using the paint mask provided to ensure that the paint does not come into contact with the cone and roll surround.
- Apply several thin coats of paint – this will provide a better finish than one overly thick coat.

Painting the grille:

- Carefully remove the acoustically transparent grille cloth from the reverse side of the grille.
- Paint the grille and then replace the grille cloth - several thin coats of paint will provide a better finish than one overly thick coat.
- Re-bond the grille cloth to the grille over the entire area using a light spray-adhesive to avoid audible resonances.

Introducción

Gracias por comprar este producto de sistema de monitor de techo Tannoy. Diseñada para material de programas de voz y música, la gama Tannoy CMS proporciona una calidad de sonido excepcional y una fiabilidad a largo plazo en todas las aplicaciones de montaje en el techo. La serie CMS 3.0 DC presenta nuevos controladores concéntricos duales de 16 ohmios para un rendimiento mejorado y una vida útil prolongada.

Desembalaje

Cada producto Tannoy se inspecciona cuidadosamente antes del envío. Después de desembalarlo, inspeccione su producto para asegurarse de que no se hayan producido daños durante el transporte. En el improbable caso de daños, notifique a su distribuidor y conserve todos los materiales de envío, ya que su distribuidor puede requerir el envío de devolución.

Todos los altavoces CMS se envían en pares y se suministran con los siguientes accesorios de serie: anillo en C, kit de puente de baldosas, plantilla recortada y máscara de pintura. Un anillo de yeso (barro) está disponible como accesorio opcional.

Avisos de seguridad

Algunos códigos de construcción regionales requieren el uso de un método secundario para asegurar los altavoces en el techo para brindar la seguridad de un soporte de respaldo. Se debe conectar una línea de soporte secundaria desde el lazo de seguridad en la parte posterior del producto hasta un punto de origen en el techo. Para los modelos PI, la línea de soporte secundaria debe conectarse desde la parte posterior del chasis del controlador a un punto de origen en el techo. Consulte los códigos de construcción relevantes en su región.

Al utilizar un controlador de potencia para instalar el producto, es esencial utilizar los ajustes de nivel de torsión correctos para evitar apretar demasiado y dañar el material del techo o las abrazaderas. Ajuste de par recomendado: 1,5 Nm

Tannoy no se hace responsable de los daños causados por la instalación incorrecta de estos altavoces.

El CMS 603 ICT LS es UL-1480, categoría UUMW, para uso con sistemas supervisados sin CC.

Aviso de seguridad eléctrica: Para cumplir con la norma UL-1480, se requiere un conducto flexible revestido de metal (BX) para la conexión al bloque de terminales para una conexión a tierra adecuada.

Para cumplir con las regulaciones de UL, el backcan PI siempre debe usarse con los modelos CMS PI.

NOTA DE SEGURIDAD:

Para cumplir con las regulaciones de seguridad contra incendios relevantes (es decir, BS 5839: 1998), se requiere que en caso de incendio, esa falla del circuito al que está conectado el altavoz no ocurra antes de que se complete la evacuación del edificio. . Las medidas adecuadas incluyen: - a) uso de bloques de terminales (para la conexión al primario) con un punto de fusión de no menos de 650 °C, por ejemplo construidos con materiales cerámicos; b) uso de bloques de terminales de punto de fusión más bajo pero protegidos con aislamiento térmico; c) uso de bloques de terminales de manera que, al fundir, no se produzca un circuito abierto o un cortocircuito.

EN

ES

Identificación de características del producto

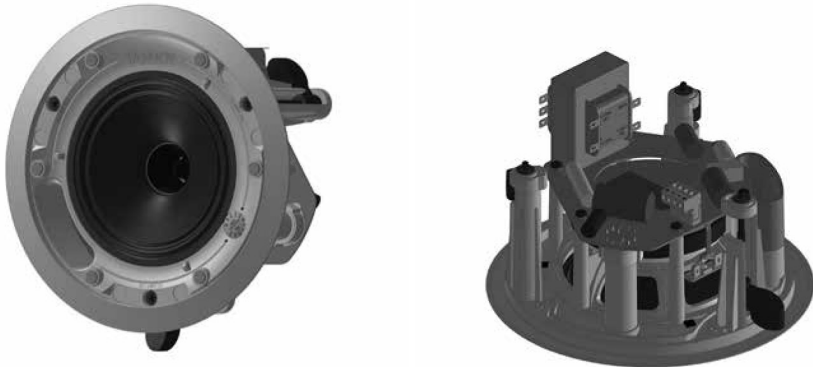
NOTA IMPORTANTE: Los dibujos de cada altavoz a continuación son genéricos y se aplican a los tipos de altavoces especificados. Algunas variaciones serán evidentes en algunos modelos, pero las diferencias no son críticas para fines de instalación, excepto cuando se indique lo contrario.

Montaje ciego



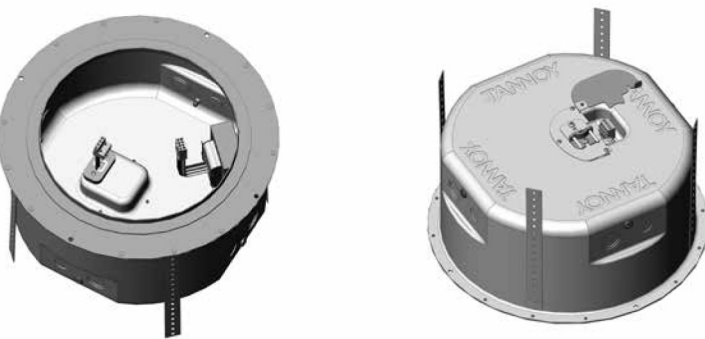
Los modelos de montaje ciego se suministran con un backcan preinstalado. Lo anterior se aplica a todos los modelos, así como a cualquier otro que NO tenga el sufijo "PI".

Preinstalar



Se muestra una unidad de preinstalación (PI) sin el backcan de preinstalación opcional.

Preinstalación de backcan

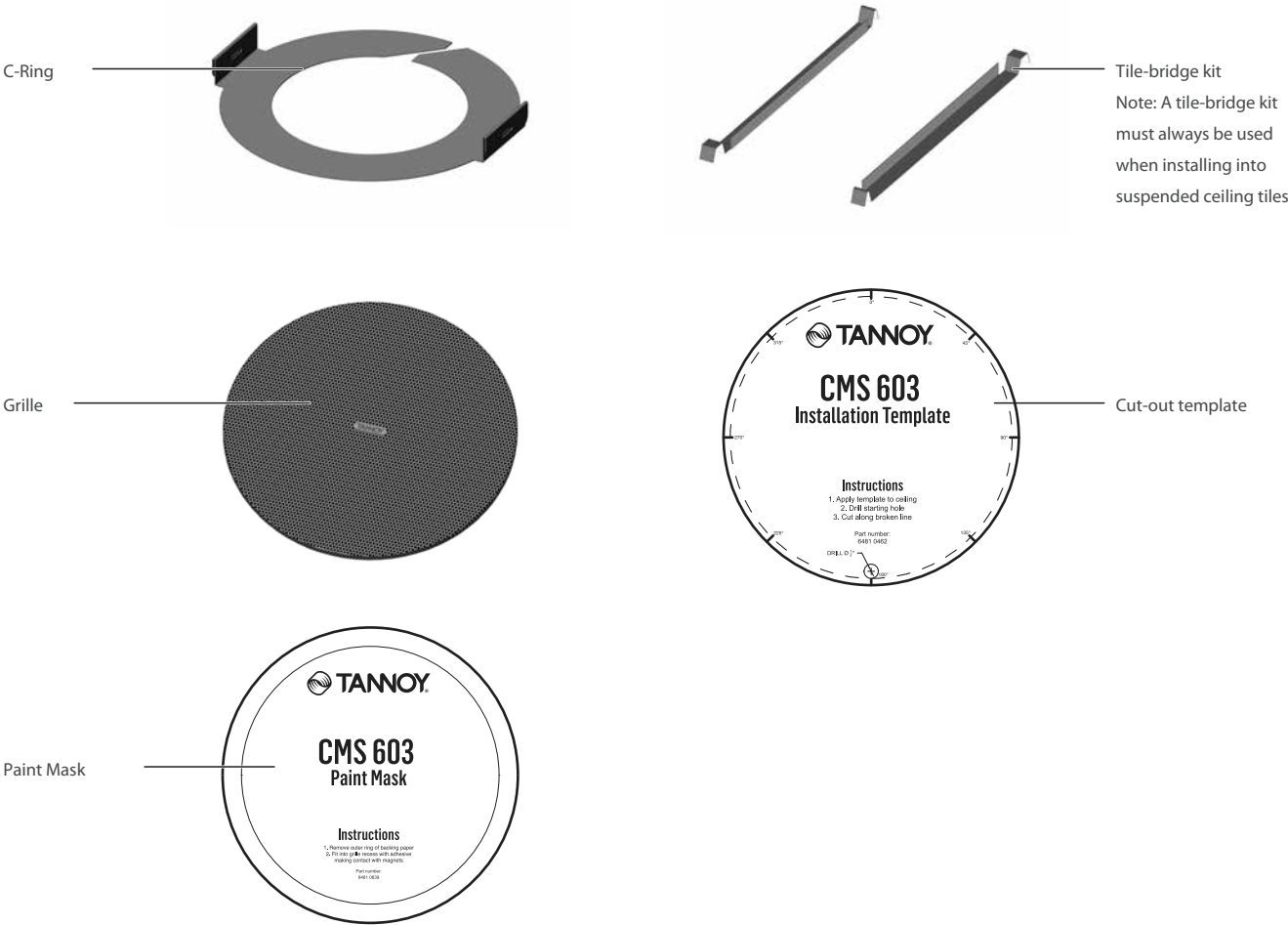


Backcan opcional de preinstalación (PI) para modelos PI.

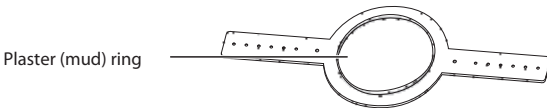
NOTA: Los modelos CMS 603DC / ICT PI y CMS 803DC tienen el transformador preinstalado en el interior del backcan. El CMS 503DC / ICT PI tiene el transformador premontado al conjunto del altavoz.

Accesorios

Accesorios Estandar



Accesorios Opcionales



Guía de instalación para falsos techos

1. Retire la loseta del techo de su marco y colóquela sobre una superficie plana. Coloque la plantilla de recorte (con respaldo autoadhesivo) sobre la loseta. (Figura 1)



Fig.1

2. Corte el orificio en la loseta del techo con una sierra circular siguiendo la línea discontinua indicada en la plantilla (Fig.2)

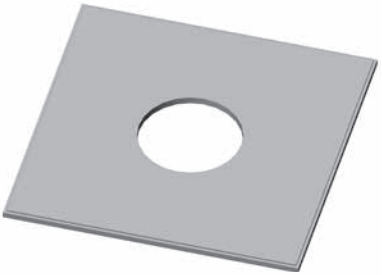


Fig.2

3. Coloque el anillo en C y el puente de azulejos en la parte superior del panel del techo, alineando el anillo en C sobre el orificio y atornille el anillo en C al puente de azulejos con las fijaciones proporcionadas. (Fig. 3)
4. Vaya al capítulo "Cableado y configuración".

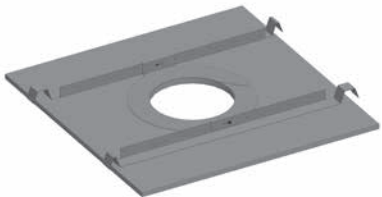


Fig.3

5. Deslice el conjunto de altavoz a través del orificio. Gire los tornillos (indicados como "Fijación por tornillo") en el sentido de las agujas del reloj en la parte frontal del altavoz para extender las alas de montaje. Apriete los tornillos hasta lograr un agarre firme. (NOTA: Los tornillos tienen una cabeza PoziDriv; se recomienda el uso de un destornillador PoziDriv). Si usa un controlador de potencia, Tannoy recomienda un par de apriete de 1,5 Nm. (Figura 4)



Fig.4

¡NO APRIETE DEMASIADO!

6. Coloque el seguro de nailon en los ganchos del deflector frontal antes de colocar la rejilla presentándola a los altavoces y permitiendo que los imanes la coloquen en su posición (Fig.5). (Con el CMS 403DCe / ICTe, la rejilla ya está instalada en el producto).



Fig.5

NOTA SOBRE LA INSTALACIÓN DE CMS 403DCe / ICTe:

Antes de apretar los tornillos en el paso 5, gire el altavoz en la dirección deseada. Cuando se aprietan los tornillos, el altavoz se bloqueará en su posición. Reemplace la moldura frontal para ocultar los tornillos de montaje.

Guía de instalación para plafones de yeso (placas de yeso)

1. Coloque la plantilla de recorte (con respaldo autoadhesivo) en el techo. (Figura 1)



Fig.1

2. Corte el agujero en el techo con una sierra de almohadilla siguiendo la línea discontinua indicada en la plantilla y luego deslice el anillo en C en el techo, alineándolo sobre el agujero recortado. (Figura 2)
3. Vaya al capítulo 'Cableado y configuración', luego vuelva al punto 4 a continuación.



Fig.2

4. Deslice el conjunto de altavoz a través del orificio. Gire los tornillos (indicados como "Fijación por tornillo") en el sentido de las agujas del reloj en la parte frontal del altavoz para extender las alas de montaje. Apriete los tornillos hasta lograr un agarre firme. (NOTA: Los tornillos tienen una cabeza PoziDriv; se recomienda el uso de un destornillador PoziDriv). Si usa un controlador de potencia, Tannoy recomienda un par de apriete de 1,5 Nm. (Fig. 3)



Fig.3

5. Coloque el seguro de nailon en los ganchos del deflector frontal antes de colocar la rejilla presentándola a los altavoces y permitiendo que los imanes la coloquen en su posición (Fig.4). (Con el CMS 403DCe / ICTe, la rejilla ya está instalada en el producto).



Fig.4

NOTA SOBRE LA INSTALACIÓN DE CMS 403DCe / ICTe:

Antes de apretar los tornillos en el paso 4, gire el altavoz en la dirección deseada. Cuando se aprietan los tornillos, el altavoz se bloqueará en su posición. Reemplace la moldura frontal para ocultar los tornillos de montaje.

Guía de instalación para anillo de yeso opcional

Un soporte de anillo de yeso (barro) opcional está disponible en Tannoy. Este soporte está diseñado para ser preinstalado en techos no suspendidos de nueva construcción.

1. Clave o atornille el anillo de yeso a las vigas. (Figura 1)

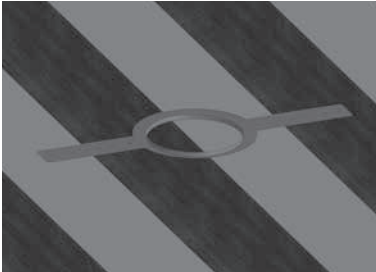


Fig.1

2. Coloque el cableado del altavoz en el lugar donde se instalará el altavoz y complete el trabajo de enlucido en el techo. (Figura 2)
3. Vaya al capítulo 'Cableado y configuración', luego vuelva al punto 4 a continuación.



Fig.2

4. Deslice el conjunto de altavoz a través del orificio. Gire los tornillos (indicados como "Fijación por tornillo") en el sentido de las agujas del reloj en la parte frontal del altavoz para extender las alas de montaje. Apriete los tornillos hasta lograr un agarre firme. (Nota: los tornillos tienen una cabeza PoziDriv; se recomienda el uso de un destornillador PoziDriv). Si usa un controlador de potencia, Tannoy recomienda un par de apriete de 1,5 Nm. (Fig. 3) **¡NO APRIETE DEMASIADO!**



Fig.3

5. Coloque el seguro de nailon en los ganchos del deflector frontal antes de colocar la rejilla presentándola a los altavoces y permitiendo que los imanes la coloquen en su posición (Fig.4). (Con el CMS 403DCe / ICTe, la rejilla ya está instalada en el producto).



Fig.4

NOTA SOBRE LA INSTALACIÓN DE CMS 403DCe / ICTe:

Antes de apretar los tornillos en el paso 4, gire el altavoz en la dirección deseada. Cuando se aprietan los tornillos, el altavoz se bloqueará en su posición. Reemplace la moldura frontal para ocultar los tornillos de montaje.

Guía de instalación para Backcan de preinstalación opcional (solo modelos PI)

Un backcan opcional de preinstalación está disponible para todos los modelos de preinstalación (PI). El backcan está diseñado para la preinstalación en techos no suspendidos de nueva construcción.

NOTA: Los modelos CMS 603DC / ICT y CMS 803DC tienen el transformador preinstalado en el interior del backcan; los modelos CMS 503DC / ICT tienen el transformador premontado al conjunto de altavoz.

1. Fije la lata posterior a un punto de fijación seguro y protegido. Esto se puede hacer de varias formas:

MÉTODO 1: Fije el backcan a un punto de fijación seguro utilizando fijaciones adecuadas con los 4 orificios de fijación provistos en el backcan PI. (Figura 1)



Fig.1

MÉTODO 2: Asegure el backcan a un punto de fijación seguro y seguro usando fijaciones adecuadas con las correas flexibles que están unidas al backcan PI. (Figura 2)



Fig.2

MÉTODO 3:

- a. Conecte la lata posterior PI al anillo de premontaje opcional (anillo de yeso) utilizando las fijaciones proporcionadas con el anillo de premontaje. (Fig. 3)



Fig.3

- b. A continuación, asegure las alas del anillo de premontaje a un punto de fijación seguro mediante el uso de fijaciones adecuadas. (Figura 4)



Fig.4

Por favor dese la vuelta

Guía de instalación para Backcan de preinstalación opcional (solo modelos PI)

2. Conecte el conducto a la bandeja trasera instalada. Esto se puede hacer de dos maneras:

MÉTODO 1: Puede utilizar la abrazadera en la parte posterior del backcan preinstalado. El producto aceptará un conector de compresión con un tamaño de rosca de hasta 22 mm: para quitar la abrazadera del cable, simplemente desatornille la arandela roscada (debajo de la cubierta del cableado) que sujeta la abrazadera del cable en su lugar y reemplácela con un conector de compresión de conducto. (Figura 5)

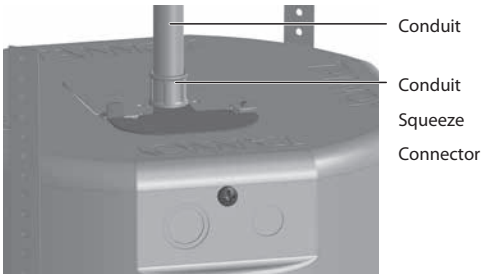


Fig.5

MÉTODO 2: Puede utilizar cualquiera de los tres puntos ciegos a los lados del backcan PI (19 mm, 22 mm o 28 mm de diámetro). (Figura 6)

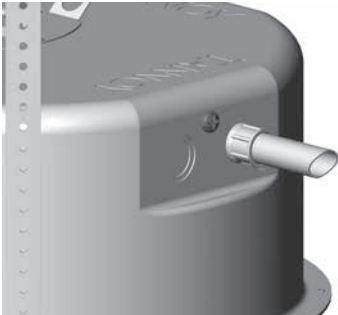


Fig.6

3. Si no se elige un conducto como método de cableado, coloque un cable de altavoz aprobado en la lata instalada. Termine en la abrazadera de cable montada en la parte superior o con un conector de cable aprobado en uno de los tres puntos ciegos a los lados del backcan PI.



Fig.7

4. Haga un agujero en la ubicación adecuada en el techo con una sierra de almohadilla. Coloque la lata trasera preinstalada sobre el orificio. (Figura 7)

5. Vaya al capítulo 'Cableado y configuración', luego vuelva al punto 6 a continuación.

6. Deslice el conjunto de altavoz a través del orificio. Gire los tornillos (indicados como "Fijación por tornillo") en el sentido de las agujas del reloj en la parte frontal del altavoz para extender las alas de montaje. Apriete los tornillos hasta lograr un agarre firme. (NOTA: Los tornillos tienen una cabeza PoziDriv; se recomienda el uso de un destornillador PoziDriv). Si usa un controlador de potencia, Tannoy recomienda un par de apriete de 1,5 Nm. (Figura 8)

¡NO APRIETE DEMASIADO!



Fig.8

7. Coloque el seguro de nailon en los ganchos del deflector frontal antes de colocar la rejilla presentándola a los altavoces y permitiendo que los imanes la coloquen en su posición. (Figura 9)



Fig.9

Cableado y configuración

1. Abra la tapa del cableado (si corresponde) y ubique el enchufe y el enchufe del conector tipo europeo en la parte posterior del altavoz. (Figura 1)

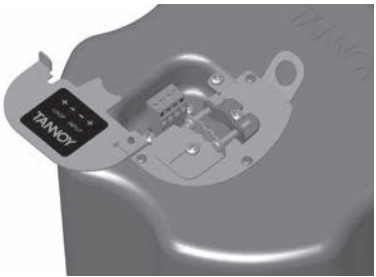


Fig.1

2. Para la conexión a un amplificador, use los pines 1 y 2 (Fig.2):
 - El pin 1 es positivo
 - El pin 2 es negativo

Para la conexión a altavoces adicionales en una línea distribuida, los pines 3 y 4 están en paralelo donde:

- El pin 3 es negativo
 - El pin 4 es positivo
3. Cierre la cubierta del cableado y apriete ambos tornillos en la abrazadera del cable (si corresponde).
 4. Use el interruptor giratorio en la parte frontal de la unidad para seleccionar el modo de baja impedancia (LoZ) o alta impedancia (70 V o 100 V) para aplicaciones distribuidas.

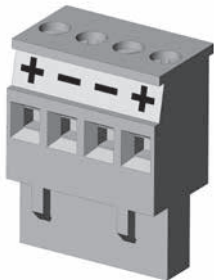


Fig.2

EL ALTAVOZ SE SUMINISTRA EN MODO DE BAJA IMPEDANCIA. NUNCA CONECTE EL ALTAVOZ A UN AMPLIFICADOR DE 70/100 VOLTIOS MIENTRAS ESTÉ CONFIGURADO PARA BAJA IMPEDANCIA.

Los modelos CMS 403DCe / ICTe y CMS 503DC / ICT (todas las variantes) utilizan un transformador de 30 W. En aplicaciones de línea distribuida, el transformador se puede conectar a 30 W, 15 W y 7,5 W, con una derivación adicional de 3,75 W para sistemas de línea de 70 V. (Fig. 3)



Fig.3

Los modelos CMS 603DC / ICT y CMS 803DC (todas las variantes) utilizan un transformador de 60 W. En aplicaciones de línea distribuida, el transformador puede conectarse a 60 W, 30 W y 15 W, con una derivación adicional de 7,5 W para sistemas de línea de 70 V. (Figura 4)



Fig.4

Cuadro

Si lo desea, la rejilla y el panel deflector se pueden pintar para que combinen con la decoración circundante.

Pintar el deflector:

- Enmascare con cuidado el conjunto del impulsor usando la máscara de pintura provista para asegurarse de que la pintura no entre en contacto con el cono y el borde del rodillo.
- Aplique varias capas delgadas de pintura; esto proporcionará un mejor acabado que una capa demasiado gruesa.

Pintar la rejilla:

- Retire con cuidado la tela de rejilla acústicamente transparente del reverso de la rejilla.
- Pinte la rejilla y luego vuelva a colocar la tela de la rejilla; varias capas finas de pintura proporcionarán un mejor acabado que una capa demasiado gruesa.
- Vuelva a adherir la tela de la rejilla a la rejilla en toda el área con un adhesivo en aerosol ligero para evitar resonancias audibles.

Introduction

Merci d'avoir acheté ce produit Tannoy Ceiling Monitor System. Conçue pour les programmes vocaux et musicaux, la gamme Tannoy CMS offre une qualité sonore exceptionnelle et une fiabilité à long terme dans toutes les applications de montage au plafond. La série CMS 3.0 DC comprend de nouveaux pilotes 16 ohms Dual Concentric pour des performances améliorées et une durée de vie prolongée.

Déballage

Chaque produit Tannoy est soigneusement inspecté avant expédition. Après le déballage, veuillez inspecter votre produit pour vous assurer qu'aucun dommage n'est survenu pendant le transport. Dans le cas improbable de dommages, veuillez en informer votre revendeur et conserver tout le matériel d'expédition car votre revendeur peut exiger un retour.

Toutes les enceintes CMS sont expédiées par paires et sont fournies avec les accessoires suivants en standard: anneau en C, kit de pont de tuiles, gabarit de découpe et masque de peinture. Un anneau de plâtre (boue) est disponible en option.

Avis de Sécurité

Certains codes de construction régionaux exigent l'utilisation d'une méthode secondaire de fixation des haut-parleurs au plafond pour assurer la sécurité d'un support de secours. Une ligne de support secondaire doit être fixée entre la boucle de sécurité à l'arrière du produit et un point source au plafond. Pour les modèles PI, la ligne de support secondaire doit être fixée de l'arrière du châssis du pilote à un point source au plafond. Veuillez consulter les codes de construction pertinents dans votre région.

Lorsque vous utilisez un pilote d'alimentation pour installer le produit, il est essentiel d'utiliser les réglages de niveau de couple corrects pour éviter un serrage excessif et des dommages au matériau du plafond ou aux pinces. Couple de serrage recommandé: 1,5 Nm

Tannoy ne sera pas tenu responsable des dommages causés par une mauvaise installation de ces enceintes.

Le CMS 603 ICT LS est UL-1480, catégorie UUMW, pour une utilisation avec des systèmes supervisés non DC.

Avis de sécurité électrique: Pour se conformer à la norme UL-1480, un conduit flexible gainé de métal (BX) est nécessaire pour la connexion au bornier pour une mise à la terre correcte.

Afin de se conformer aux réglementations UL, le backcan PI doit toujours être utilisé avec les modèles CMS PI.

Identification des caractéristiques du produit

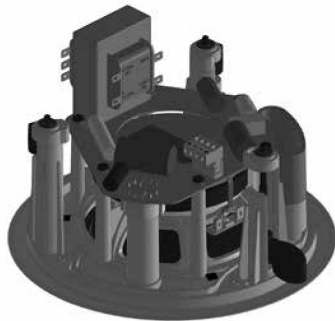
REMARQUE IMPORTANTE: Les schémas de chaque enceinte ci-dessous sont génériques et s'appliquent aux types d'enceintes spécifiés. Certaines variations seront apparentes dans certains modèles, mais les différences ne sont pas critiques à des fins d'installation, sauf indication contraire.

Monture aveugle



Les modèles à montage en aveugle sont fournis avec un backcan pré-installé. Ci-dessus s'applique à tous les modèles ainsi qu'à tous les autres qui n'ont PAS de suffixe «PI».

Pré-installer



Une unité de pré-installation (PI) est illustrée sans le backcan de pré-installation en option.

Pré-installer le backcan



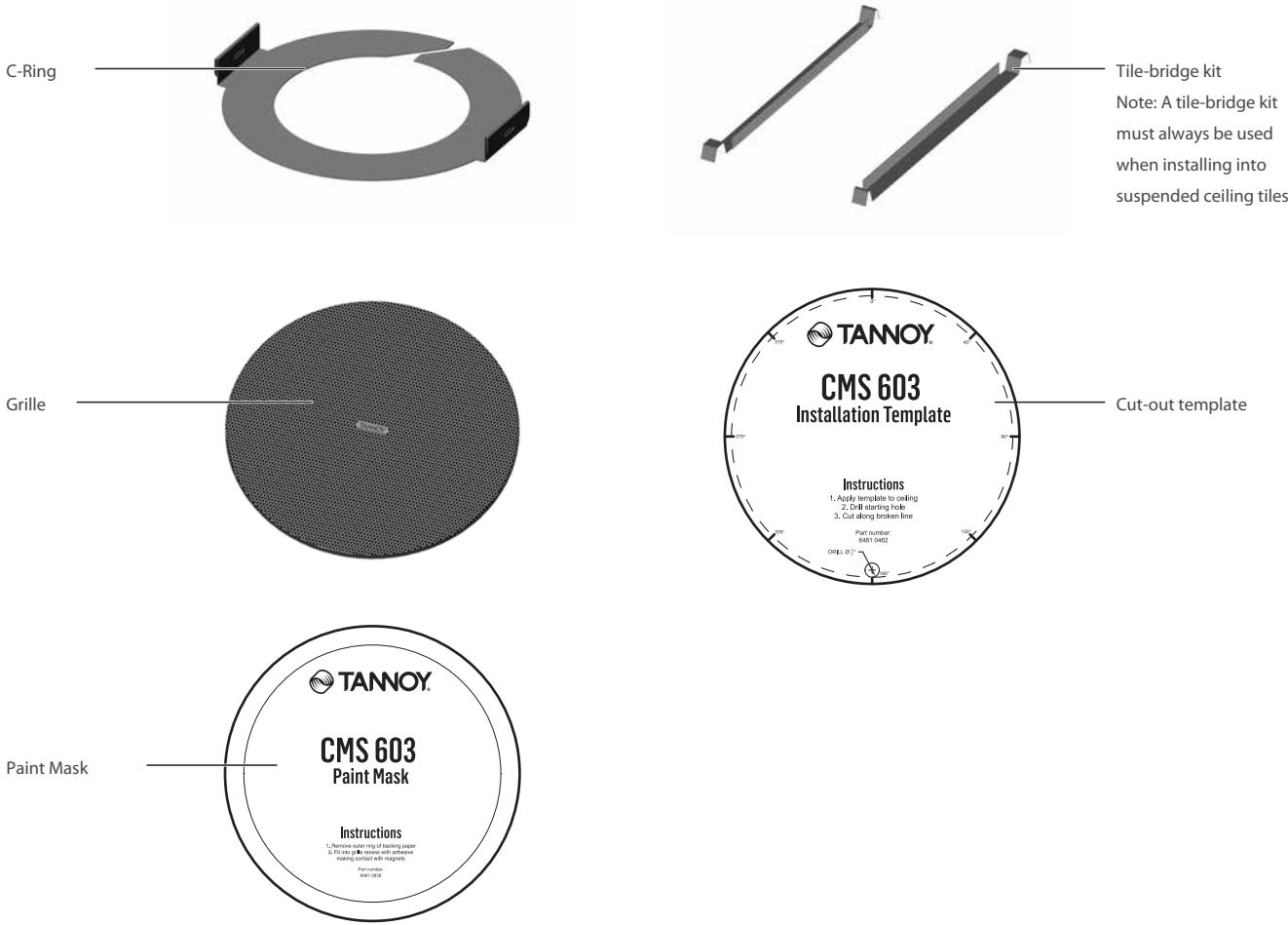
Backcan de pré-installation (PI) en option pour les modèles PI.

REMARQUE: Les modèles CMS 603DC / ICT PI et CMS 803DC ont le transformateur pré-attaché à l'intérieur du backcan. Le CMS 503DC / ICT PI a le transformateur pré-attaché à l'ensemble d'enceintes.

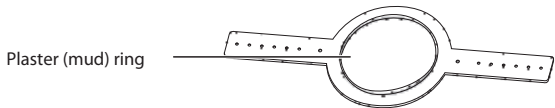
NOTE DE SÉCURITÉ:
Afin de se conformer aux réglementations de sécurité incendie applicables (par exemple BS 5839: 1998), il est nécessaire qu'en cas d'incendie, la défaillance du circuit auquel le haut-parleur est connecté ne se produise pas avant que l'évacuation du bâtiment ne soit terminée. . Les mesures appropriées comprennent: - a) l'utilisation de borniers (pour le raccordement au primaire) avec un point de fusion d'au moins 650 ° C, par exemple en matériaux céramiques; b) utilisation de borniers d'un point de fusion inférieur mais protégés par une isolation thermique; c) utilisation de borniers tels que, lors de la fusion, il n'y ait pas de circuit ouvert ou de court-circuit.

Accessoires

Accessoires Standards



Accessoires Optionnels



Guide d'installation pour les plafonds suspendus

1. Retirez la dalle de plafond de son cadre et placez-la sur une surface plane. Positionnez le gabarit de découpe (dos auto-adhésif) sur le carreau. (Fig. 1)
2. Découpez le trou dans la dalle de plafond à l'aide d'une scie circulaire en suivant la ligne brisée indiquée sur le gabarit (Fig.2)
3. Placez l'anneau en C et le pont de carreaux sur le dessus du panneau de plafond, en alignant l'anneau en C sur le trou, et vissez l'anneau en C au pont de carreaux à l'aide des fixations fournies. (Fig.3)
4. Allez au chapitre «Câblage et configuration».

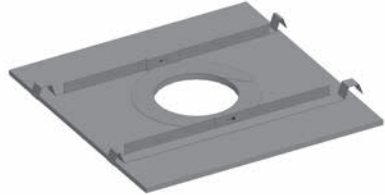
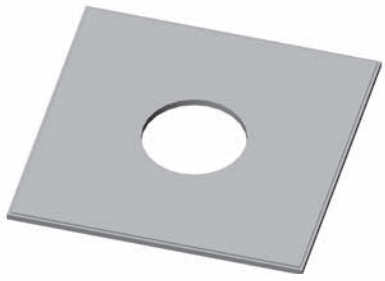
5. Faites glisser l'assemblage du haut-parleur à travers le trou. Tournez les vis (notées «Screw Fix») dans le sens des aiguilles d'une montre à l'avant de l'enceinte pour étendre les ailes de montage. Serrez les vis jusqu'à ce qu'une prise ferme soit obtenue. (REMARQUE: les vis ont une tête PoziDriv; l'utilisation d'un tournevis PoziDriv est recommandée). Si vous utilisez un pilote d'alimentation, Tannoy recommande un couple de serrage de 1,5 Nm. (Fig.4)

NE PAS TROP SERRER!

6. Attachez la sécurité en nylon aux crochets du déflecteur avant avant de fixer la grille en la présentant aux haut-parleurs et en laissant les aimants la tirer en position (Fig.5). (Avec le CMS 403DCe / ICTe, la grille est déjà montée sur le produit.)

REMARQUE SUR L'INSTALLATION DE CMS 403DCe / ICTe:

Avant de serrer les vis à l'étape 5, faites pivoter l'enceinte dans la direction souhaitée. Lorsque les vis sont serrées, le haut-parleur se verrouille en position. Remettez la garniture avant pour dissimuler les vis de montage.



Guide d'installation des plafonds Sheetrock (plaques de plâtre)

1. Positionnez le gabarit de découpe (dos autocollant) sur le plafond. (Fig. 1)



Fig.1

2. Découpez le trou dans le plafond à l'aide d'une scie circulaire en suivant la ligne brisée indiquée sur le gabarit, puis faites glisser l'anneau en C dans le plafond, en l'alignant sur le trou découpé. (Fig.2)
3. Allez au chapitre «Câblage et configuration», puis revenez au point 4 ci-dessous.



Fig.2

4. Faites glisser l'assemblage du haut-parleur à travers le trou. Tournez les vis (notées «Screw Fix») dans le sens des aiguilles d'une montre à l'avant de l'enceinte pour étendre les ailes de montage. Serrez les vis jusqu'à ce qu'une prise ferme soit obtenue. (REMARQUE: les vis ont une tête Pozidriv; l'utilisation d'un tournevis Pozidriv est recommandée). Si vous utilisez un pilote d'alimentation, Tannoy recommande un couple de serrage de 1,5 Nm. (Fig.3)



Fig.3

NE PAS TROP SERRER!

5. Attachez la sécurité en nylon aux crochets du déflecteur avant avant de fixer la grille en la présentant aux haut-parleurs et en laissant les aimants la mettre en place (Fig.4). (Avec le CMS 403DCe / ICTe, la grille est déjà montée sur le produit.)



Fig.4

REMARQUE SUR L'INSTALLATION DE CMS 403DCe / ICTe:

Avant de serrer les vis à l'étape 4, faites pivoter l'enceinte dans la direction souhaitée. Lorsque les vis sont serrées, le haut-parleur se verrouille en position. Remettez la garniture avant pour dissimuler les vis de montage.

Guide d'installation de l'anneau de plâtre en option

Un support d'anneau en plâtre (boue) en option est disponible auprès de Tannoy. Ce support est conçu pour être pré-installé dans des plafonds non suspendus nouvellement construits.

1. Clouez ou vissez l'anneau de plâtre aux solives. (Fig. 1)

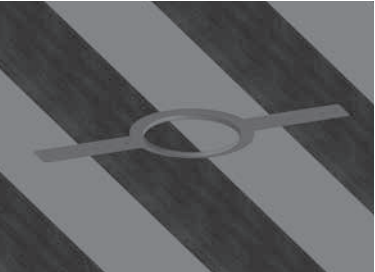


Fig.1

2. Posez le câblage du haut-parleur à l'endroit où le haut-parleur sera installé et terminez les travaux de plâtrage au plafond. (Fig.2)
3. Allez au chapitre «Câblage et configuration», puis revenez au point 4 ci-dessous.



Fig.2

4. Faites glisser l'assemblage du haut-parleur à travers le trou. Tournez les vis (notées «Screw Fix») dans le sens des aiguilles d'une montre à l'avant de l'enceinte pour étendre les ailes de montage. Serrez les vis jusqu'à ce qu'une prise ferme soit obtenue. (Remarque: les vis ont une tête Pozidriv; l'utilisation d'un tournevis Pozidriv est recommandée). Si vous utilisez un pilote d'alimentation, Tannoy recommande un couple de serrage de 1,5 Nm. (Fig.3)



Fig.3

NE PAS TROP SERRER!

5. Attachez la sécurité en nylon aux crochets du déflecteur avant avant de fixer la grille en la présentant aux haut-parleurs et en laissant les aimants la mettre en place (Fig.4). (Avec le CMS 403DCe / ICTe, la grille est déjà montée sur le produit.)



Fig.4

REMARQUE SUR L'INSTALLATION DE CMS 403DCe / ICTe:

Avant de serrer les vis à l'étape 4, faites pivoter l'enceinte dans la direction souhaitée. Lorsque les vis sont serrées, le haut-parleur se verrouille en position. Remettez la garniture avant pour dissimuler les vis de montage.

Guide d'installation pour l'analyse rétrospective de pré-installation en option (modèles PI uniquement)

Un backcan de pré-installation en option est disponible pour tous les modèles de pré-installation (PI). Le backcan est conçu pour la pré-installation dans des plafonds non suspendus nouvellement construits.

REMARQUE: Les modèles CMS 603DC / ICT et CMS 803DC ont le transformateur pré-attaché à l'intérieur du backcan; les modèles CMS 503DC / ICT ont le transformateur pré-attaché à l'ensemble de haut-parleurs.

1. Fixez le backcan à un point de fixation sûr et sécurisé. Cela peut être fait de plusieurs manières:

MÉTHODE 1: Fixez le backcan à un point de fixation sécurisé en utilisant des fixations appropriées avec les 4 trous de fixation fournis sur le backcan PI. (Fig. 1)



Fig.1

MÉTHODE 2: Fixez le backcan à un point de fixation sûr et sécurisé à l'aide de fixations appropriées avec les sangles flexibles qui sont attachées au backcan PI. (Fig.2)



Fig.2

MÉTHODE 3:
une. Fixez le backcan PI à la bague de pré-montage en option (bague en plâtre) à l'aide des fixations fournies avec la bague de pré-montage. (Fig.3)



Fig.3

b. Ensuite, fixez les ailes de la bague de pré-montage à un point de fixation sûr et sécurisé en utilisant des fixations appropriées. (Fig.4)



Fig.4

Veillez retourner

Guide d'installation pour l'analyse rétrospective de pré-installation en option (modèles PI uniquement)

2. Fixez le conduit au backcan installé. Ceci peut être fait de deux façons:

MÉTHODE 1: Vous pouvez utiliser la pince à l'arrière du backcan de pré-installation. Le produit accepte un connecteur à compression avec une taille de filetage allant jusqu'à 22 mm: Pour retirer le serre-câble, dévissez simplement la rondelle fileté (sous le couvercle du câblage) qui maintient le serre-câble en place et remplacez-le par un connecteur à pression pour conduit. (Fig.5)

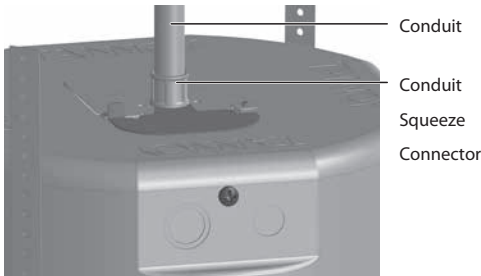


Fig.5

MÉTHODE 2: Vous pouvez utiliser l'un des trois points d'éjection sur les côtés du backcan PI (diamètre 19 mm, 22 mm ou 28 mm). (Fig.6)

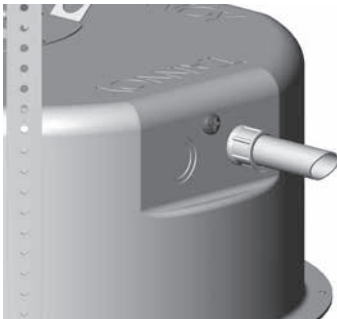


Fig.6

3. Si le conduit n'est pas choisi comme méthode de câblage, acheminez un câble d'enceinte approuvé vers la boîte installée. Terminez dans le serre-câble monté sur le dessus ou avec un connecteur de câble approuvé dans l'un des trois points de défonçage sur les côtés du backcan PI.

4. Découpez le trou au bon endroit dans le plafond à l'aide d'une scie circulaire. Placez le backcan de pré-installation sur le trou. (Fig.7)



Fig.7

5. Allez au chapitre «Câblage et configuration», puis revenez au point 6 ci-dessous.

6. Faites glisser l'assemblage du haut-parleur à travers le trou. Tournez les vis (notées «Screw Fix») dans le sens des aiguilles d'une montre à l'avant de l'enceinte pour étendre les ailes de montage. Serrez les vis jusqu'à ce qu'une prise ferme soit obtenue. (REMARQUE: les vis ont une tête PoziDriv; l'utilisation d'un tournevis PoziDriv est recommandée). Si vous utilisez un pilote d'alimentation, Tannoy recommande un couple de serrage de 1,5 Nm. (Fig.8)



Fig.8

7. Attachez la sécurité en nylon aux crochets du déflecteur avant avant de fixer la grille en la présentant aux haut-parleurs et en laissant les aimants la mettre en place. (Fig.9)



Fig.9

Câblage et configuration

1. Ouvrez le couvercle du câblage (le cas échéant) et localisez la fiche et la prise du connecteur de type européen à l'arrière de l'enceinte. (Fig. 1)

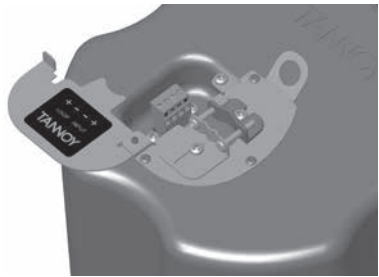


Fig.1

2. Pour la connexion à un amplificateur, utilisez les broches 1 et 2 (Fig.2):
- La broche 1 est positive
 - La broche 2 est négative

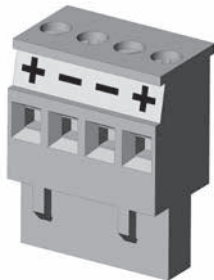


Fig.2

Pour la connexion à des haut-parleurs supplémentaires dans une ligne distribuée, les broches 3 et 4 sont en parallèle où:

- La broche 3 est négative
 - La broche 4 est positive
3. Fermez le couvercle du câblage et serrez les deux vis sur le serre-câble (le cas échéant).
4. Utilisez le commutateur rotatif à l'avant de l'unité pour sélectionner le mode basse impédance (LoZ) ou haute impédance (70 V ou 100 V) pour les applications distribuées.

LE HAUT-PARLEUR EST FOURNI EN MODE BASSE IMPÉDANCE. NE JAMAIS CONNECTER L'ENCEINTE À UN AMPLIFICATEUR 70/100 VOLT PENDANT QU'IL EST RÉGLÉ SUR UNE FAIBLE IMPÉDANCE.

Les modèles CMS 403DCe / ICTe et CMS 503DC / ICT (toutes les variantes) utilisent un transformateur de 30 W. Dans les applications de ligne distribuée, le transformateur peut être alimenté à 30 W, 15 W et 7,5 W, avec une prise supplémentaire de 3,75 W pour les systèmes de ligne 70 V. (Fig.3)



Fig.3

Les modèles CMS 603DC / ICT et CMS 803DC (toutes les variantes) utilisent un transformateur de 60 W. Dans les applications de ligne distribuée, le transformateur peut être alimenté à 60 W, 30 W et 15 W, avec une prise supplémentaire de 7,5 W pour les systèmes de ligne 70 V. (Fig.4)



Fig.4

Peinture

Si vous le souhaitez, la grille et le panneau déflecteur peuvent être peints pour correspondre au décor environnant.

Peindre le déflecteur:

- Masquez soigneusement l'assemblage du pilote à l'aide du masque de peinture fourni pour vous assurer que la peinture n'entre pas en contact avec le cône et le contour du rouleau.
- Appliquez plusieurs couches minces de peinture - cela fournira une meilleure finition qu'une couche trop épaisse.

Peindre la grille:

- Retirez soigneusement le tissu de la grille acoustiquement transparent de l'arrière de la grille.
- Peignez la grille, puis remplacez le tissu de la grille - plusieurs fines couches de peinture fourniront une meilleure finition qu'une couche trop épaisse.
- Recollez le tissu de la grille à la grille sur toute la zone à l'aide d'un léger spray adhésif pour éviter les résonances audibles.

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt des Tannoy Ceiling Monitor System entschieden haben. Die Tannoy CMS-Reihe wurde sowohl für Sprach- als auch für Musikprogrammmaterial entwickelt und bietet außergewöhnliche Klangqualität und langfristige Zuverlässigkeit in allen Deckenmontageanwendungen. Die CMS 3.0 DC-Serie verfügt über neue 16-Ohm-Dual-Concentric-Treiber für verbesserte Leistung und längere Lebensdauer.

Auspacken

Jedes Tannoy-Produkt wird vor dem Versand sorgfältig geprüft. Überprüfen Sie Ihr Produkt nach dem Auspacken, um sicherzustellen, dass während des Transports keine Schäden aufgetreten sind. Im unwahrscheinlichen Fall eines Schadens benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler und bewahren Sie alle Versandmaterialien auf, da Ihr Händler möglicherweise eine Rücksendung verlangt.

Alle CMS-Lautsprecher werden paarweise geliefert und sind standardmäßig mit folgendem Zubehör ausgestattet: C-Ring, Fliesenbrückensatz, ausgeschnittene Schablone und Farbmaske. Optional ist ein Gipsring erhältlich.

Sicherheitshinweise

Einige regionale Bauvorschriften erfordern die Verwendung einer sekundären Methode zum Befestigen von Lautsprechern in der Decke, um die Sicherheit einer Backup-Unterstützung zu gewährleisten. Eine sekundäre Stützleitung sollte von der Sicherheitsschleufe auf der Rückseite des Produkts an einem Quellpunkt an der Decke angebracht werden. Bei PI-Modellen sollte die sekundäre Stützleitung von der Rückseite des Treibergehäuses an einem Quellpunkt an der Decke angebracht werden. Bitte konsultieren Sie die entsprechenden Bauvorschriften in Ihrer Region.

Wenn Sie ein Produkttreiber zur Installation des Produkts verwenden, müssen Sie unbedingt die richtigen Drehmomentstufeneinstellungen verwenden, um ein zu festes Anziehen und eine Beschädigung des Deckenmaterials oder der Klemmen zu vermeiden. Empfohlene Drehmomenteinstellung: 1,5 Nm

Tannoy haftet nicht für Schäden, die durch die unsachgemäße Installation dieser Lautsprecher verursacht werden.

Der CMS 603 ICT LS ist UL-1480, Kategorie UUMW, zur Verwendung mit nicht DC-überwachten Systemen.

Elektrischer Sicherheitshinweis: Um der Norm UL-1480 zu entsprechen, ist für den Anschluss an den Klemmenblock eine metallbeschichtete flexible Leitung (BX) erforderlich, um eine ordnungsgemäße Erdung zu gewährleisten.

Um den UL-Vorschriften zu entsprechen, muss der PI-Backcan immer mit den CMS PI-Modellen verwendet werden.

SICHERHEITSHINWEIS:

Um den einschlägigen Brandschutzbestimmungen (dh BS 5839: 1998) zu entsprechen, ist es im Brandfall erforderlich, dass der Ausfall des Stromkreises, an den der Lautsprecher angeschlossen ist, nicht vor Abschluss der Evakuierung des Gebäudes auftritt . Geeignete Maßnahmen umfassen: - a) Verwendung von Klemmenblöcken (zum Anschluss an die Primärwicklung) mit einem Schmelzpunkt von mindestens 650 ° C, beispielsweise aus Keramikmaterialien; b) Verwendung von Klemmenblöcken mit einem niedrigeren Schmelzpunkt, die jedoch durch Wärmeisolierung geschützt sind; c) Verwendung von Klemmenblöcken, so dass beim Schmelzen kein offener Stromkreis oder Kurzschluss auftritt.

FR

DE

Identifizierung der Produktmerkmale

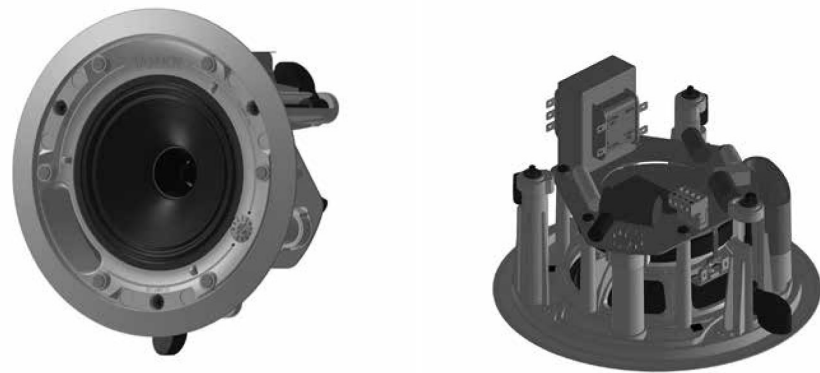
WICHTIGER HINWEIS: Die Zeichnungen für jeden der folgenden Lautsprecher sind allgemein gehalten und gelten für die angegebenen Lautsprechertypen. Einige Abweichungen sind bei einigen Modellen erkennbar, aber Unterschiede sind für Installationszwecke nicht kritisch, sofern nicht anders angegeben.

Blind Mount



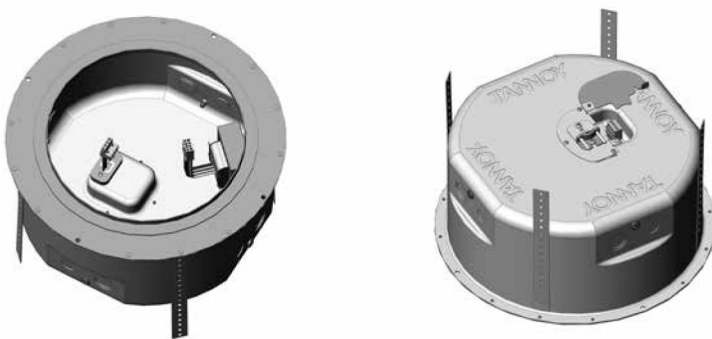
Die Blindmontagemodelle werden mit einem vormontierten Backcan geliefert. Das oben Gesagte gilt für alle Modelle sowie für alle anderen Modelle, die KEIN PI-Suffix haben.

Vorinstallieren



Eine Vorinstallationseinheit (PI) wird ohne den optionalen Vorinstallations-Backcan angezeigt.

Backcan vorinstallieren



Optionaler PI-Backcan vor der Installation (PI) für PI-Modelle.

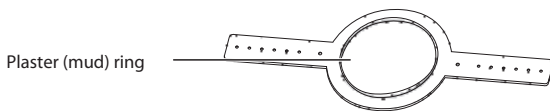
HINWEIS: Bei den Modellen CMS 603DC / ICT PI und CMS 803DC ist der Transformator an der Innenseite des Backcans vormontiert. Beim CMS 503DC / ICT PI ist der Transformator an der Lautsprecherbaugruppe vormontiert.

Zubehör

Standardzubehör



Optionales Zubehör



Installationsanleitung für abgehängte Decken

1. Entfernen Sie die Deckenplatte von ihrem Rahmen und legen Sie sie auf eine ebene Fläche. Positionieren Sie die Ausschnittschablone (selbstklebend) auf der Fliese. (Abb.1)



Fig.1

2. Schneiden Sie das Loch in der Deckenplatte mit einer Polstersäge aus und folgen Sie dabei der auf der Schablone angegebenen gestrichelten Linie (Abb. 2).

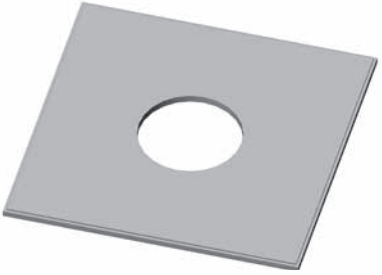


Fig.2

3. Legen Sie den C-Ring und die Fliesenbrücke auf die Deckenplatte, richten Sie den C-Ring über dem Loch aus und schrauben Sie den C-Ring mit den mitgelieferten Befestigungen an der Fliesenbrücke fest. (Abb. 3)
4. Fahren Sie mit dem Kapitel 'Verkabelung und Einrichtung' fort.

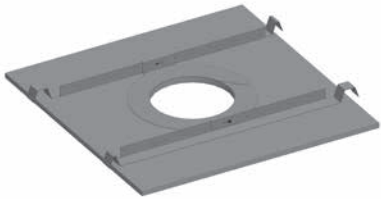


Fig.3

5. Schieben Sie die Lautsprecherbaugruppe durch das Loch. Drehen Sie die Schrauben (mit „Screw Fix“ bezeichnet) an der Vorderseite des Lautsprechers im Uhrzeigersinn, um die Montageflügel zu verlängern. Ziehen Sie die Schrauben an, bis ein fester Griff erreicht ist. (HINWEIS: Schrauben haben einen PoziDriv-Kopf. Die Verwendung eines PoziDriv-Treibers wird empfohlen.) Wenn Sie einen Leistungstreiber verwenden, Tannoy empfiehlt eine Drehmomenteinstellung von 1,5 Nm. (Abb.4)



Fig.4

NICHT ÜBERDREHEN!

6. Befestigen Sie die Nylonsicherung an den Haken an der vorderen Schallwand, bevor Sie das Gitter anbringen, indem Sie es den Lautsprechern präsentieren und den Magneten erlauben, es in Position zu ziehen (Abb. 5). (Beim CMS 403DCe / ICTe ist der Kühlergrill bereits am Produkt angebracht.)



Fig.5

HINWEIS ZUR INSTALLATION VON CMS 403DCe / ICTe:

Schwenken Sie den Lautsprecher in die gewünschte Richtung, bevor Sie die Schrauben in Schritt 5 festziehen. Wenn die Schrauben angezogen sind, rastet der Lautsprecher ein. Bringen Sie die vordere Verkleidung wieder an, um die Befestigungsschrauben zu verdecken.

Installationsanleitung für Decken aus Sheetrock (Gipskartonplatten)

1. Positionieren Sie die Ausschnittschablone (selbstklebende Rückseite) an der Decke. (Abb.1)



Fig.1

2. Schneiden Sie das Loch in der Decke mit einer Polstersäge aus, indem Sie der auf der Schablone angegebenen gestrichelten Linie folgen. Schieben Sie dann den C-Ring in die Decke und richten Sie ihn über dem ausgeschnittenen Loch aus. (Abb.2)
3. Gehen Sie zum Kapitel 'Verkabelung und Einrichtung' und kehren Sie dann zu Punkt 4 zurück.



Fig.2

4. Schieben Sie die Lautsprecherbaugruppe durch das Loch. Drehen Sie die Schrauben (mit „Screw Fix“ bezeichnet) an der Vorderseite des Lautsprechers im Uhrzeigersinn, um die Montageflügel zu verlängern. Ziehen Sie die Schrauben an, bis ein fester Griff erreicht ist. (HINWEIS: Schrauben haben einen PoziDriv-Kopf. Die Verwendung eines PoziDriv-Treibers wird empfohlen.) Wenn Sie einen Leistungstreiber verwenden, Tannoy empfiehlt eine Drehmomenteinstellung von 1,5 Nm. (Abb. 3)



Fig.3

NICHT ÜBERDREHEN!

5. Befestigen Sie die Nylonsicherung an den Haken an der vorderen Schallwand, bevor Sie den Kühlergrill anbringen, indem Sie ihn den Lautsprechern präsentieren und den Magneten erlauben, ihn in Position zu ziehen (Abb. 4). (Beim CMS 403DCe / ICTe ist der Kühlergrill bereits am Produkt angebracht.)



Fig.4

HINWEIS ZUR INSTALLATION VON CMS 403DCe / ICTe:

Schwenken Sie den Lautsprecher in die gewünschte Richtung, bevor Sie die Schrauben in Schritt 4 festziehen. Wenn die Schrauben angezogen sind, rastet der Lautsprecher ein. Bringen Sie die vordere Verkleidung wieder an, um die Befestigungsschrauben zu verdecken.

Installationsanleitung für optionalen Gipsring

Eine optionale Gipsringhalterung ist bei Tannoy erhältlich. Diese Halterung kann in neu gebaute, nicht abgehängte Decken vorinstalliert werden.

1. Den Gipsring an die Balken nageln oder schrauben. (Abb.1)

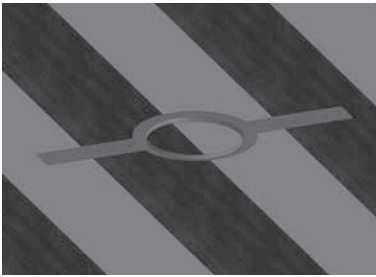


Fig.1

2. Verlegen Sie die Lautsprecherkabel an der Stelle, an der der Lautsprecher angebracht werden soll, und schließen Sie die Verputzarbeiten an der Decke ab. (Abb.2)
3. Gehen Sie zum Kapitel 'Verkabelung und Einrichtung' und kehren Sie dann zu Punkt 4 zurück.



Fig.2

4. Schieben Sie die Lautsprecherbaugruppe durch das Loch. Drehen Sie die Schrauben (mit „Screw Fix“ bezeichnet) an der Vorderseite des Lautsprechers im Uhrzeigersinn, um die Montageflügel zu verlängern. Ziehen Sie die Schrauben an, bis ein fester Griff erreicht ist. (Hinweis: Schrauben haben einen PoziDriv-Kopf. Die Verwendung eines PoziDriv-Treibers wird empfohlen.) Wenn Sie einen Leistungstreiber verwenden, Tannoy empfiehlt eine Drehmomenteinstellung von 1,5 Nm. (Abb. 3)



Fig.3

NICHT ÜBERDREHEN!

5. Befestigen Sie die Nygonsicherung an den Haken an der vorderen Schallwand, bevor Sie den Kühlergrill anbringen, indem Sie ihn den Lautsprechern präsentieren und den Magneten erlauben, ihn in Position zu ziehen (Abb. 4). (Beim CMS 403DCe / ICTe ist der Kühlergrill bereits am Produkt angebracht.)



Fig.4

HINWEIS ZUR INSTALLATION VON CMS 403DCe / ICTe:

Schwenken Sie den Lautsprecher in die gewünschte Richtung, bevor Sie die Schrauben in Schritt 4 festziehen. Wenn die Schrauben angezogen sind, rastet der Lautsprecher ein. Bringen Sie die vordere Verkleidung wieder an, um die Befestigungsschrauben zu verdecken.

Installationsanleitung für den optionalen Backcan vor der Installation (nur PI-Modelle)

Für alle PI-Modelle (Pre-Install) ist ein optionaler Backcan vor der Installation verfügbar. Der Backcan ist für die Vorinstallation in neu errichteten, nicht abgehängten Decken vorgesehen.

HINWEIS: Bei den Modellen CMS 603DC / ICT und CMS 803DC ist der Transformator an der Innenseite des Backcans vormontiert. Bei den CMS 503DC / ICT-Modellen ist der Transformator an der Lautsprecherbaugruppe vormontiert.

1. Befestigen Sie den Backcan an einem sicheren Befestigungspunkt. Dies kann auf verschiedene Arten erfolgen:

METHODE 1: Befestigen Sie den Backcan an einem sicheren Befestigungspunkt, indem Sie geeignete Befestigungen mit den 4 Befestigungslöchern am PI Backcan verwenden. (Abb.1)



Fig.1

METHODE 2: Befestigen Sie den Backcan an einem sicheren Befestigungspunkt mit geeigneten Befestigungen mit den flexiblen Bändern, die am PI Backcan befestigt sind. (Abb.2)



Fig.2

Methode 3:

- a. Befestigen Sie den PI-Backcan mit den mit dem Vormontagering gelieferten Befestigungen am optionalen Vormontagering (Gipsring). (Abb. 3)



Fig.3

- b. Befestigen Sie anschließend die Flügel des Vormontagerings mit geeigneten Befestigungen an einem sicheren Befestigungspunkt. (Abb.4)



Fig.4

Bitte umdrehen

Installationsanleitung für den optionalen Backcan vor der Installation (nur PI-Modelle)

2. Befestigen Sie die Leitung am installierten Backcan. Dies kann auf zwei Arten erfolgen:

METHODE 1: Sie können die Klemme auf der Rückseite des vorinstallierten Backcans verwenden. Das Produkt akzeptiert einen Quetschverbinder mit einer Gewindegröße von bis zu 22 mm: Um die Kabelklemme zu entfernen, schrauben Sie einfach die Gewindescheibe (unter der Kabelabdeckung) ab, die die Kabelklemme an Ort und Stelle hält, und ersetzen Sie sie durch einen Rohrquetschverbinder. (Abb.5)

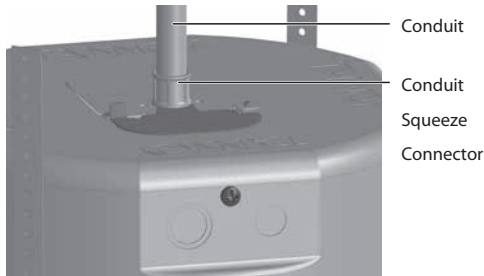


Fig.5

METHODE 2: Sie können einen der drei Ausbrechpunkte an den Seiten des PI-Backcan (19 mm, 22 mm oder 28 mm Durchmesser) verwenden. (Abb.6)

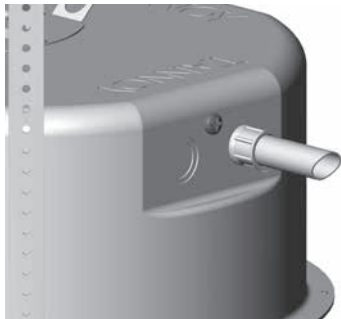


Fig.6

3. Wenn das Kabel nicht als Verdrahtungsmethode ausgewählt ist, führen Sie ein zugelassenes Lautsprecherkabel zur installierten Dose. Schließen Sie an der oben montierten Kabelklemme oder mit einem zugelassenen Kabelstecker an einem der drei Ausbrechpunkte an den Seiten des PI-Backcans an.



Fig.7

4. Schneiden Sie das Loch mit einer Polstersäge an der richtigen Stelle in der Decke. Platzieren Sie den vorinstallierten Backcan über dem Loch. (Abb.7)

5. Gehen Sie zum Kapitel 'Verkabelung und Einrichtung' und kehren Sie dann zu Punkt 6 zurück.

6. Schieben Sie die Lautsprecherbaugruppe durch das Loch. Drehen Sie die Schrauben (mit „Screw Fix“ bezeichnet) an der Vorderseite des Lautsprechers im Uhrzeigersinn, um die Montageflügel zu verlängern. Ziehen Sie die Schrauben an, bis ein fester Griff erreicht ist. (HINWEIS: Schrauben haben einen PoziDriv-Kopf. Die Verwendung eines PoziDriv-Treibers wird empfohlen.) Wenn Sie einen Leistungstreiber verwenden, Tannoy empfiehlt eine Drehmomenteinstellung von 1,5 Nm. (Abb.8)

NICHT ÜBERDREHEN!



Fig.8

7. Befestigen Sie die Nylonsicherung an den Haken an der vorderen Schallwand, bevor Sie den Kühlergrill anbringen, indem Sie ihn den Lautsprechern präsentieren und den Magneten erlauben, ihn in Position zu ziehen. (Abb.9)



Fig.9

Verkabelung und Einrichtung

- Öffnen Sie die Kabelabdeckung (falls zutreffend) und suchen Sie den Stecker und die Buchse des Euro-Steckers auf der Rückseite des Lautsprechers. (Abb.1)
- Verwenden Sie für den Anschluss an einen Verstärker die Pins 1 und 2 (Abb. 2):
 - Pin 1 ist positiv
 - Pin 2 ist negativ

Für den Anschluss an zusätzliche Lautsprecher in einer verteilten Leitung sind die Pins 3 und 4 parallel geschaltet, wobei:

 - Pin 3 ist negativ
 - Pin 4 ist positiv
- Schließen Sie die Kabelabdeckung und ziehen Sie beide Schrauben an der Kabelklemme fest (falls zutreffend).
- Verwenden Sie den Drehschalter an der Vorderseite des Geräts, um den LoZ-Modus (Low Impedance) oder den hochohmigen Modus (70 V oder 100 V) für verteilte Anwendungen auszuwählen.

Der Lautsprecher wird im Modus mit niedriger Impedanz geliefert. Schließen Sie den Lautsprecher niemals an einen 70/100-Volt-Verstärker an, solange er auf eine niedrige Impedanz eingestellt ist.

Die Modelle CMS 403DCe / ICTe und CMS 503DC / ICT (alle Varianten) verwenden einen 30-W-Transformator. In Anwendungen mit verteilten Leitungen kann der Transformator mit 30 W, 15 W und 7,5 W abgegriffen werden, mit einem zusätzlichen Abgriff von 3,75 W für 70-V-Leitungssysteme. (Abb. 3)

Die Modelle CMS 603DC / ICT und CMS 803DC (alle Varianten) verwenden einen 60-W-Transformator. In Anwendungen mit verteilten Leitungen kann der Transformator mit 60 W, 30 W und 15 W abgegriffen werden, mit einem zusätzlichen 7,5 W-Abgriff für 70-V-Leitungssysteme. (Abb.4)

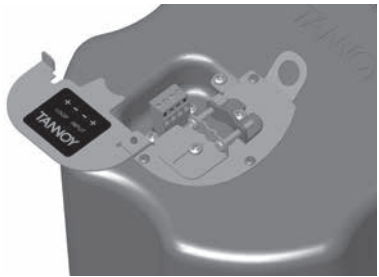


Fig.1

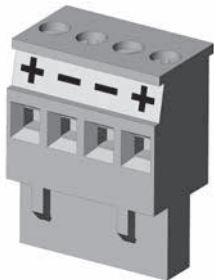


Fig.2



Fig.3



Fig.4

Malerei

Falls gewünscht, können der Kühlergrill und die Prallplatte passend zum umgebenden Dekor lackiert werden.

Lackieren der Schallwand:

- Maskieren Sie die Treiberbaugruppe vorsichtig mit der mitgelieferten Lackmaske, um sicherzustellen, dass der Lack nicht mit dem Kegel und der Rolleneinfassung in Kontakt kommt.
- Tragen Sie mehrere dünne Anstriche auf - dies ergibt ein besseres Finish als ein zu dicker Anstrich.

Malen des Gitters:

- Entfernen Sie vorsichtig das akustisch transparente Gittertuch von der Rückseite des Gitters.
- Malen Sie das Gitter und ersetzen Sie dann das Gittertuch. Mehrere dünne Anstriche sorgen für ein besseres Finish als eine zu dicke Schicht.
- Kleben Sie das Gittertuch mit einem leichten Sprühkleber über den gesamten Bereich wieder auf das Gitter, um hörbare Resonanzen zu vermeiden.

Introdução

Obrigado por adquirir este produto Tannoy Ceiling Monitor System. Projetada para material de programa de fala e música, a linha Tannoy CMS oferece qualidade sonora excepcional e confiabilidade de longo prazo em todas as aplicações de montagem no teto. A série CMS 3.0 DC apresenta novos drivers Dual Concêntricos de 16 ohms para melhor desempenho e vida útil prolongada.

Desempacotar

Cada produto Tannoy é inspecionado cuidadosamente antes do envio. Após desembalar, inspecione seu produto para garantir que nenhum dano tenha ocorrido durante o transporte. No caso improvável de danos, notifique seu revendedor e guarde todos os materiais de envio, pois o revendedor pode exigir a devolução.

Todos os alto-falantes CMS são enviados em pares e fornecidos com os seguintes acessórios como padrão: anel em C, kit de ponte de ladrilhos, gabarito de corte e máscara de pintura. Um anel de gesso (lama) está disponível como acessório opcional.

Avisos de Segurança

Alguns códigos de construção regionais exigem o uso de um método secundário de fixação dos alto-falantes no teto para fornecer a segurança de um suporte de backup. Uma linha de suporte secundária deve ser conectada do laço de segurança na parte traseira do produto a um ponto de origem no teto. Para os modelos PI, a linha de suporte secundária deve ser conectada da parte traseira do chassi do driver a um ponto de origem no teto. Consulte os códigos de construção relevantes em sua região.

Ao usar uma chave de força para instalar o produto, é essencial usar as configurações de nível de torque corretas para evitar aperto excessivo e danos ao material do teto ou grampos. Configuração de torque recomendada: 1,5 Nm

A Tannoy não se responsabiliza por quaisquer danos causados pela instalação inadequada destas colunas.

O CMS 603 ICT LS é UL-1480, categoria UUMW, para uso com sistemas supervisionados não DC.

Aviso de segurança elétrica: Para estar em conformidade com o padrão UL-1480, um conduíte flexível revestido de metal (BX) é necessário para conexão ao bloco de terminais para aterramento adequado.

Para cumprir os regulamentos UL, o backcan PI deve sempre ser usado com os modelos CMS PI.

Identificação de característica do produto

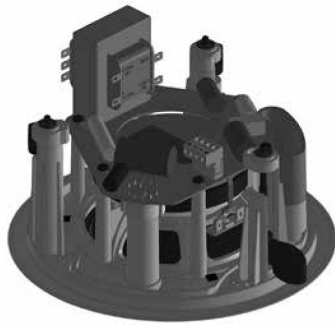
NOTA IMPORTANTE: Os desenhos para cada alto-falante abaixo são genéricos e se aplicam aos tipos de alto-falantes especificados. Algumas variações serão aparentes em alguns modelos, mas as diferenças não são críticas para fins de instalação, exceto conforme indicado.

Montagem Cega



Os modelos de montagem cega são fornecidos com backcan pré-instalado. Acima se aplica a todos os modelos e também a quaisquer outros que NÃO tenham um sufixo “PI”.

Pré-instalar



Uma unidade de pré-instalação (PI) é mostrada sem o backcan de pré-instalação opcional.

Pré-instalar backcan



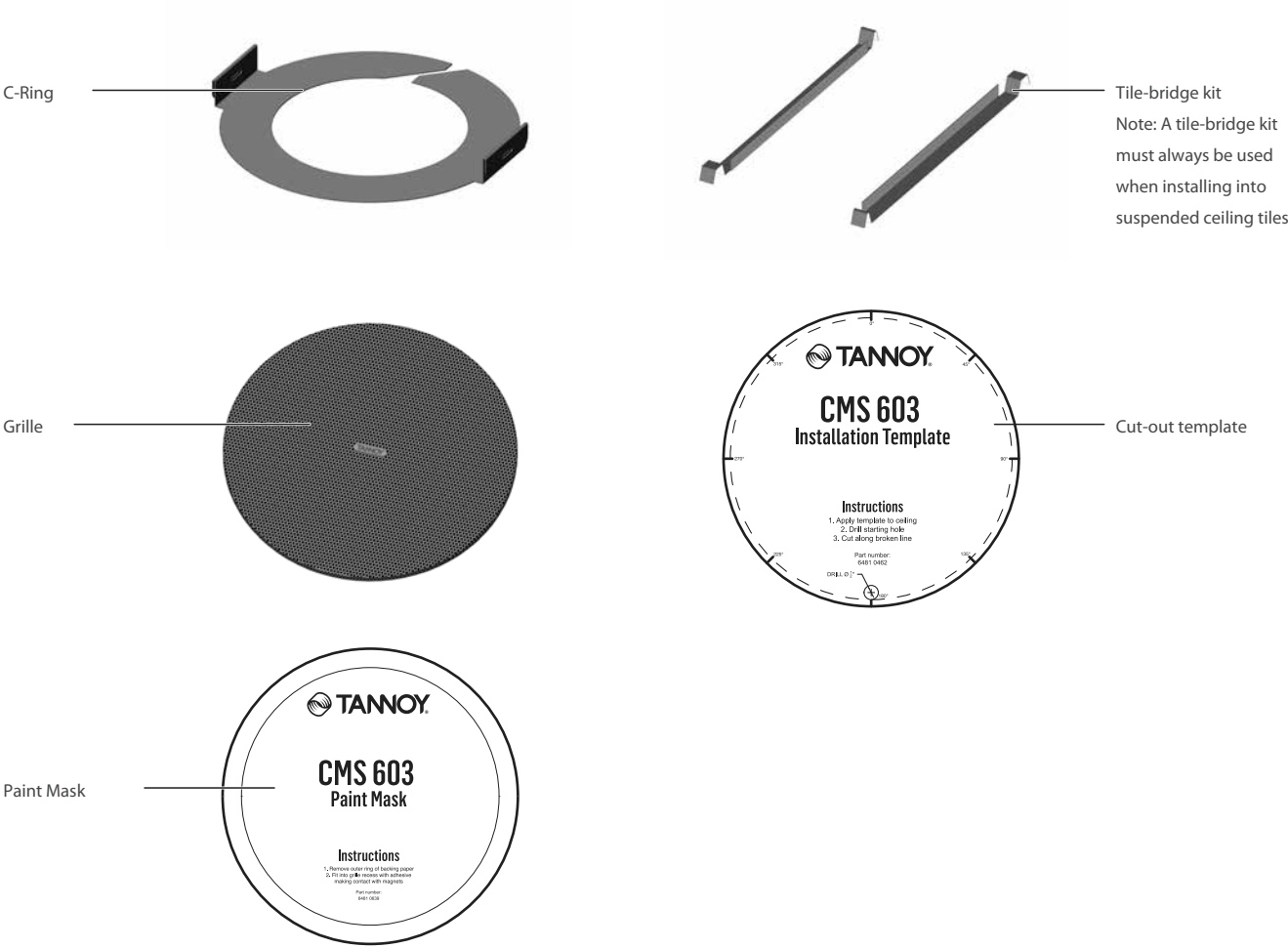
Backcan opcional de pré-instalação (PI) para modelos PI.

NOTA: Os modelos CMS 603DC / ICT PI e CMS 803DC têm o transformador pré-instalado na parte interna do backcan. O CMS 503DC / ICT PI tem o transformador pré-instalado no conjunto do alto-falante.

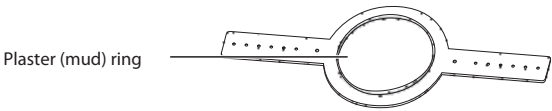
NOTA DE SEGURANÇA:
A fim de cumprir os regulamentos de segurança contra incêndio relevantes (ou seja, BS 5839: 1998), é necessário que, em caso de incêndio, a falha do circuito ao qual o alto-falante está conectado não ocorra antes da evacuação do edifício ser concluída. As medidas adequadas incluem: - a) uso de blocos de terminais (para conexão ao primário) com um ponto de fusão não inferior a 650 ° C, por exemplo, construídos com materiais cerâmicos; b) utilização de blocos de terminais de baixo ponto de fusão mas protegidos com isolamento térmico; c) utilização de blocos de terminais de forma a que, na fusão, não ocorra um circuito aberto ou curto-circuito.

Acessórios

Acessórios Padrão



Acessórios Opcionais



Guia de instalação para tetos suspensos

1. Remova o forro de sua moldura e coloque-o sobre uma superfície plana. Posicione o gabarito de recorte (adesivo autocolante) no ladrilho. (Figura 1)
2. Corte o orifício na placa do teto usando uma serra de almofada seguindo a linha tracejada indicada no modelo (Fig.2)
3. Coloque o C-Ring e a ponte de telha na parte superior do painel do teto, alinhando o C-Ring sobre o orifício e aparafuse o C-Ring na ponte de ladrilho usando os fixadores fornecidos. (Fig.3)
4. Vá para o capítulo 'Fiação e configuração'.
5. Deslize o conjunto do alto-falante pelo orifício. Gire os parafusos (indicados como “Fixação do parafuso”) no sentido horário na frente do alto-falante para estender as asas de montagem. Aperte os parafusos até conseguir um aperto firme. (NOTA: Os parafusos têm uma cabeça PoziDriv; o uso de uma chave PoziDriv é recomendado). Se estiver usando um driver de energia, A Tannoy recomenda um ajuste de torque de 1,5 Nm. (Fig.4)
NÃO APERTAR DEMAIS!
6. Prenda a segurança de náilon aos ganchos do defletor frontal antes de prender a grade, apresentando-a aos alto-falantes e permitindo que os ímãs a puxem para a posição (Fig.5). (Com o CMS 403DCe / ICTe, a grade já está instalada no produto.)



Fig.1

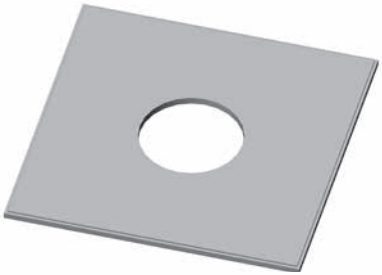


Fig.2

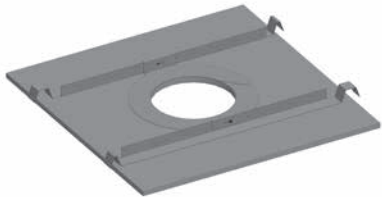


Fig.3



Fig.4



Fig.5

NOTA SOBRE A INSTALAÇÃO DO CMS 403DCe / ICTe:

Antes de apertar os parafusos na etapa 5, gire o alto-falante na direção desejada. Quando os parafusos são apertados, o alto-falante travará na posição. Substitua o acabamento frontal para ocultar os parafusos de montagem.

Guia de instalação para tetos de sheetrock (gesso cartonado)

- 1. Posicione o gabarito de recorte (adesivo autocolante) no teto. (Figura 1)



Fig.1

- 2. Corte o orifício no teto usando uma serra de almofada seguindo a linha tracejada indicada no modelo e deslize o C-Ring no teto, alinhando-o sobre o orifício do recorte. (Figura 2)
- 3. Vá para o capítulo 'Fiação e configuração' e volte ao ponto 4 abaixo.



Fig.2

- 4. Deslize o conjunto do alto-falante pelo orifício. Gire os parafusos (indicados como “Fixação do parafuso”) no sentido horário na frente do alto-falante para estender as asas de montagem. Aperte os parafusos até conseguir um aperto firme. (NOTA: Os parafusos têm uma cabeça PoziDriv; o uso de uma chave PoziDriv é recomendado). Se estiver usando um driver de energia, A Tannoy recomenda um ajuste de torque de 1,5 Nm. (Fig.3)



Fig.3

- 5. Prenda a segurança de náilon aos ganchos do defletor frontal antes de prender a grade, apresentando-a aos alto-falantes e permitindo que os ímãs a puxem para a posição (Fig.4). (Com o CMS 403DCe / ICTe, a grade já está instalada no produto.)



Fig.4

NOTA SOBRE A INSTALAÇÃO DO CMS 403DCe / ICTe:

Antes de apertar os parafusos na etapa 4, gire o alto-falante na direção desejada. Quando os parafusos são apertados, o alto-falante travará na posição. Substitua o acabamento frontal para ocultar os parafusos de montagem.

Guia de instalação para anel de gesso opcional

Um suporte de anel de gesso (lama) opcional está disponível na Tannoy. Este suporte foi projetado para ser pré-instalado em tetos não suspensos recém-construídos.

- 1. Pregue ou aparafuse o anel de gesso nas vigas. (Figura 1)

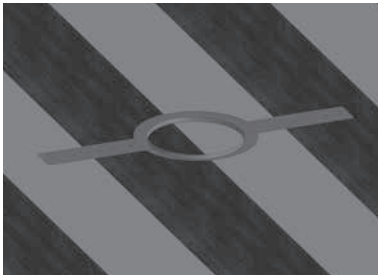


Fig.1

- 2. Coloque a fiação do alto-falante no local onde o alto-falante será instalado e conclua o trabalho de reboco no teto. (Figura 2)
- 3. Vá para o capítulo 'Fiação e configuração' e volte ao ponto 4 abaixo.



Fig.2

- 4. Deslize o conjunto do alto-falante pelo orifício. Gire os parafusos (indicados como “Fixação do parafuso”) no sentido horário na frente do alto-falante para estender as asas de montagem. Aperte os parafusos até conseguir um aperto firme. (Observação: os parafusos têm uma cabeça PoziDriv; o uso de uma chave PoziDriv é recomendado). Se estiver usando um driver de energia, A Tannoy recomenda um ajuste de torque de 1,5 Nm. (Fig.3)



Fig.3

- 5. Prenda a segurança de náilon aos ganchos do defletor frontal antes de prender a grade, apresentando-a aos alto-falantes e permitindo que os ímãs a puxem para a posição (Fig.4). (Com o CMS 403DCe / ICTe, a grade já está instalada no produto.)



Fig.4

NOTA SOBRE A INSTALAÇÃO DO CMS 403DCe / ICTe:

Antes de apertar os parafusos na etapa 4, gire o alto-falante na direção desejada. Quando os parafusos são apertados, o alto-falante travará na posição. Substitua o acabamento frontal para ocultar os parafusos de montagem.

Guia de instalação para backcan de pré-instalação opcional (somente modelos PI)

Um backcan de pré-instalação opcional está disponível para todos os modelos de pré-instalação (PI). O backcan é projetado para pré-instalação em tetos não suspensos recém-construídos.

NOTA: Os modelos CMS 603DC / ICT e CMS 803DC têm o transformador pré-instalado na parte interna do backcan; os modelos CMS 503DC / ICT têm o transformador pré-instalado no conjunto do alto-falante.

1. Anexe a backcan a um ponto de fixação seguro e seguro. Isso pode ser feito de várias maneiras:

MÉTODO 1: Fixe a backcan em um ponto de fixação seguro usando fixações adequadas com os 4 orifícios de fixação fornecidos na backcan PI. (Figura 1)



Fig.1

MÉTODO 2: Prenda a backcan em um ponto de fixação seguro e protegido usando fixações adequadas com as tiras flexíveis que são fixadas na backcan PI. (Figura 2)



Fig.2

MÉTODO 3:
uma. Fixe o backcan PI ao anel de pré-montagem opcional (anel de gesso) usando as fixações fornecidas com o anel de pré-montagem. (Fig.3)



Fig.3

b. Em seguida, prenda as asas do anel de pré-montagem em um ponto de fixação seguro e seguro usando fixações adequadas. (Fig.4)



Fig.4

Vire por favor

Guia de instalação para backcan de pré-instalação opcional (somente modelos PI)

2. Conecte o conduíte ao backcan instalado. Isso pode ser feito de duas maneiras:

MÉTODO 1: Você pode usar a braçadeira na parte traseira do backcan pré-instalado. O produto aceita um conector de aperto com um tamanho de rosca de até 22 mm: Para remover a braçadeira do cabo, simplesmente desaparafuse a arruela roscada (sob a tampa da fiação) que segura a braçadeira do cabo no lugar e substitua-a por um conector de aperto de conduíte. (Fig.5)

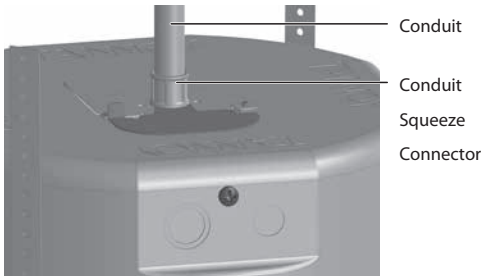


Fig.5

MÉTODO 2: Você pode usar qualquer um dos três pontos de knock-out nas laterais do backcan PI (19 mm, 22 mm ou 28 mm de diâmetro). (Fig.6)

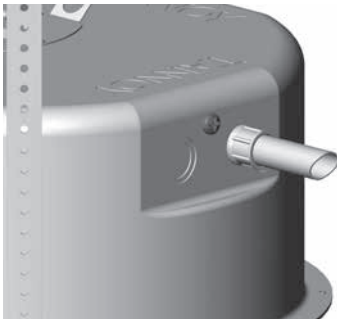


Fig.6

3. Se o conduíte não for escolhido como o método de fiação, passe um cabo de alto-falante aprovado para a lata instalada. Termine na braçadeira de cabo montada na parte superior ou com um conector de cabo aprovado em um dos três pontos de abertura nas laterais do backcan PI.

4. Faça um orifício no local adequado no teto usando uma serra de apoio. Coloque o backcan pré-instalado sobre o orifício. (Fig.7)



Fig.7

5. Vá para o capítulo 'Fiação e configuração' e volte ao ponto 6 abaixo.

6. Deslize o conjunto do alto-falante pelo orifício. Gire os parafusos (indicados como “Fixação do parafuso”) no sentido horário na frente do alto-falante para estender as asas de montagem. Aperte os parafusos até conseguir um aperto firme. (NOTA: Os parafusos têm uma cabeça PoziDriv; o uso de uma chave PoziDriv é recomendado). Se estiver usando um driver de energia, A Tannoy recomenda um ajuste de torque de 1,5 Nm. (Fig.8)

NÃO APERTAR DEMAIS!



Fig.8

7. Prenda a segurança de náilon aos ganchos do defletor frontal antes de prender a grade, apresentando-a aos alto-falantes e permitindo que os ímãs a puxem para a posição. (Fig.9)



Fig.9

Fiação e configuração

1. Abra a tampa da fiação (se aplicável) e localize o plugue e o soquete do conector tipo Euro na parte traseira do alto-falante. (Figura 1)

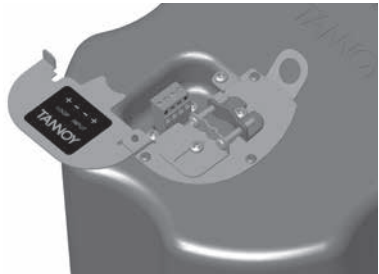


Fig.1

2. Para conexão a um amplificador, use os pinos 1 e 2 (Fig.2):

- Pino 1 é positivo
- Pino 2 é negativo

Para conexão com alto-falantes adicionais em uma linha distribuída, os pinos 3 e 4 estão em paralelo onde:

- Pino 3 é negativo
- Pino 4 é positivo

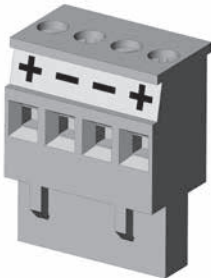


Fig.2

3. Feche a tampa da fiação e aperte os dois parafusos na braçadeira do cabo (se aplicável).

4. Use a chave rotativa na parte frontal da unidade para selecionar o modo de baixa impedância (LoZ) ou alta impedância (70 V ou 100 V) para aplicações distribuídas.

O ALTO-FALANTE É FORNECIDO NO MODO DE BAIXA IMPEDÂNCIA. NUNCA CONECTE O ALTO-FALANTE A UM AMPLIFICADOR DE 70/100 VOLT ENQUANTO ESTIVER CONFIGURADO PARA BAIXA IMPEDÂNCIA.

Os modelos CMS 403DCe / ICTe e CMS 503DC / ICT (todas as variantes) usam um transformador de 30 W. Em aplicações de linha distribuída, o transformador pode ser derivado em 30 W, 15 W e 7,5 W, com uma derivação adicional de 3,75 W para sistemas de linha de 70 V. (Fig.3)



Fig.3

Os modelos CMS 603DC / ICT e CMS 803DC (todas as variantes) usam um transformador de 60 W. Em aplicações de linha distribuída, o transformador pode ser derivado em 60 W, 30 W e 15 W, com uma derivação adicional de 7,5 W para sistemas de linha de 70 V. (Fig.4)



Fig.4

Pintura

Se desejar, a grade e o painel defletor podem ser pintados para combinar com a decoração ao redor.

Pintando o defletor:

- Mascare cuidadosamente o conjunto do acionador usando a máscara de tinta fornecida para garantir que a tinta não entre em contato com o cone e o contorno do rolo.
- Aplique várias camadas finas de tinta - isso fornecerà um acabamento melhor do que uma camada eccessivamente espessa.

Pintando a grade:

- Remova cuidadosamente o pano da grade acusticamente trasparente do verso da grade.
- Pinte a grade e sostituia o pano da grade - várias camadas finas de tinta proporcionarão um acabamento melhor do que uma camada eccessivamente espessa.
- Volte a colar o pano da grade à grade em toda a área usando um adesivo em spray leve para evitar risonâncias audíveis.

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto del sistema di monitor da soffitto Tannoy. Progettata sia per materiale vocale che per programmi musicali, la gamma Tannoy CMS offre un'eccezionale qualità sonora e affidabilità a lungo termine in tutte le applicazioni di montaggio a soffitto. La serie CMS 3.0 DC presenta nuovi driver Dual Concentric da 16 ohm per prestazioni migliorate e durata prolungata.

Disimballaggio

Ogni prodotto Tannoy viene attentamente ispezionato prima della spedizione. Dopo il disimballaggio, ispezionare il prodotto per assicurarsi che non si siano verificati danni durante il trasporto. Nell'improbabile caso di danni, avvisare il proprio rivenditore e conservare tutto il materiale di spedizione poiché il rivenditore potrebbe richiedere la spedizione di ritorno.

Tutti i diffusori CMS vengono spediti in coppia e forniti di serie con i seguenti accessori: anello a C, kit ponte per piastrelle, sagoma ritagliata e mascherina per pittura. Un anello di gesso (fango) è disponibile come accessorio opzionale.

Avvisi sulla sicurezza

Alcuni codici di costruzione regionali richiedono l'uso di un metodo secondario di fissaggio degli altoparlanti nel soffitto per fornire la sicurezza di un supporto di riserva. È necessario collegare una linea di supporto secondaria dal circuito di sicurezza sul retro del prodotto a un punto di origine sul soffitto. Per i modelli PI, la linea di supporto secondaria deve essere fissata dalla parte posteriore del telaio del driver a un punto di origine sul soffitto. Si prega di consultare i codici di costruzione pertinenti nella propria regione.

Quando si utilizza un driver di alimentazione per installare il prodotto, è essenziale utilizzare le impostazioni del livello di coppia corrette per evitare un serraggio eccessivo e danni al materiale del soffitto o ai morsetti. Impostazione della coppia consigliata: 1,5 Nm

Tannoy non sarà ritenuta responsabile per eventuali danni causati dall'installazione impropria di questi altoparlanti.

Il CMS 603 ICT LS è UL-1480, categoria UUMW, per l'uso con sistemi supervisionati non DC.

Avviso sulla sicurezza elettrica: per la conformità allo standard UL-1480, è necessario un condotto flessibile rivestito di metallo (BX) per il collegamento alla morsettiera per una corretta messa a terra.

Per rispettare le normative UL, il backcan PI deve essere sempre utilizzato con i modelli CMS PI.

NOTA DI SICUREZZA:
Al fine di ottemperare alle normative di sicurezza antincendio pertinenti (es. BS 5839: 1998), è necessario che in caso di incendio, quel guasto del circuito a cui è collegato l'altoparlante non si verifichi prima che l'evacuazione dell'edificio sia completa. . Misure idonee includono: - a) utilizzo di morsettiera (per collegamento al primario) con punto di fusione non inferiore a 650 ° C, ad esempio costruite con materiali ceramici; b) utilizzo di morsettiera con punto di fusione inferiore ma protette con isolamento termico; c) utilizzo di morsettiera tali che, alla fusione, non si verifichi un circuito aperto o un cortocircuito.

Identificazione delle caratteristiche del prodotto

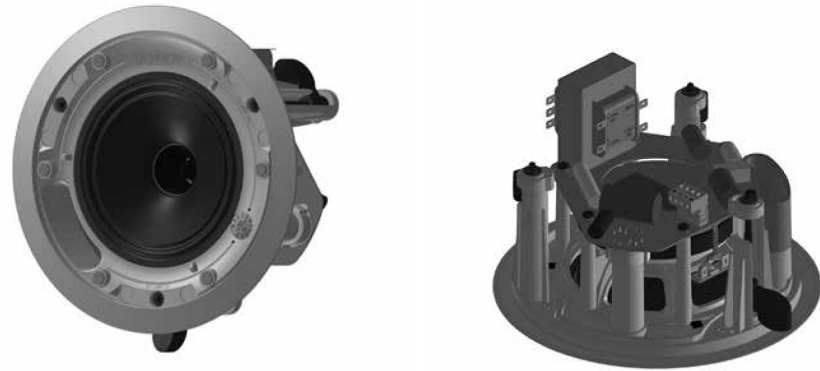
NOTA IMPORTANTE: i disegni per ciascun altoparlante di seguito sono generici e si applicano ai tipi di altoparlanti specificati. Alcune variazioni saranno evidenti in alcuni modelli, ma le differenze non sono critiche ai fini dell'installazione, ad eccezione di quanto indicato.

Blind Mount



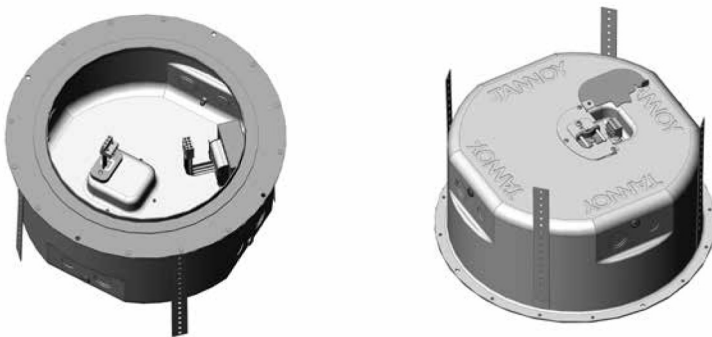
I modelli con montaggio cieco vengono forniti con un backcan preinstallato. Quanto sopra si applica a tutti i modelli e anche a tutti gli altri che NON hanno il suffisso "PI".

Preinstallare



Viene mostrata un'unità di preinstallazione (PI) senza il backcan di preinstallazione opzionale.

Preinstallare backcan

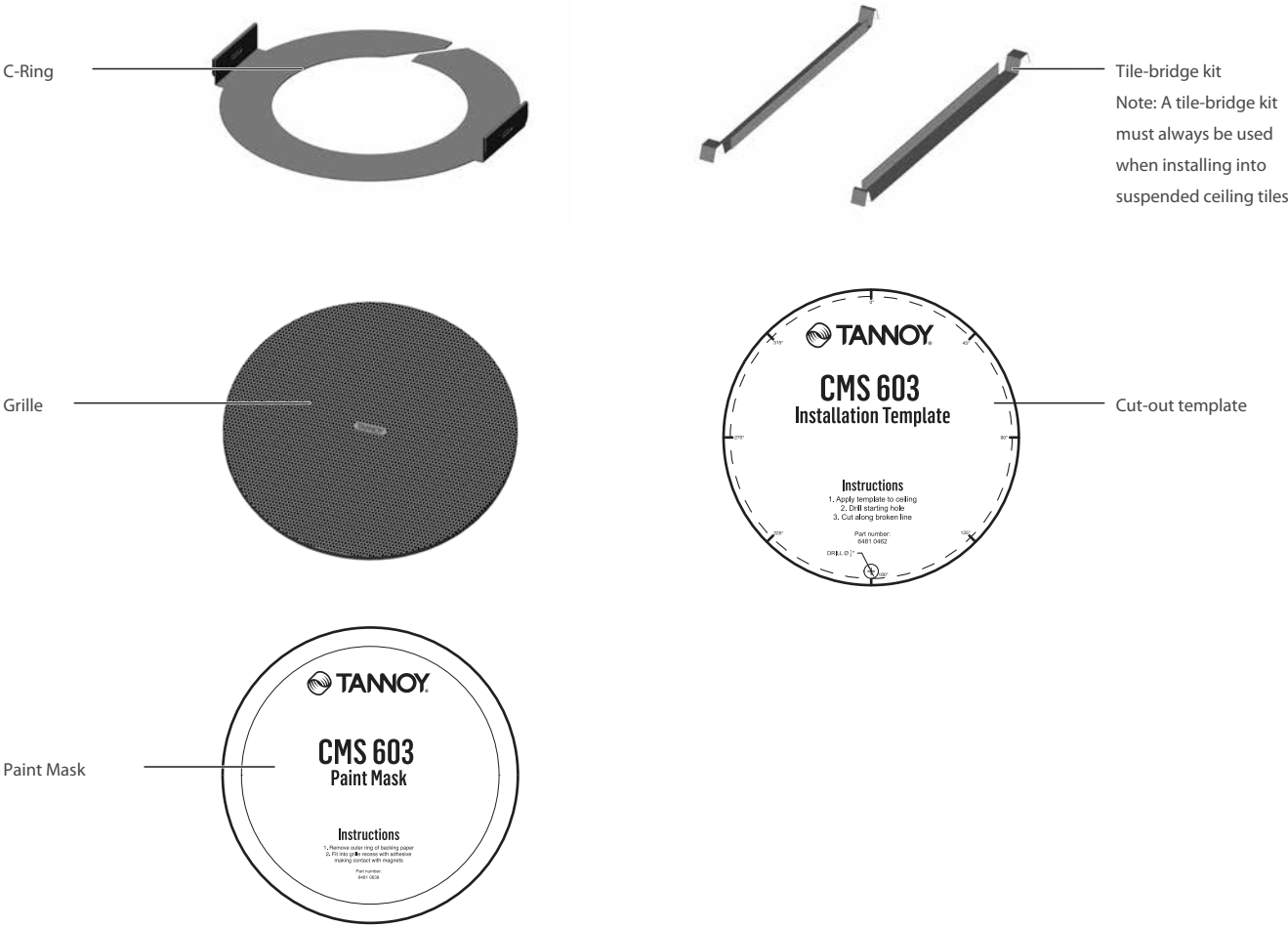


Backcan di preinstallazione (PI) opzionale per i modelli PI.

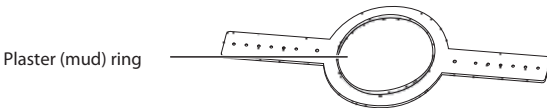
NOTA: i modelli CMS 603DC / ICT PI e CMS 803DC hanno il trasformatore pre-collegato all'interno del backcan. Il CMS 503DC / ICT PI ha il trasformatore pre-collegato al gruppo altoparlante.

Accessori

Accessori Standard



Accessori Opzionali



Guida all'installazione per controsoffitti sospesi

1. Rimuovere il pannello del controsoffitto dal telaio e posizionarlo su una superficie piana. Posizionare la sagoma ritagliata (con retro autoadesivo) sulla piastrella. (Fig. 1)



Fig.1

2. Ritagliare il foro nel pannello del controsoffitto utilizzando una sega a tazza seguendo la linea tratteggiata indicata sulla dima (Fig.2)

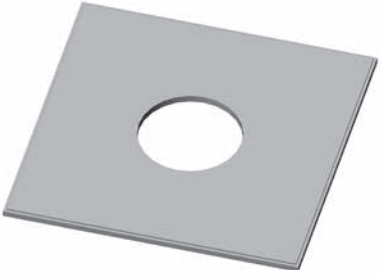


Fig.2

3. Posizionare il C-Ring e il ponte di piastrelle sulla parte superiore del pannello del soffitto, allineando il C-Ring sul foro e avvitare il C-Ring al ponte di piastrelle utilizzando i fissaggi forniti. (Fig.3)
4. Vai al capitolo "Cablaggio e configurazione".

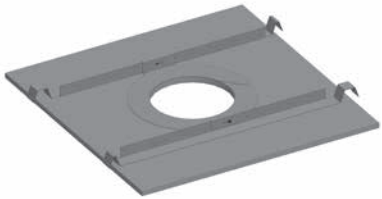


Fig.3

5. Far scorrere il gruppo altoparlante attraverso il foro. Ruotare le viti (indicate con "Screw Fix") in senso orario sulla parte anteriore dell'altoparlante per estendere le alette di montaggio. Serrare le viti fino a ottenere una presa salda. (NOTA: le viti hanno una testa PoziDriv; si consiglia l'uso di un driver PoziDriv). Se si utilizza un driver di alimentazione, Tannoy consiglia una coppia di serraggio di 1,5 Nm. (Fig.4)



Fig.4

NON STRINGERE ECCESSIVAMENTE!

6. Attaccare la sicura in nylon ai ganci sul deflettore anteriore prima di attaccare la griglia presentandola agli altoparlanti e permettendo ai magneti di tirarla in posizione (Fig.5). (Con CMS 403DCe / ICTe, la griglia è già montata sul prodotto.)



Fig.5

NOTA SULL'INSTALLAZIONE DI CMS 403DCe / ICTe:

Prima di serrare le viti al punto 5, ruotare l'altoparlante nella direzione desiderata. Quando le viti sono serrate, l'altoparlante si bloccherà in posizione. Sostituire il rivestimento anteriore per nascondere le viti di montaggio.

Guida all'installazione per soffitti in cartongesso (cartongesso)

1. Posizionare la sagoma ritagliata (con retro autoadesivo) sul soffitto. (Fig. 1)



Fig.1

2. Ritagliare il foro nel soffitto utilizzando una sega a disco seguendo la linea tratteggiata indicata sul modello, quindi far scorrere l'anello a C nel soffitto, allineandolo al foro ritagliato. (Fig.2)
3. Vai al capitolo "Cablaggio e configurazione", quindi torna al punto 4 di seguito.



Fig.2

4. Far scorrere il gruppo altoparlante attraverso il foro. Ruotare le viti (indicate con "Screw Fix") in senso orario sulla parte anteriore dell'altoparlante per estendere le alette di montaggio. Serrare le viti fino a ottenere una presa salda. (NOTA: le viti hanno una testa PoziDriv; si consiglia l'uso di un driver PoziDriv). Se si utilizza un driver di alimentazione, Tannoy consiglia una coppia di serraggio di 1,5 Nm. (Fig.3)



Fig.3

NON STRINGERE ECCESSIVAMENTE!

5. Attaccare la sicura in nylon ai ganci sul deflettore anteriore prima di attaccare la griglia presentandola agli altoparlanti e permettendo ai magneti di tirarla in posizione (Fig.4). (Con CMS 403DCe / ICTe, la griglia è già montata sul prodotto.)



Fig.4

NOTA SULL'INSTALLAZIONE DI CMS 403DCe / ICTe:

Prima di serrare le viti al punto 4, ruotare l'altoparlante nella direzione desiderata. Quando le viti sono serrate, l'altoparlante si bloccherà in posizione. Sostituire il rivestimento anteriore per nascondere le viti di montaggio.

Guida all'installazione per anello in gesso opzionale

Una staffa ad anello in gesso (fango) opzionale è disponibile presso Tannoy. Questa staffa è progettata per essere preinstallata in controsoffitti non sospesi di nuova costruzione.

1. Inchioda o avvita l'anello di gesso ai travetti. (Fig. 1)

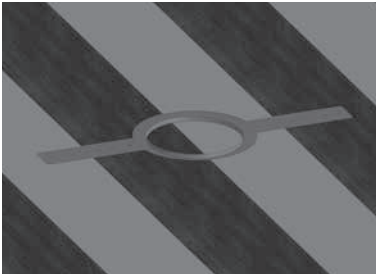


Fig.1

2. Posare il cablaggio del diffusore nel punto in cui verrà montato il diffusore e completare i lavori di intonacatura sul soffitto. (Fig.2)
3. Vai al capitolo "Cablaggio e configurazione", quindi torna al punto 4 di seguito.



Fig.2

4. Far scorrere il gruppo altoparlante attraverso il foro. Ruotare le viti (indicate con "Screw Fix") in senso orario sulla parte anteriore dell'altoparlante per estendere le alette di montaggio. Serrare le viti fino a ottenere una presa salda. (Nota: le viti hanno una testa PoziDriv; si consiglia l'uso di un driver PoziDriv). Se si utilizza un driver di alimentazione, Tannoy consiglia una coppia di serraggio di 1,5 Nm. (Fig.3)



Fig.3

NON STRINGERE ECCESSIVAMENTE!

5. Attaccare la sicura in nylon ai ganci sul deflettore anteriore prima di attaccare la griglia presentandola agli altoparlanti e permettendo ai magneti di tirarla in posizione (Fig.4). (Con CMS 403DCe / ICTe, la griglia è già montata sul prodotto.)



Fig.4

NOTA SULL'INSTALLAZIONE DI CMS 403DCe / ICTe:

Prima di serrare le viti al punto 4, ruotare l'altoparlante nella direzione desiderata. Quando le viti sono serrate, l'altoparlante si bloccherà in posizione. Sostituire il rivestimento anteriore per nascondere le viti di montaggio.

Guida all'installazione per backcan pre-installazione opzionale (solo modelli PI)

Un backcan di preinstallazione opzionale è disponibile per tutti i modelli di preinstallazione (PI). Il backcan è progettato per la preinstallazione in controsoffitti non sospesi di nuova costruzione.

NOTA: i modelli CMS 603DC / ICT e CMS 803DC hanno il trasformatore pre-collegato all'interno del backcan; i modelli CMS 503DC / ICT hanno il trasformatore pre-collegato al gruppo altoparlante.

1. Fissare il backcan a un punto di fissaggio sicuro e protetto. Questo può essere fatto in diversi modi:

METODO 1: Fissare il backcan a un punto di fissaggio sicuro utilizzando fissaggi adeguati con i 4 fori di fissaggio previsti sul backcan PI. (Fig. 1)



Fig.1

METODO 2: Fissare il backcan a un punto di fissaggio sicuro e protetto utilizzando fissaggi adeguati con le cinghie flessibili fissate al backcan PI. (Fig.2)



Fig.2

METODO 3:

- a. Attaccare il backcan PI all'anello di pre-montaggio opzionale (anello in gesso) utilizzando i fissaggi forniti con l'anello di pre-montaggio. (Fig.3)



Fig.3

- b. Quindi, fissare le ali dell'anello di pre-montaggio a un punto di fissaggio sicuro e protetto utilizzando fissaggi adeguati. (Fig.4)



Fig.4

Per favore, voltati

Guida all'installazione per backcan pre-installazione opzionale (solo modelli PI)

2. Collegare il condotto al backcan installato. Questo può essere fatto in due modi:

METODO 1: È possibile utilizzare il morsetto sul retro del backcan di preinstallazione. Il prodotto accetta un connettore a compressione con una dimensione della filettatura fino a 22 mm: per rimuovere il morsetto del cavo, svitare semplicemente la rondella filettata (sotto il coperchio del cablaggio) che tiene in posizione il morsetto del cavo e sostituirlo con un connettore a pressione del condotto. (Fig.5)

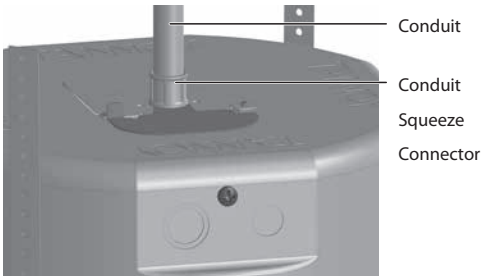


Fig.5

METODO 2: È possibile utilizzare uno qualsiasi dei tre punti di sfondamento ai lati del backcan PI (diametro 19 mm, 22 mm o 28 mm). (Fig.6)

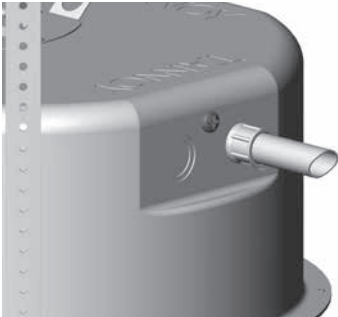


Fig.6

3. Se il condotto non viene scelto come metodo di cablaggio, far passare un cavo per altoparlanti approvato alla scatola installata. Terminare nel morsetto del cavo montato in alto o con un connettore del cavo approvato in uno dei tre punti di espulsione ai lati del backcan PI.



Fig.7

4. Praticare un foro nella posizione corretta nel soffitto utilizzando una sega a disco. Posizionare il backcan di preinstallazione sul foro. (Fig.7)

5. Vai al capitolo "Cablaggio e configurazione", quindi torna al punto 6 di seguito.

6. Far scorrere il gruppo altoparlante attraverso il foro. Ruotare le viti (indicate con "Screw Fix") in senso orario sulla parte anteriore dell'altoparlante per estendere le alette di montaggio. Serrare le viti fino a ottenere una presa salda. (NOTA: le viti hanno una testa PoziDriv; si consiglia l'uso di un driver PoziDriv). Se si utilizza un driver di alimentazione, Tannoy consiglia una coppia di serraggio di 1,5 Nm. (Fig.8)

NON STRINGERE ECCESSIVAMENTE!



Fig.8

7. Attaccare la sicura in nylon ai ganci sul deflettore anteriore prima di attaccare la griglia presentandola agli altoparlanti e consentendo ai magneti di tirarla in posizione. (Fig.9)



Fig.9

Cablaggio e configurazione

1. Aprire il coperchio del cablaggio (se applicabile) e individuare la spina e la presa del connettore di tipo Euro sul retro dell'altoparlante. (Fig. 1)

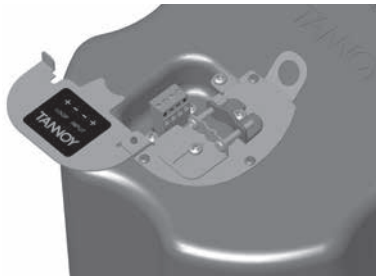


Fig.1

2. Per il collegamento a un amplificatore, utilizzare i pin 1 e 2 (Fig.2):
 - Il pin 1 è positivo
 - Il pin 2 è negativo

Per il collegamento ad altoparlanti aggiuntivi in una linea distribuita, i pin 3 e 4 sono in parallelo dove:

- Il pin 3 è negativo
 - Il pin 4 è positivo
3. Chiudere il coperchio del cablaggio e serrare entrambe le viti sul serracavo (se applicabile).
 4. Utilizzare l'interruttore rotante sulla parte anteriore dell'unità per selezionare la modalità a bassa impedenza (LoZ) o ad alta impedenza (70 V o 100 V) per applicazioni distribuite.

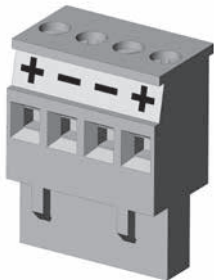


Fig.2

L'ALTOPARLANTE VIENE FORNITO IN MODALITÀ A BASSA IMPEDENZA. NON COLLEGARE MAI L'ALTOPARLANTE A UN AMPLIFICATORE DA 70/100 VOLT MENTRE È IMPEDITO A BASSA IMPEDENZA.

I modelli CMS 403DCe / ICTe e CMS 503DC / ICT (tutte le varianti) utilizzano un trasformatore da 30 W. Nelle applicazioni a linea distribuita, il trasformatore può essere alimentato a 30 W, 15 W e 7,5 W, con una presa aggiuntiva da 3,75 W per i sistemi di linea a 70 V. (Fig.3)



Fig.3

I modelli CMS 603DC / ICT e CMS 803DC (tutte le varianti) utilizzano un trasformatore da 60 W. Nelle applicazioni a linea distribuita, il trasformatore può essere collegato a 60 W, 30 W e 15 W, con una presa aggiuntiva da 7,5 W per i sistemi di linea a 70 V. (Fig.4)



Fig.4

Pittura

Se lo si desidera, la griglia e il pannello deflettore possono essere verniciati per abbinarsi all'arredamento circostante.

Dipingere il deflettore:

- Mascherare accuratamente il gruppo driver utilizzando la maschera di vernice fornita per garantire che la vernice non venga a contatto con il cono e la cornice del rullo.
- Applicare diversi strati sottili di vernice: questo fornirà una finitura migliore rispetto a uno strato eccessivamente spesso.

Verniciatura della griglia:

- Rimuovere con attenzione il pannello della griglia acusticamente trasparente dal retro della griglia.
- Dipingi la griglia e poi sostituisci il tessuto della griglia: diversi strati sottili di vernice forniranno una finitura migliore di uno strato eccessivamente spesso.
- Riattaccare il pannello della griglia alla griglia su tutta l'area utilizzando un adesivo spray leggero per evitare risonanze udibili.

Invoering

Dank u voor het aanschaffen van dit Tannoy plafondmonitorsysteem. Ontworpen voor zowel spraak- als muziekprogrammamateriaal, biedt de Tannoy CMS-reeks uitzonderlijke geluidskwaliteit en langdurige betrouwbaarheid in alle toepassingen voor plafondmontage. De CMS 3.0 DC-serie is voorzien van nieuwe 16 ohm Dual Concentric-drivers voor verbeterde prestaties en een langere levensduur.

Uitpakken

Elk Tannoy-product wordt voor verzending zorgvuldig geïnspecteerd. Inspecteer uw product na het uitpakken om er zeker van te zijn dat er tijdens het transport geen schade is opgetreden. In het onwaarschijnlijke geval van schade dient u uw dealer op de hoogte te brengen en al het verzendmateriaal te bewaren, aangezien uw dealer mogelijk een retourzending nodig heeft.

Alle CMS-luidsprekers worden per paar verzonden en worden standaard geleverd met de volgende accessoires: C-ring, tegelbrugkit, uitgesneden sjabloon en verfmasker. Een gips (modder) ring is verkrijgbaar als optioneel accessoire.

Veiligheidsmededelingen

Sommige regionale bouwvoorschriften vereisen het gebruik van een secundaire methode om luidsprekers in het plafond te bevestigen om een back-upondersteuning te bieden. Een secundaire ondersteuningslijn moet worden bevestigd vanaf de veiligheidslus aan de achterkant van het product naar een bronpunt op het plafond. Voor PI-modellen moet de secundaire ondersteuningslijn vanaf de achterkant van het chassis van de driver worden bevestigd aan een bronpunt op het plafond. Raadpleeg de relevante bouwvoorschriften in uw regio.

Wanneer u een elektrische aandrijving gebruikt om het product te installeren, is het essentieel om de juiste instellingen voor het aanhaalmoment te gebruiken om te strak aandraaien en schade aan het plafondmateriaal of de klemmen te voorkomen. Aanbevolen aanhaalmoment: 1,5 Nm

Tannoy kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enige schade veroorzaakt door onjuiste installatie van deze luidsprekers.

De CMS 603 ICT LS is UL-1480, categorie UUMW, voor gebruik met niet-DC bewaakte systemen.

Kennisgeving elektrische veiligheid: Om te voldoen aan de standaard UL-1480, is een met metaal beklede flexibele buis (BX) vereist voor aansluiting op het aansluitblok voor een goede aarding.

Om aan de UL-voorschriften te voldoen, moet de PI-backcan altijd worden gebruikt met de CMS PI-modellen.

Identificatie van productkenmerken

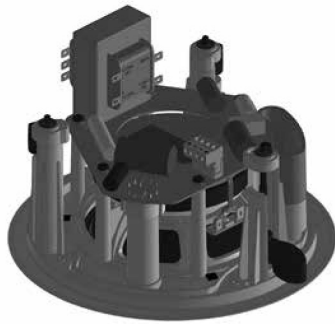
BELANGRIJKE OPMERKING: onderstaande tekeningen voor elke luidspreker zijn algemeen en gelden voor de gespecificeerde luidsprekertypes. Sommige variaties zullen in sommige modellen duidelijk zijn, maar verschillen zijn niet kritisch voor installatiedoeleinden, behalve zoals aangegeven.

Blinde montage



De blind-mount modellen worden geleverd met een voormonteerde backcan. Het bovenstaande is van toepassing op alle modellen en alle andere die GEEN achtervoegsel "PI" hebben.

Pre-installeren



Een pre-install (PI) -eenheid wordt getoond zonder de optionele pre-install backcan.

Installeer backcan vooraf



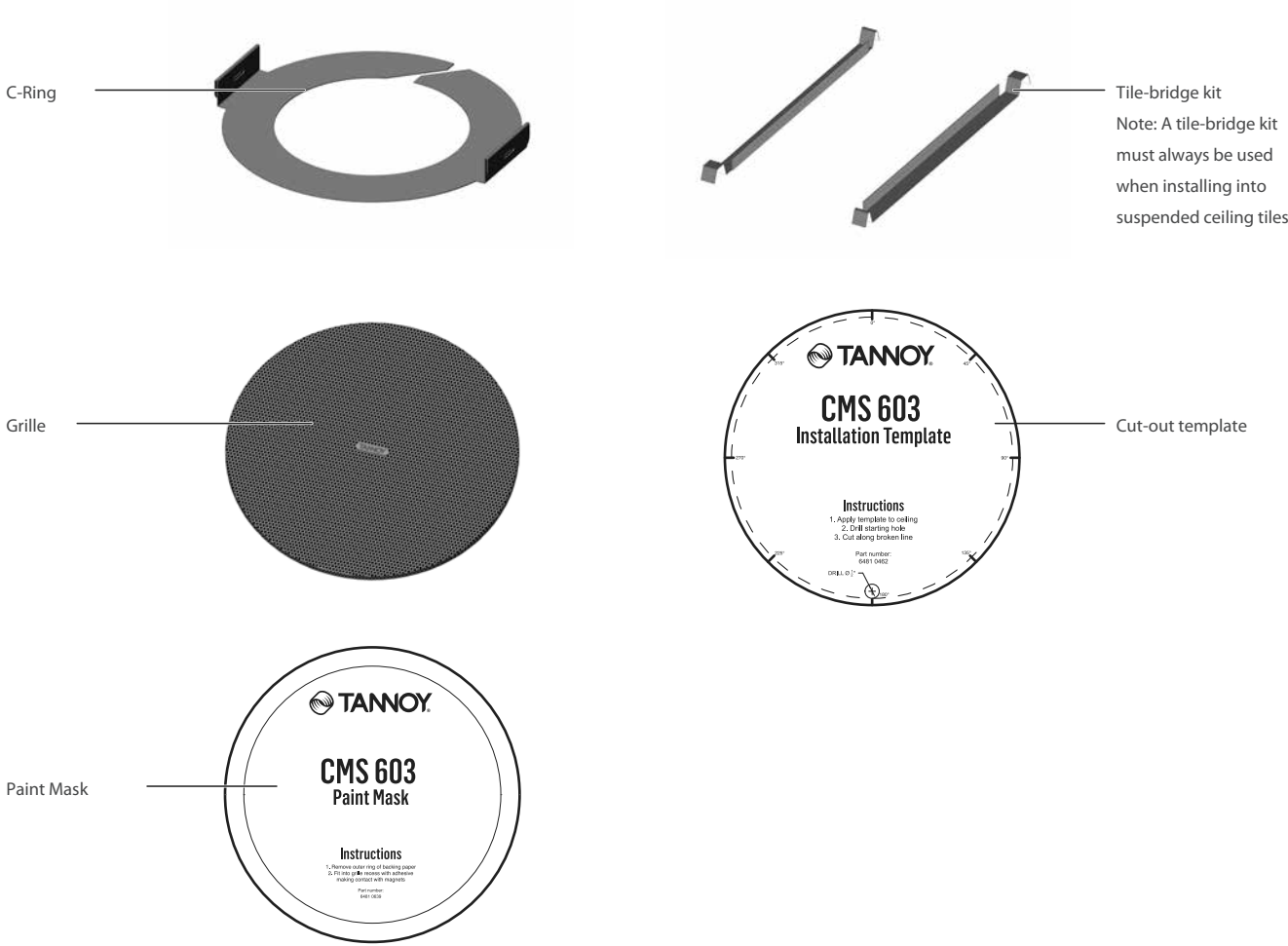
Optionele pre-install (PI) backcan voor PI-modellen.

OPMERKING: Bij de modellen CMS 603DC / ICT PI en CMS 803DC is de transformator vooraf aan de binnenkant van de backcan bevestigd. De CMS 503DC / ICT PI heeft de transformator vooraf op de luidsprekerset bevestigd.

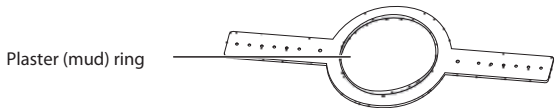
VEILIGHEIDSOPMERKING:
Om te voldoen aan de relevante brandveiligheidsvoorschriften (bijv. BS 5839: 1998), is het vereist dat in geval van brand de storing van het circuit waarop de luidspreker is aangesloten niet optreedt voordat de evacuatie van het gebouw is voltooid. . Geschikte maatregelen zijn onder meer: - a) gebruik van aansluitblokken (voor aansluiting op primair) met een smeltpunt van minimaal 650 ° C, bijvoorbeeld opgebouwd uit keramische materialen; b) gebruik van aansluitklemmen met een lager smeltpunt maar beschermd met thermische isolatie; c) gebruik van aansluitklemmen zodat bij het smelten geen open circuit of kortsluiting optreedt.

Accessoires

Standaard Accessoires



Optionele Accessoires



Installatiehandleiding voor verlaagde plafonds

1. Verwijder de plafondtegels uit het frame en plaats deze op een vlakke ondergrond. Plaats het uitgesneden sjabloon (zelfklevend) op de tegel. (Figuur 1)
2. Zaag het gat in de plafondtegels uit met een padzaag volgens de onderbroken lijn aangegeven op de sjabloon (Fig.2)
3. Plaats de C-ring en tegelbrug bovenop het plafondpaneel, lijn de C-ring uit over het gat, en schroef de C-ring op de tegelbrug met behulp van de meegeleverde bevestigingen. (Afb.3)
4. Ga naar het hoofdstuk 'Bedrading en installatie'.
5. Schuif de luidsprekerset door het gat. Draai de schroeven (aangeduid als "Screw Fix") rechtsonder aan de voorkant van de luidspreker om de montagevleugels te verlengen. Draai de schroeven vast totdat u ze stevig vasthoudt. (OPMERKING: schroeven hebben een PoziDriv-kop; het gebruik van een PoziDriv-driver wordt aanbevolen). Als u een power driver gebruikt, Tannoy adviseert een aanhaalmoment van 1,5 Nm. (Afb.4)
NIET TE VAST AANDRAAIEN!
6. Bevestig de nylon beveiliging aan de haken op het voorste schot voordat u het rooster bevestigt door het aan de luidsprekers te presenteren en de magneten het op zijn plaats te laten trekken (Fig.5). (Bij de CMS 403DCe / ICTe is het rooster al op het product gemonteerd.)



Fig.1

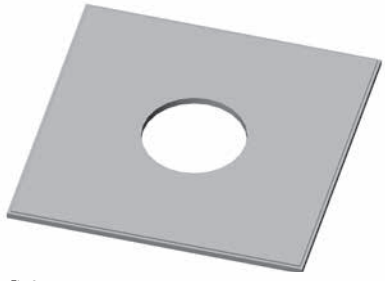


Fig.2

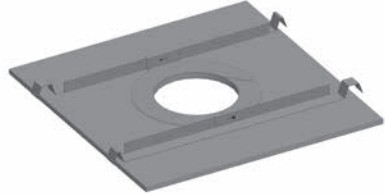


Fig.3



Fig.4



Fig.5

OPMERKING OVER DE INSTALLATIE VAN CMS 403DCe / ICTe:

Draai de luidspreker in de gewenste richting voordat u de schroeven vastdraait in stap 5. Wanneer de schroeven zijn vastgedraaid, wordt de luidspreker op zijn plaats vergrendeld. Plaats de voorlijst terug om de montageschroeven te verbergen.

Installatiehandleiding voor plafonds (gipsplaat)

1. Plaats de uitgesneden sjabloon (zelfklevend) op het plafond. (Figuur 1)



Fig.1

2. Zaag het gat in het plafond uit met een padzaag volgens de onderbroken lijn aangegeven op de sjabloon en schuif de C-ring in het plafond en lijn deze uit met het uitgesneden gat. (Figuur 2)
3. Ga naar het hoofdstuk 'Bedrading en installatie' en keer terug naar punt 4 hieronder.



Fig.2

4. Schuif de luidsprekerset door het gat. Draai de schroeven (aangeduid als "Screw Fix") rechtsom aan de voorkant van de luidspreker om de montagevleugels te verlengen. Draai de schroeven vast totdat u ze stevig vasthoudt. (OPMERKING: schroeven hebben een PoziDriv-kop; het gebruik van een PoziDriv-driver wordt aanbevolen). Als u een power driver gebruikt, Tannoy adviseert een aanhaalmoment van 1,5 Nm. (Afb.3)



Fig.3

5. Bevestig de nylon beveiliging aan de haken op het voorste schot voordat u het rooster bevestigt door het aan de luidsprekers te presenteren en de magneten het op zijn plaats te laten trekken (Fig.4). (Bij de CMS 403DCe / ICTe is het rooster al op het product gemonteerd.)



Fig.4

OPMERKING OVER DE INSTALLATIE VAN CMS 403DCe / ICTe:

Draai de luidspreker in de gewenste richting voordat u de schroeven vastdraait in stap 4. Wanneer de schroeven zijn vastgedraaid, wordt de luidspreker op zijn plaats vergrendeld. Plaats de voorlijst terug om de montageschroeven te verbergen.

Installatiehandleiding voor optionele gipsring

Een optionele beugel van gips (modder) ring is verkrijgbaar bij Tannoy. Deze beugel is ontworpen om vooraf te worden geïnstalleerd in nieuw geconstrueerde, niet-verlaagde plafonds.

1. Spijker of schroef de gipsring op de draagbalken. (Figuur 1)

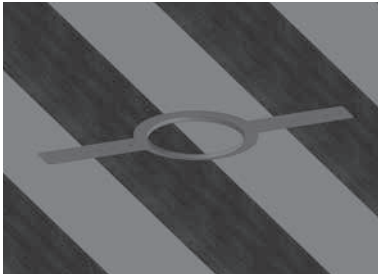


Fig.1

2. Leg de luidsprekerbedrading op de plaats waar de luidspreker zal worden gemonteerd en voltooi het stukadoorswerk aan het plafond. (Figuur 2)
3. Ga naar het hoofdstuk 'Bedrading en installatie' en keer terug naar punt 4 hieronder.

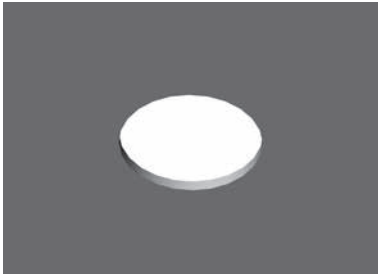


Fig.2

4. Schuif de luidsprekerset door het gat. Draai de schroeven (aangeduid als "Screw Fix") rechtsom aan de voorkant van de luidspreker om de montagevleugels te verlengen. Draai de schroeven vast totdat u ze stevig vasthoudt. (Opmerking: schroeven hebben een PoziDriv-kop; het gebruik van een PoziDriv-driver wordt aanbevolen). Als u een power driver gebruikt, Tannoy adviseert een aanhaalmoment van 1,5 Nm. (Afb.3)



Fig.3

NIET TE VAST AANDRAAIEN!

5. Bevestig de nylon beveiliging aan de haken op het voorste schot voordat u het rooster bevestigt door het aan de luidsprekers te presenteren en de magneten het op zijn plaats te laten trekken (Fig.4). (Bij de CMS 403DCe / ICTe is het rooster al op het product gemonteerd.)



Fig.4

OPMERKING OVER DE INSTALLATIE VAN CMS 403DCe / ICTe:

Draai de luidspreker in de gewenste richting voordat u de schroeven vastdraait in stap 4. Wanneer de schroeven zijn vastgedraaid, wordt de luidspreker op zijn plaats vergrendeld. Plaats de voorlijst terug om de montageschroeven te verbergen.

Installatiehandleiding voor optionele pre-installatie backcan (alleen PI-modellen)

Een optionele pre-install backcan is beschikbaar voor alle pre-install (PI) -modellen. De backcan is ontworpen voor pre-installatie in nieuw geconstrueerde, niet-verlaagde plafonds.

OPMERKING: Bij de modellen CMS 603DC / ICT en CMS 803DC is de transformator vooraf aan de binnenkant van de backcan bevestigd; Bij de CMS 503DC / ICT-modellen is de transformator vooraf op de luidsprekerset bevestigd.

1. Bevestig de backcan op een veilig bevestigingspunt. Dit kan op een aantal manieren worden gedaan:

METHODE 1: Bevestig de backcan op een veilig bevestigingspunt met behulp van geschikte bevestigingen met de 4 bevestigingsgaten op de PI backcan. (Figuur 1)



Fig.1

METHODE 2: Zet de backcan vast op een veilig bevestigingspunt met behulp van geschikte bevestigingen met de flexibele banden die aan de PI-backcan zijn bevestigd. (Figuur 2)



Fig.2

METHODE 3:
een. Bevestig de PI-backcan aan de optionele voormontagering (gipsring) met behulp van de bevestigingen die bij de voormontagering zijn geleverd. (Afb.3)



Fig.3

b. Zet vervolgens de vleugels van de voormontagering vast op een veilig bevestigingspunt met behulp van geschikte bevestigingen. (Afb.4)



Fig.4

Draai alsjeblieft om

Installatiehandleiding voor optionele pre-installatie backcan (alleen PI-modellen)

2. Bevestig de buis aan de geïnstalleerde backcan. Dit kan op twee manieren:

METHODE 1: U kunt de klem aan de achterkant van de pre-install backcan gebruiken. Het product accepteert een knijpconnector met een schroefdraadmaat tot 22 mm: Om de kabelklem te verwijderen, draait u eenvoudig de ring met schroefdraad (onder de bedradingsafdekking) los die de kabelklem op zijn plaats houdt en vervangt u deze door een kabelklem. (Afb.5)

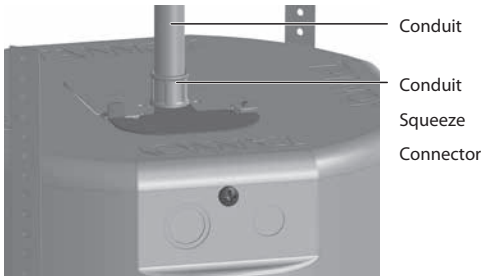


Fig.5

METHODE 2: U kunt elk van de drie uitbreekpunten aan de zijkanten van de PI-backcan gebruiken (diameter 19 mm, 22 mm of 28 mm). (Afb.6)

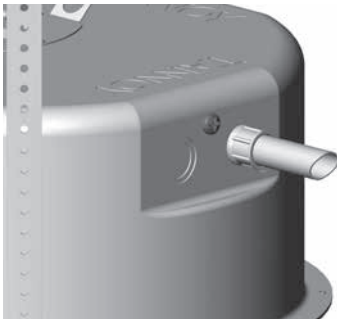


Fig.6

3. Als er geen kabelbuis is gekozen als bedradingsmethode, voert u een goedgekeurde luidsprekerkabel naar de geïnstalleerde bus. Eindig in de bovenaan gemonteerde kabelklem of met een goedgekeurde kabelconnector in een van de drie uitbreekpunten aan de zijkanten van de PI-backcan.

4. Snijd een gat op de juiste plaats in het plafond met een padzaag. Plaats de pre-install backcan over het gat. (Afb.7)



Fig.7

5. Ga naar het hoofdstuk 'Bedrading en installatie' en keer terug naar punt 6 hieronder.

6. Schuif de luidsprekerset door het gat. Draai de schroeven (aangeduid als "Screw Fix") rechtsom aan de voorkant van de luidspreker om de montagevleugels te verlengen. Draai de schroeven vast totdat u ze stevig vasthoudt. (OPMERKING: schroeven hebben een PoziDriv-kop; het gebruik van een PoziDriv-driver wordt aanbevolen). Als u een power driver gebruikt, Tannoy adviseert een aanhaalmoment van 1,5 Nm. (Afb.8)

NIET TE VAST AANDRAAIEN!



Fig.8

7. Bevestig de nylon veiligheid aan de haken op het voorste schot voordat u het rooster bevestigt door het aan de luidsprekers te presenteren en de magneten het op zijn plaats te laten trekken. (Afb.9)



Fig.9

Bedrading en Installatie

1. Open het bedradingsdeksel (indien van toepassing) en zoek de eurostekker en -aansluiting aan de achterkant van de luidspreker. (Figuur 1)

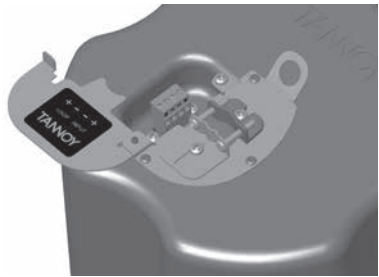


Fig.1

2. Gebruik voor aansluiting op een versterker pennen 1 en 2 (afbeelding 2):

- Pin 1 is positief
- Pin 2 is negatief

Voor aansluiting op extra luidsprekers in een gedistribueerde lijn, zijn pennen 3 en 4 parallel, waarbij:

- Pin 3 is negatief
- Pin 4 is positief

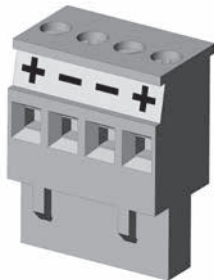


Fig.2

3. Sluit het bedradingsdeksel en draai beide schroeven op de kabelklem vast (indien van toepassing).

4. Gebruik de draaischakelaar aan de voorkant van het apparaat om de modus met lage impedantie (LoZ) of hoge impedantie (70 V of 100 V) te selecteren voor gedistribueerde toepassingen.

DE LUIDSPREKER WORDT GELEVERD IN LAGE IMPEDANTIE-MODUS. SLUIT DE LUIDSPREKER NOOIT AAN OP EEN 70/100 VOLT VERSTERKER ALS DEZE IS INGESTELD VOOR EEN LAGE IMPEDANTIE.

De modellen CMS 403DCe / ICTe en CMS 503DC / ICT (alle varianten) gebruiken een transformator van 30 W. In gedistribueerde lijntoepassingen kan de transformator worden afgetapt op 30 W, 15 W en 7,5 W, met een extra 3,75 W-aftakking voor 70 V lijnsystemen. (Afb.3)



Fig.3

De modellen CMS 603DC / ICT en CMS 803DC (alle varianten) gebruiken een transformator van 60 W. In gedistribueerde lijntoepassingen kan de transformator worden afgetapt op 60 W, 30 W en 15 W, met een extra 7,5 W-aftakking voor 70 V-lijnsystemen. (Afb.4)



Fig.4

Schilderen

Indien gewenst kunnen het rooster en het schotpaneel worden geverfd om bij het omringende decor te passen.

Het schot schilderen:

- Dek de aandrijfeenheid zorgvuldig af met het meegeleverde verfmasker om ervoor te zorgen dat de verf niet in contact komt met de kegel en de rolrand.
- Breng meerdere dunne verflagen aan - dit geeft een betere afwerking dan een te dikke laag.

Het rooster schilderen:

- Verwijder voorzichtig het akoestisch transparante roosterdoek van de achterkant van het rooster.
- Verf het rooster en vervang het doek van het rooster - meerdere dunne verflagen geven een betere afwerking dan een te dikke laag.
- Bevestig het roosterdoek opnieuw over het hele gebied aan het rooster met een lichte spuitlijm om hoorbare resonanties te voorkomen.

Introductie

Tack för att du köpte den här Tannoy Ceiling Monitor System-produkten. Tannoy CMS-serien är designad för både tal- och musikprogrammaterial och ger exceptionell ljudkvalitet och långsiktig tillförlitlighet i alla takmonterade applikationer. CMS 3.0 DC-serien har nya 16 ohm Dual Concentric-drivrutiner för förbättrad prestanda och förlängd livslängd.

Uppackning

Varje Tannoy-produkt inspekteras noggrant före leverans. Efter uppackning, kontrollera din produkt för att se till att inga skador har uppstått under transporten. Vänligen meddela din återförsäljare och spara allt fraktmateriäl i den osannolika händelsen, eftersom din återförsäljare kan behöva returer.

Alla CMS-högtalare levereras i par och förses med följande tillbehör som standard: C-ring, kakelbro-kit, utskuren mall och färgmask. En gipsring (lera) finns som tillval.

Säkerhetsanvisningar

Vissa regionala konstruktionskoder kräver användning av en sekundär metod för att säkra högtalare i taket för att säkerställa säkerhet för säkerhetskopiering. En sekundär stömlinje ska fästas från säkerhetsöglan på produktens baksida till en källpunkt i taket. För PI-modeller ska den sekundära stödlinjen fästas från baksidan av förarchassit till en källpunkt i taket. Se de relevanta konstruktionskoderna i din region.

När du använder en drivdrivare för att installera produkten är det viktigt att använda rätt momentnivåinställningar för att undvika överdragnin g och skador på takmaterialet eller klämmorna. Rekommenderad momentinställning: 1,5 Nm

Tannoy ansvarar inte för skador som orsakats av felaktig installation av dessa högtalare.

CMS 603 ICT LS är UL-1480, kategori UUMW, för användning med icke-DC-övervakade system.

Elektrisk säkerhetsanmärkning: För att uppfylla standarden UL-1480 krävs metallklädd flexibel ledning (BX) för anslutning till kopplingsplinten för korrekt jordning.

För att följa UL-reglerna måste PI-backcan alltid användas med CMS PI-modeller.

Identifisering av produktfunktion

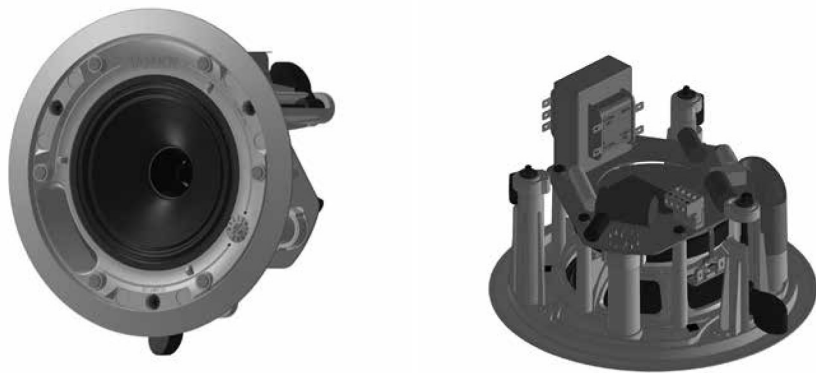
VIKTIG OBS! Ritningarna för varje högtalare nedan är generiska och gäller de angivna högtalartyperna. Vissa variationer kommer att vara uppenbara i vissa modeller, men skillnader är inte kritiska för installationsändamål förutom som nämnts.

Blindfäste



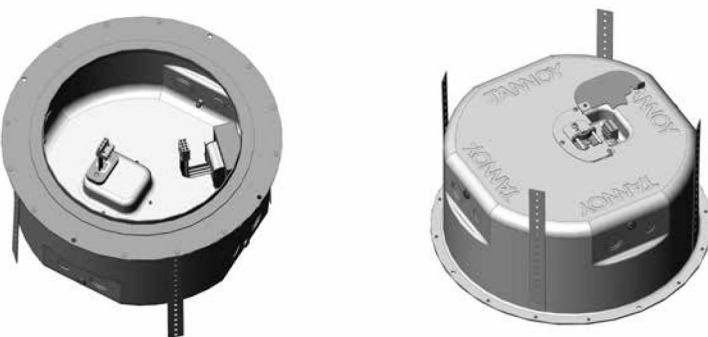
Blindmonterade modeller levereras med en förmonterad backcan. Ovanstående gäller alla modeller och alla andra som INTE har ett "PI" -suffix.

Förinstallera



En förinstallationsenhet (PI) visas utan valfri förinstallationsbackcan.

Förinstallera backcan

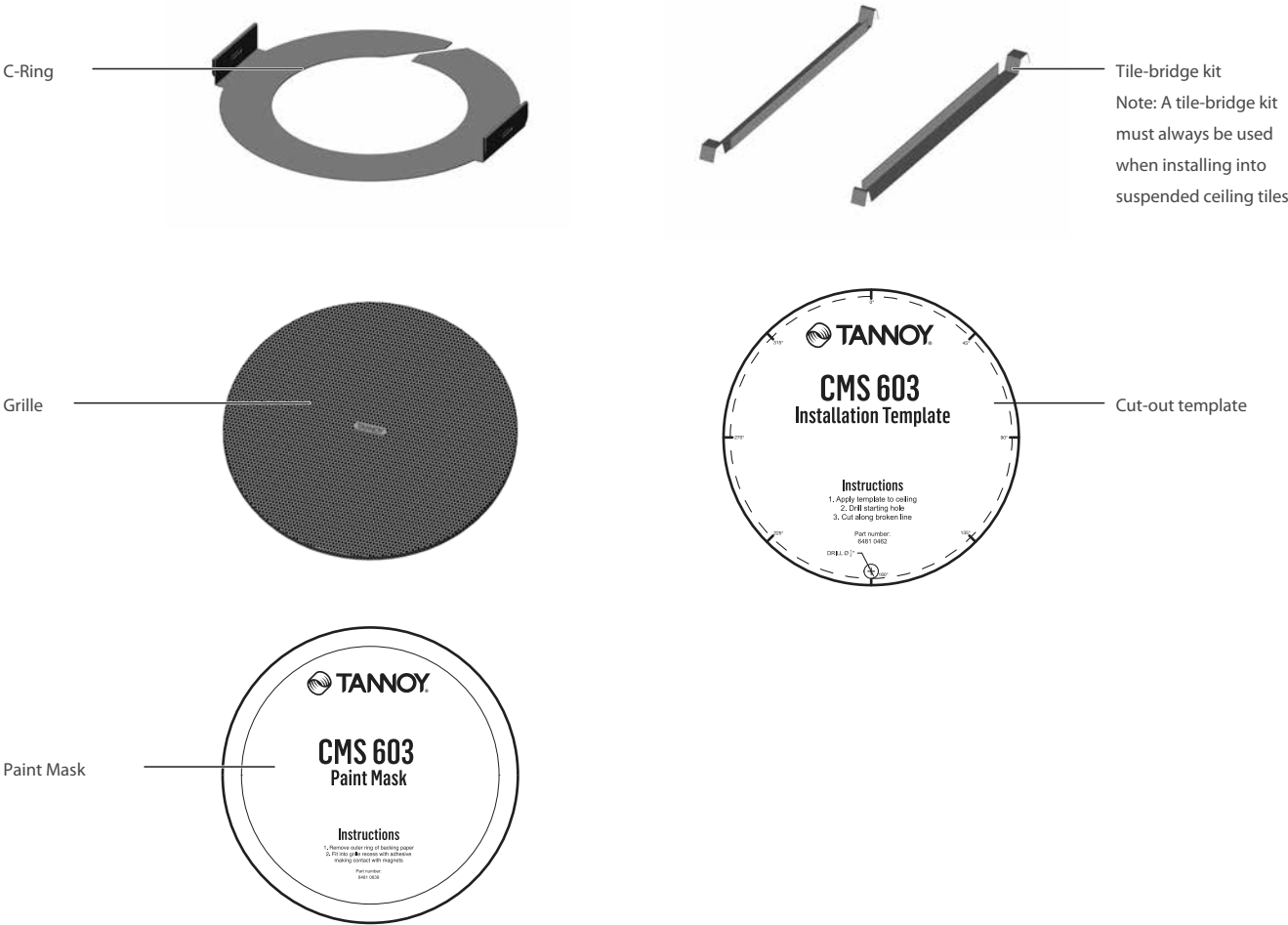


Valfri förinstallation (PI) backcan för PI-modeller.

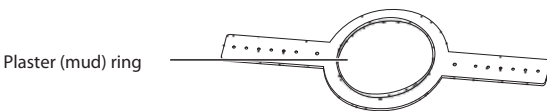
OBS! Modellerna CMS 603DC / ICT PI och CMS 803DC har transformatorn fäst på insidan av baksidan. CMS 503DC / ICT PI har transformatorn fäst i högtalarenheten.

Tillbehör

Standardtillbehör



Valfria Tillbehör



Installationsguide för undertak

1. Ta bort takplattan från ramen och placera den på en plan yta. Placera utskärningsmallen (självhäftande baksida) på plattan. (Figur 1)



Fig.1

2. Klipp ut hålet i takplattan med en dynsåg enligt den streckade linjen som anges på mallen (fig.2)

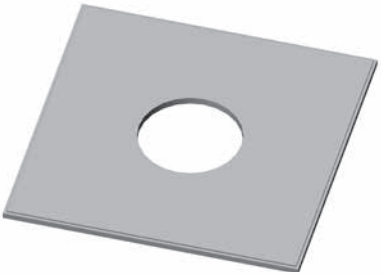


Fig.2

3. Placera C-ringen och kakelbryggan ovanpå takpanelen, rikta C-ringen över hålet och skruva C-ringen till kakelbryggan med de medföljande fästena. (Bild 3)
4. Gå till kapitlet 'Kabeldragning och inställning'.

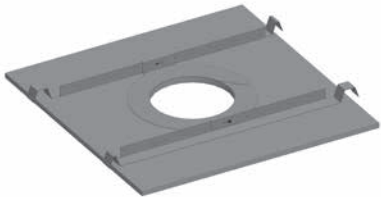


Fig.3

5. Skjut högtalarenheten genom hålet. Vrid skruvarna (betecknade "Skruvfix") medurs på högtalarens framsida för att förlänga monteringsvingarna. Dra åt skruvarna tills ett fast grepp uppnås. (OBS: Skruvar har ett PoziDriv-huvud; användning av en PoziDriv-drivrutin rekommenderas). Om du använder en drivrutin, Tannoy rekommenderar en vridmomentinställning på 1,5 Nm. (Bild 4)



Fig.4

TÄCK INTE!

6. Fäst nylonskyddet på krokarna på den främre baffeln innan du fäster gallret genom att presentera det för högtalarna och låta magneterna dra det på plats (fig.5). (Med CMS 403DCe / ICTe är gallret redan monterat på produkten.)



Fig.5

ANMÄRKNING OM INSTALLATION AV CMS 403DCe / ICTe:

Innan du drar åt skruvarna i steg 5, vrid högtalaren i önskad riktning. När skruvarna dras åt låses högtalaren på plats. Sätt tillbaka den främre kanten för att dölja monteringskruvarna.

Installationsguide för tak (gipsskivor)

1. Placera utskärningsmallen (självhäftande baksida) i taket. (Figur 1)



Fig.1

2. Klipp ut hålet i taket med en dynsåg enligt den streckade linjen som anges på mallen och skjut sedan C-ringen i taket och rikta in den över utskärningshålet. (Bild 2)
3. Gå till kapitlet 'Kabeldragning och inställning' och återgå till punkt 4 nedan.



Fig.2

4. Skjut högtalarenheten genom hålet. Vrid skruvarna (betecknade "Skruvfix") medurs på högtalarens framsida för att förlänga monteringsvingarna. Dra åt skruvarna tills ett fast grepp uppnås. (OBS: Skruvar har ett PoziDriv-huvud; användning av en PoziDriv-drivrutin rekommenderas). Om du använder en drivrutin, Tannoy rekommenderar en vridmomentinställning på 1,5 Nm. (Bild 3)

TÄCK INTE!



Fig.3

5. Fäst nylonskyddet på krokarna på den främre baffeln innan du fäster gallret genom att presentera det för högtalarna och låta magneterna dra det på plats (fig.4). (Med CMS 403DCe / ICTe är gallret redan monterat på produkten.)



Fig.4

ANMÄRKNING OM INSTALLATION AV CMS 403DCe / ICTe:

Innan du drar åt skruvarna i steg 4, vrid högtalaren i önskad riktning. När skruvarna dras åt låses högtalaren på plats. Sätt tillbaka den främre kanten för att dölja monteringskruvarna.

Installationsguide för valfri gipsring

En valfri gipsring (lera) är tillgänglig från Tannoy. Detta fäste är utformat för att förinstalleras i nykonstruerade, icke-upphängda tak.

1. Spik eller skruva fast gipsringen på bjälken. (Figur 1)

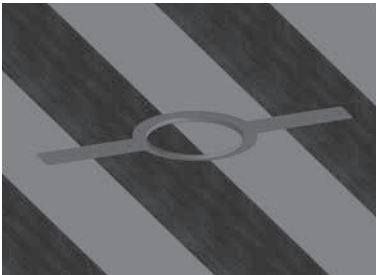


Fig.1

2. Lägg högtalarkablarna dit högtalaren ska monteras och slutför gipsarbeten i taket. (Bild 2)
3. Gå till kapitlet 'Kabeldragning och inställning' och återgå till punkt 4 nedan.



Fig.2

4. Skjut högtalarenheten genom hålet. Vrid skruvarna (betecknade "Skruvfix") medurs på högtalarens framsida för att förlänga monteringsvingarna. Dra åt skruvarna tills ett fast grepp uppnås. (Obs! Skruvar har ett PoziDriv-huvud; användning av en PoziDriv-drivrutin rekommenderas). Om du använder en drivrutin, Tannoy rekommenderar en vridmomentinställning på 1,5 Nm. (Bild 3)



Fig.3

TÄCK INTE!

5. Fäst nylonskyddet på krokarna på den främre baffeln innan du fäster gallret genom att presentera det för högtalarna och låta magneterna dra det på plats (fig.4). (Med CMS 403DCe / ICTe är gallret redan monterat på produkten.)



Fig.4

ANMÄRKNING OM INSTALLATION AV CMS 403DCe / ICTe:

Innan du drar åt skruvarna i steg 4, vrid högtalaren i önskad riktning. När skruvarna dras åt låses högtalaren på plats. Sätt tillbaka den främre kanten för att dölja monteringskruvarna.

Installationshandbok för valfri bakinstallation före installation (endast PI-modeller)

En valfri pre-installation backcan är tillgänglig för alla pre-installation (PI) modeller. Backcan är konstruerad för förinstallation i nykonstruerade, icke-upphängda tak.

OBS: Modellerna CMS 603DC / ICT och CMS 803DC har transformatorn fäst på insidan av baksidan. CMS 503DC / ICT-modellerna har transformatorn fäst i högtalarenheten.

1. Fäst backcan till en säker och säker fixeringspunkt. Detta kan göras på ett antal sätt:

METOD 1: Fäst baksidan till en säker fästpunkt genom att använda lämpliga infästningar med de fyra fästhålén på PI-baksidan. (Figur 1)



Fig.1

METOD 2: Säkra baksidan till en säker och säker fästpunkt med lämpliga fästen med de flexibla remmarna som är fästa på PI-baksidan. (Bild 2)



Fig.2

METOD 3:

- a. Fäst PI-baksidan till den valfria förmonteringsringen (gipsringen) med de fästen som medföljer förmonteringsringen. (Bild 3)



Fig.3

- b. Fäst sedan vingarna på förmonteringsringen till en säker och säker fästpunkt med hjälp av lämpliga fästen. (Bild 4)

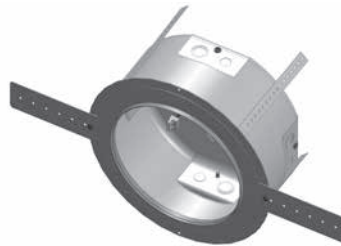


Fig.4

Vänligen vänd

Installationshandbok för valfri bakinstallation före installation (endast PI-modeller)

2. Anslut ledningen till den installerade baksidan. Detta kan göras på två sätt:

METOD 1: Du kan använda klämman på baksidan av den förinstallerade bakskanningen. Produkten accepterar en klämkontakt med en gängstorlek på upp till 22 mm: För att ta bort kabelklämman, skruva helt enkelt bort den gängade brickan (under kabelhöljet) som håller kabelklämman på plats och byt ut den mot en ledningspresspress. (Bild 5)

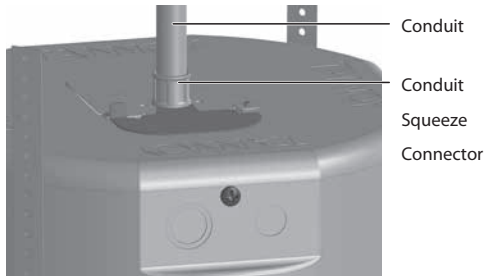


Fig.5

METOD 2: Du kan använda vilken som helst av de tre utstansningspunkterna på sidorna av PI-baksidan (19 mm, 22 mm eller 28 mm diameter). (Bild 6)



Fig.6

3. Om ledningen inte är vald som ledningsmetod, kör en godkänd högtalarkabel till den installerade burken. Avsluta i den toppmonterade kabelklämman eller med en godkänd kabelanslutning i en av de tre utstötningarna på sidorna av PI-baksidan.



Fig.7

4. Kapa hålet på rätt plats i taket med en dynsåg. Placera den förinstallerade baksidan över hålet. (Bild 7)

5. Gå till kapitlet 'Kabeldragning och inställning' och återgå sedan till punkt 6 nedan.

6. Skjut högtalarenheten genom hålet. Vrid skruvarna (betecknade "Skruvfix") medurs på högtalarens framsida för att förlänga monteringsvingarna. Dra åt skruvarna tills ett fast grepp uppnås. (OBS: Skruvar har ett PoziDriv-huvud; användning av en PoziDriv-drivrutin rekommenderas). Om du använder en drivrutin, Tannoy rekommenderar en vridmomentinställning på 1,5 Nm. (Bild 8)

TÄCK INTE!



Fig.8

7. Fäst nylonskyddet på krokarna på den främre baffeln innan du monterar gallret genom att presentera det för högtalarna och låta magneterna dra det på plats. (Bild 9)



Fig.9

Kabeldragning och installation

1. Öppna kabelhöljet (om tillämpligt) och lokalisera kontakten och uttaget på Euro-typ på baksidan av högtalaren. (Figur 1)
2. För anslutning till en förstärkare, använd stift 1 och 2 (bild 2):
 - Stift 1 är positivt
 - Stift 2 är negativtFör anslutning till ytterligare högtalare i en distribuerad linje är stift 3 och 4 parallella där:
 - Stift 3 är negativt
 - Stift 4 är positivt
3. Stäng kabelhöljet och dra åt båda skruvarna på kabelklämman (om tillämpligt).
4. Använd vridomkopplaren på enhetens framsida för att välja läge med låg impedans (LoZ) eller hög impedans (70 V eller 100 V) för distribuerade applikationer.

HÖGTALAREN LEVERERAS I LÅG IMPEDANSLÄGE. ANSLUT ALDRIG HÖGTALAREN TILL EN 70/100 VOLT FÖRSTÄRKARE NÄR DET ÄR INSTÄLLT FÖR LÅG IMPEDANS.

CMS 403DCe / ICTe och CMS 503DC / ICT-modeller (alla varianter) använder en 30 W transformator. I applikationer med distribuerad linje kan transformatorn utnyttjas med 30 W, 15 W och 7,5 W, med ytterligare 3,75 W-kran för 70 V-ledningssystem. (Bild 3)

CMS 603DC / ICT och CMS 803DC modeller (alla varianter) använder en 60 W transformator. I applikationer med distribuerad linje kan transformatorn utnyttjas vid 60 W, 30 W och 15 W, med ytterligare 7,5 W-kran för 70 V-ledningssystem. (Bild 4)

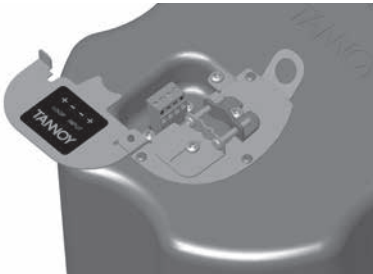


Fig.1



Fig.2



Fig.3



Fig.4

Målning

Om så önskas kan gallret och baffelpanelen målas för att matcha den omgivande inredningen.

Måla baffeln:

- Maskera försiktigt bort drivaggregatet med hjälp av den medföljande färgmasken för att säkerställa att färgen inte kommer i kontakt med kon- och rullomgivningen.
- Applicera flera tunna färger - detta ger en bättre finish än en alltför tjock päls.

Måla gallret:

- Ta försiktigt bort den akustiskt transparenta gallret från baksidan av gallret.
- Måla gallret och sätt sedan tillbaka gallret - flera tunna färger kommer att ge en bättre finish än ett alltför tjockt lager.
- Fäst gallret igen på gallret över hela området med ett lätt spraylim för att undvika hörbara resonanser.

Introduction

Thank you for purchasing this Tannoy Ceiling Monitor System product. Designed for both speech and music program material, the Tannoy CMS range provides exceptional sonic quality and long-term reliability in all ceiling mount applications. The CMS 3.0 DC series features new 16 ohm Dual Concentric drivers for improved performance and prolonged service life.

Unpacking

Every Tannoy product is carefully inspected before shipment. After unpacking, please inspect your product to ensure no damage has occurred in transit. In the unlikely event of damage, please notify your dealer and retain all shipping materials as your dealer may require return shipment.

All CMS loudspeakers are shipped in pairs and provided with the following accessories as standard: C-ring, tile-bridge kit, cut-out template and paint mask. A plaster (mud) ring is available as an optional accessory.

Safety Notices

Some regional construction codes require the use of a secondary method of securing loudspeakers in the ceiling to provide security of a backup support. A secondary support line should be attached from the safety loop on the rear of the product to a source point on the ceiling. For PI models, the secondary support line should be attached from the back of the driver chassis to a source point on the ceiling. Please consult the relevant construction codes in your region.

When using a power driver to install the product, it is essential to use the correct torque level settings to avoid over-tightening and damage to the ceiling material or clamps. Recommended torque setting: 1.5 Nm

Tannoy will not be held responsible for any damages caused by the improper installation of these loudspeakers.

The CMS 603 ICT LS is UL-1480, category UUMW, for use with non-DC supervised systems.

Electrical Safety Notice: To comply with the standard UL-1480, metal-clad flexible conduit (BX) is required for connection to the terminal block for proper earth grounding.

In order to comply with UL regulations, the PI backcan must always be used with the CMS PI models.

Product Feature Identification

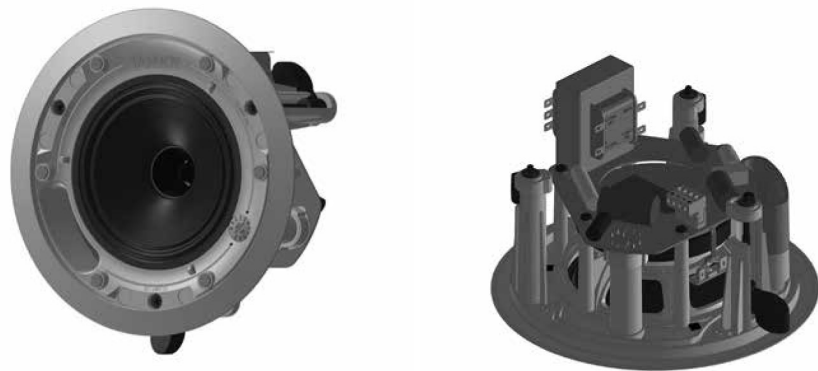
IMPORTANT NOTE: Drawings for each loudspeaker below are generic and apply to the loudspeaker types specified. Some variations will be apparent in some models, but differences are not critical for installation purposes except as noted.

Blind Mount



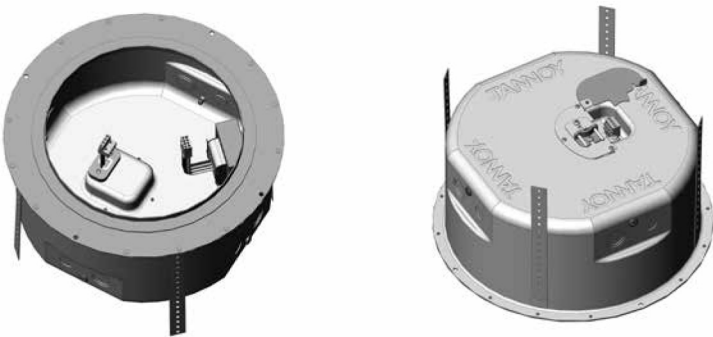
The blind-mount models are supplied with a pre-fitted backcan. Above applies to all models as well any others that do NOT have a “PI” suffix.

Pre-install



A pre-install (PI) unit is shown without the optional pre-install backcan.

Pre-install backcan



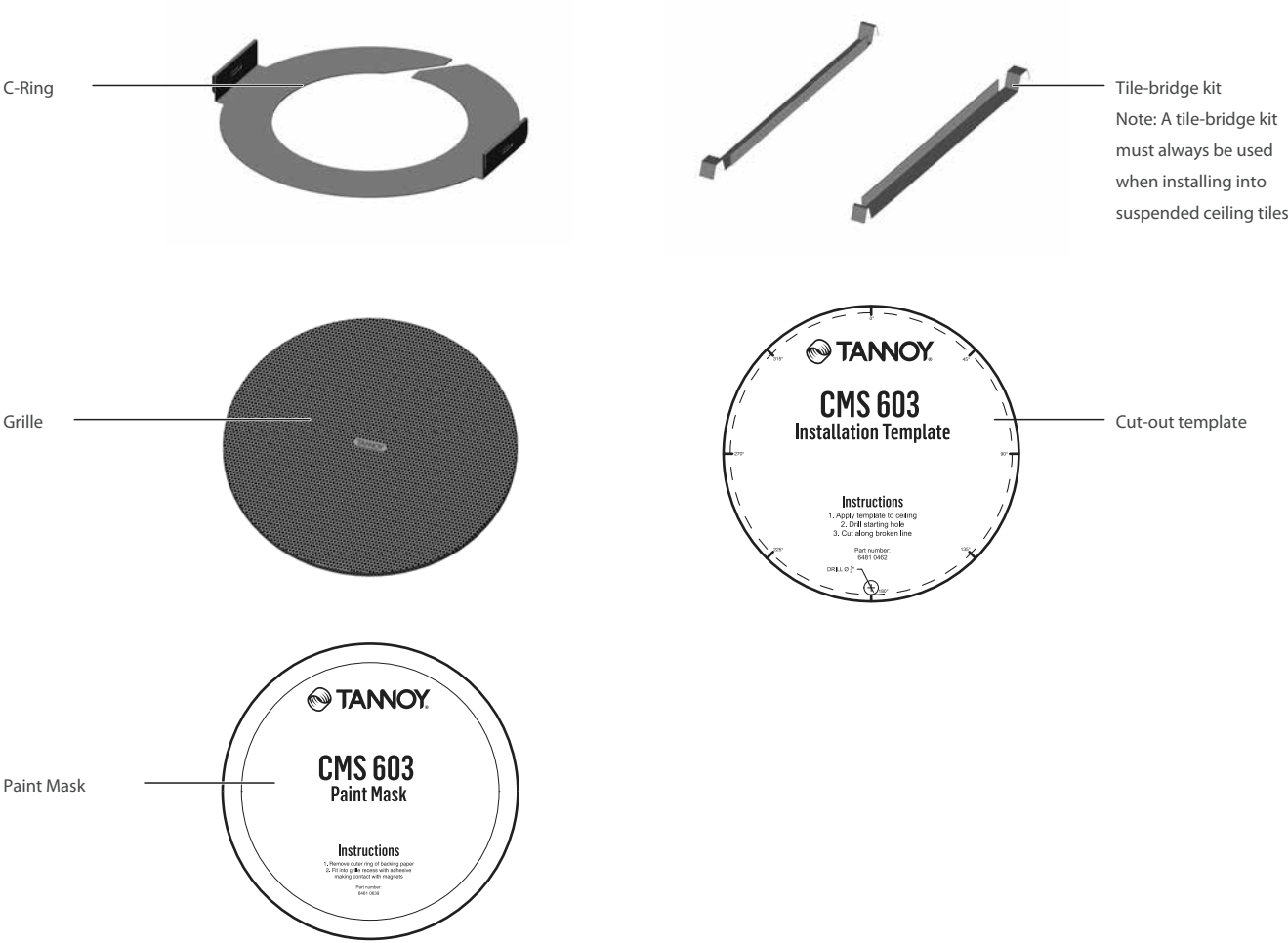
Optional pre-install (PI) backcan for PI models.

NOTE: The CMS 603DC / ICT PI and CMS 803DC models have the transformer pre-attached to the inside of the backcan. The CMS 503DC / ICT PI has the transformer pre-attached to the loudspeaker assembly.

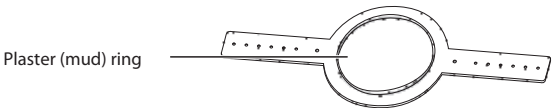
SAFETY NOTE:
In order to comply with the relevant fire safety regulations (ie. BS 5839:1998), it is required that in the event of fire, that failure of the circuit to which the loudspeaker is connected does not occur before evacuation of the building is complete. Suitable measures include: - a) use of terminal blocks (for connection to primary) with a melting point of not less than 650°C, for example constructed from ceramic materials; b) use of terminal blocks of a lower melting point but protected with thermal insulation; c) use of terminal blocks such that, on melting, an open-circuit or a short-circuit does not occur.

Accessories

Standard Accessories

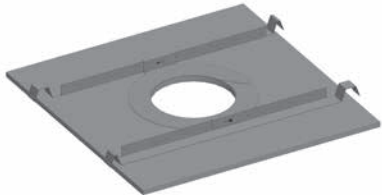
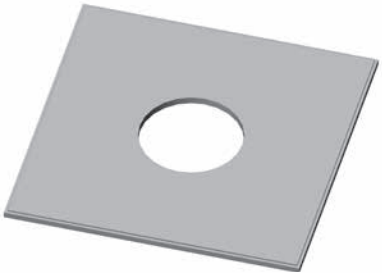


Optional Accessories



Installation Guide for Suspended Ceilings

1. Remove the ceiling tile from its frame and place it on a flat surface. Position the cutout template (self adhesive backed) on the tile. (Fig.1)
2. Cut out the hole in the ceiling tile using a pad saw following the broken line indicated on the template (Fig.2)
3. Place the C-Ring and tile-bridge on top of the ceiling panel, aligning the C-Ring over the hole, and screw the C-Ring to the tile bridge using the fixings provided. (Fig.3)
4. Go to the 'Wiring and Setting Up' chapter.
5. Slide the speaker assembly through the hole. Turn the screws (denoted "Screw Fix") clockwise on the front of the speaker to extend the mounting wings. Tighten the screws until a firm grip is achieved. (NOTE: Screws have a PoziDriv head; use of a PoziDriv driver is recommended). If using a power driver, Tannoy recommends a torque setting of 1.5 Nm. (Fig.4)
DO NOT OVERTIGHTEN!
6. Attach the nylon safety to the hooks on the front baffle before attaching the grille by presenting it to the speakers and allowing the magnets to pull it into position (Fig.5). (With the CMS 403DCe/ICTe, the grille is already fitted to the product.)



PL

NOTE ON INSTALLATION OF CMS 403DCe/ICTe:

Before tightening the screws in step 5, swivel the speaker in the desired direction. When the screws are tightened, the speaker will lock into position. Replace the front trim to conceal the mounting screws.

Installation Guide for Sheetrock (Plasterboard) Ceilings

1. Position the cutout template (self adhesive backed) on the ceiling. (Fig.1)



Fig.1

2. Cut out the hole in the ceiling using a pad saw following the broken line indicated on the template then slide the C-Ring into the ceiling, aligning it over the cut-out hole. (Fig.2)
3. Go to the 'Wiring and Setting Up' chapter, then return to point 4 below.



Fig.2

4. Slide the speaker assembly through the hole. Turn the screws (denoted "Screw Fix") clockwise on the front of the speaker to extend the mounting wings. Tighten the screws until a firm grip is achieved. (NOTE: Screws have a PoziDriv head; use of a PoziDriv driver is recommended). If using a power driver, Tannoy recommends a torque setting of 1.5 Nm. (Fig.3)

DO NOT OVERTIGHTEN!



Fig.3

5. Attach the nylon safety to the hooks on the front baffle before attaching the grille by presenting it to the speakers and allowing the magnets to pull it into position (Fig.4). (With the CMS 403DCe/ICTe, the grille is already fitted to the product.)



Fig.4

NOTE ON INSTALLATION OF CMS 403DCe/ICTe:

Before tightening the screws in step 4, swivel the speaker in the desired direction. When the screws are tightened, the speaker will lock into position. Replace the front trim to conceal the mounting screws.

Installation Guide for Optional Plaster Ring

An optional plaster (mud) ring bracket is available from Tannoy. This bracket is designed to be pre-installed into newly constructed, non-suspended ceilings.

1. Nail or screw the plaster ring to the joists. (Fig.1)

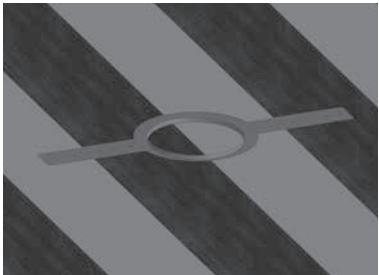


Fig.1

2. Lay the speaker wiring to where the speaker will be fitted and complete the plastering work on the ceiling. (Fig.2)
3. Go to the 'Wiring and Setting Up' chapter, then return to point 4 below.



Fig.2

4. Slide the speaker assembly through the hole. Turn the screws (denoted "Screw Fix") clockwise on the front of the speaker to extend the mounting wings. Tighten the screws until a firm grip is achieved. (Note: Screws have a PoziDriv head; use of a PoziDriv driver is recommended). If using a power driver, Tannoy recommends a torque setting of 1.5 Nm. (Fig.3)

DO NOT OVERTIGHTEN!



Fig.3

5. Attach the nylon safety to the hooks on the front baffle before attaching the grille by presenting it to the speakers and allowing the magnets to pull it into position (Fig.4). (With the CMS 403DCe/ICTe, the grille is already fitted to the product.)



Fig.4

NOTE ON INSTALLATION OF CMS 403DCe/ICTe:

Before tightening the screws in step 4, swivel the speaker in the desired direction. When the screws are tightened, the speaker will lock into position. Replace the front trim to conceal the mounting screws.

Installation Guide for Optional Pre-Installation Backcan (PI Models Only)

An optional pre-install backcan is available for all pre-install (PI) models. The backcan is designed for pre-installation in newly constructed, non-suspended ceilings.

NOTE: The CMS 603DC/ICT and CMS 803DC models have the transformer pre-attached to the inside of the backcan; the CMS 503DC/ICT models have the transformer pre-attached to the loudspeaker assembly.

1. Attach the backcan to a safe and secure fixing point. This can be done in a number of ways:

METHOD 1: Fix the backcan to a secure fixing point by using suitable fixings with the 4 fixing holes provided on the PI backcan. (Fig.1)



Fig.1

METHOD 2: Secure the backcan to a safe and secure fixing point using suitable fixings with the flexible straps that are attached to the PI backcan. (Fig.2)



Fig.2

METHOD 3:

- a. Attach the PI backcan to the optional pre-mount ring (plaster ring) using the fixings provided with the pre-mount ring. (Fig.3)



Fig.3

- b. Next, secure the wings of the pre-mount ring to a safe and secure fixing point by using suitable fixings. (Fig.4)

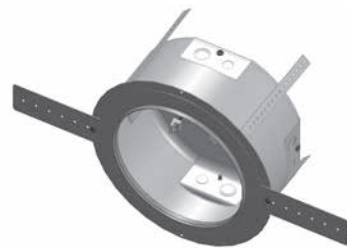


Fig.4

Please turn over

Installation Guide for Optional Pre-Installation Backcan (PI Models Only)

2. Attach the conduit to the installed backcan. This can be done in two ways:

METHOD 1: You can use the clamp at the back of the pre-install backcan. The product will accept a squeeze connector with a thread size of up to 22 mm: To remove the cable clamp, simply unscrew the threaded washer (under the wiring cover) which holds the cable clamp in place and replace it with a conduit squeeze connector. (Fig.5)

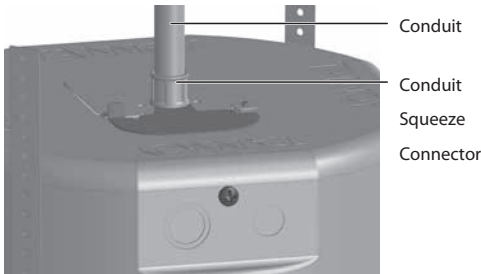


Fig.5

METHOD 2: You can use any of the three knock-out points at the sides of the PI backcan (19 mm, 22 mm or 28 mm diameter). (Fig.6)

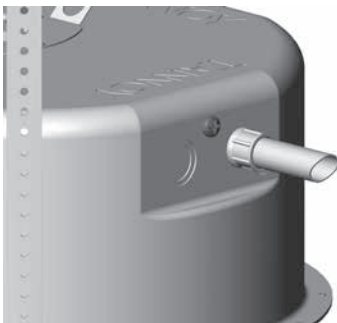


Fig.6

3. If conduit is not chosen as the wiring method, run an approved speaker cable to the installed can. Terminate in the top mounted cable clamp or with an approved cable connector in one of the three knock-out points at the sides of the PI backcan.

4. Cut hole in the proper location in the ceiling using a pad saw. Place the pre-install backcan over the hole. (Fig.7)



Fig.7

5. Go to the ‘Wiring and Setting Up’ chapter, then return to point 6 below.

6. Slide the speaker assembly through the hole. Turn the screws (denoted “Screw Fix”) clockwise on the front of the speaker to extend the mounting wings. Tighten the screws until a firm grip is achieved. (NOTE: Screws have a PoziDriv head; use of a PoziDriv driver is recommended). If using a power driver, Tannoy recommends a torque setting of 1.5 Nm. (Fig.8)

DO NOT OVERTIGHTEN!



Fig.8

7. Attach the nylon safety to the hooks on the front baffle before attaching the grille by presenting it to the speakers and allowing the magnets to pull it into position. (Fig.9)



Fig.9

Wiring and Setting Up

1. Open the wiring cover (if applicable) and locate the Euro-type connector plug and socket at the back of the speaker. (Fig.1)

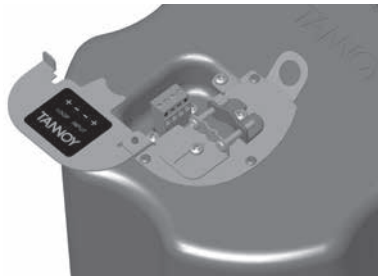


Fig.1

2. For connection to an amplifier, use Pins 1 and 2 (Fig.2):

- Pin 1 is positive
- Pin 2 is negative

For connection to additional speakers in a distributed line, Pins 3 and 4 are in parallel where:

- Pin 3 is negative
- Pin 4 is positive

3. Close the wiring cover and tighten both screws on the cable clamp (if applicable).

4. Use the rotary switch on the front of the unit to select low impedance (LoZ) mode or high impedance (70 V or 100 V) for distributed applications.

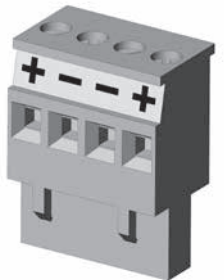


Fig.2

THE SPEAKER IS SUPPLIED IN LOW IMPEDANCE MODE. NEVER CONNECT THE SPEAKER TO A 70/100 VOLT AMPLIFIER WHILE IT IS SET FOR LOW IMPEDANCE.

CMS 403DCe/ICTe and CMS 503DC/ICT models (all variants) use a 30 W transformer. In distributed line applications, the transformer can be tapped at 30 W, 15 W and 7.5 W, with an additional 3.75 W tap for 70 V line systems. (Fig.3)



Fig.3

CMS 603DC/ICT and CMS 803DC models (all variants) use a 60 W transformer. In distributed line applications, the transformer can be tapped at 60 W, 30 W and 15 W, with an additional 7.5 W tap for 70 V line systems. (Fig.4)

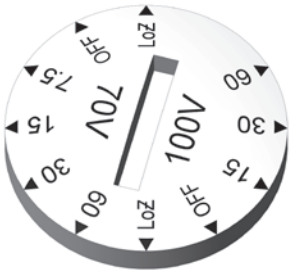


Fig.4

Painting

If desired, the grille and baffle panel may be painted to match the surrounding décor.

Painting the baffle:

- Carefully mask off the driver assembly using the paint mask provided to ensure that the paint does not come into contact with the cone and roll surround.
- Apply several thin coats of paint – this will provide a better finish than one overly thick coat.

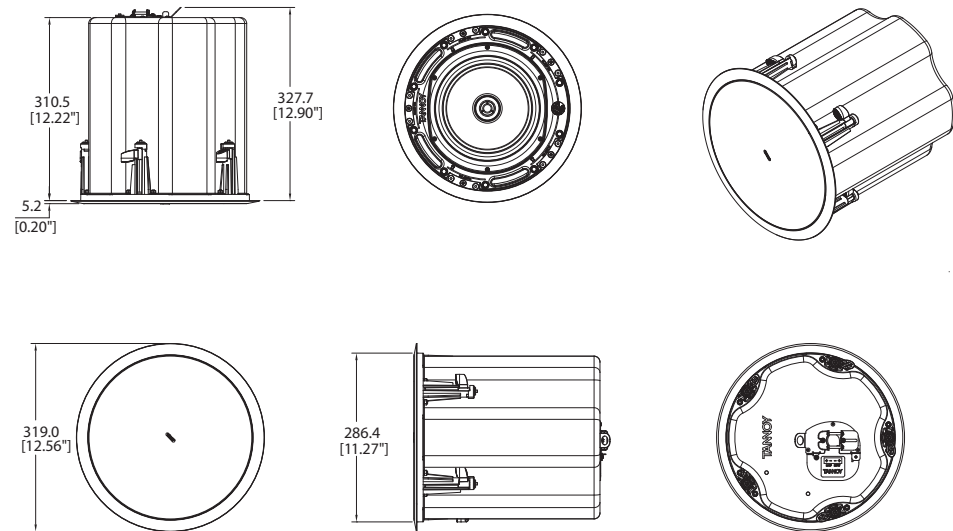
Painting the grille:

- Carefully remove the acoustically transparent grille cloth from the reverse side of the grille.
- Paint the grille and then replace the grille cloth - several thin coats of paint will provide a better finish than one overly thick coat.
- Re-bond the grille cloth to the grille over the entire area using a light spray-adhesive to avoid audible resonances.

CMS Series Model Dimensions

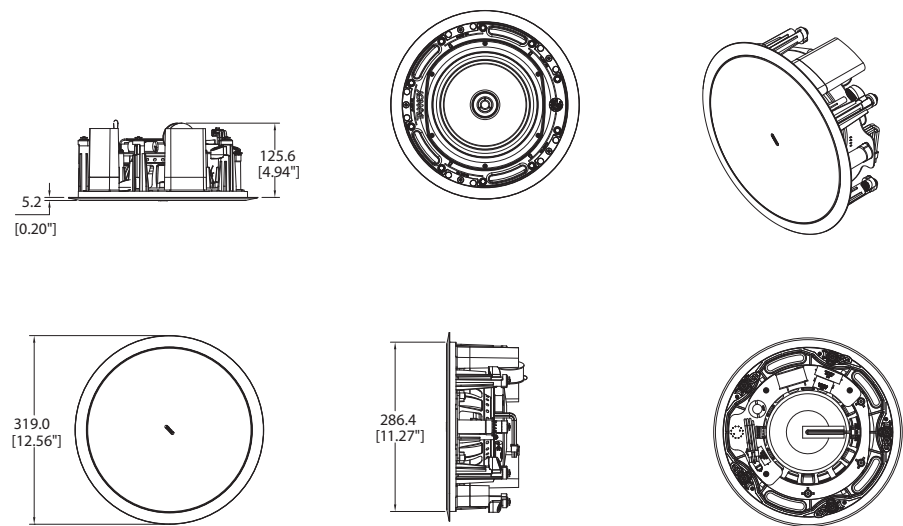
CMS 803DC BM

Hole Cut-out Size: 295 mm
Tamaño de corte del orificio: 295 mm
Taille de la découpe du trou: 295 mm
Lochausschnitt Größe: 295 mm
Tamanho do recorte do furo: 295 mm
Dimensione del ritaglio del foro: 295 mm
Gat uitgesneden grootte: 295 mm
Hålsskuren storlek: 295 mm
Rozmiar wycięcia w otworze: 295 mm



CMS 803DC PI

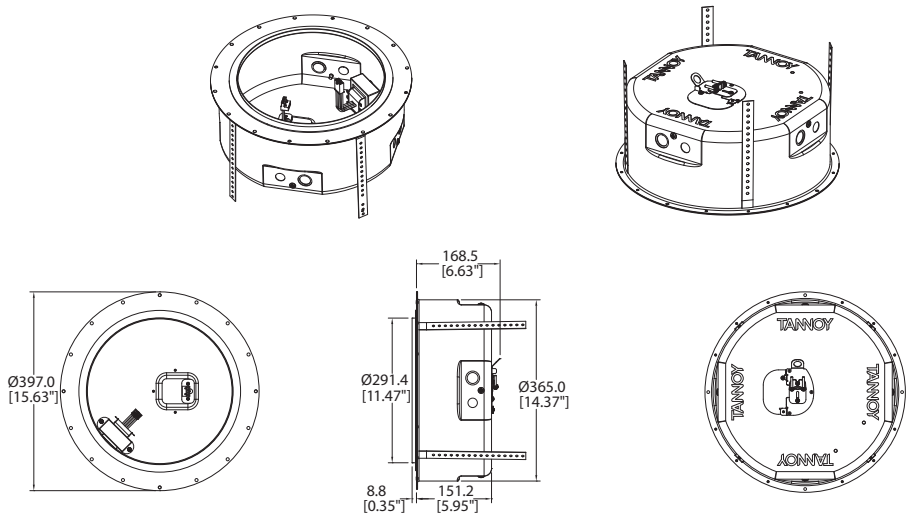
Hole Cut-out Size: 295 mm
Tamaño de corte del orificio: 295 mm
Taille de la découpe du trou: 295 mm
Lochausschnitt Größe: 295 mm
Tamanho do recorte do furo: 295 mm
Dimensione del ritaglio del foro: 295 mm
Gat uitgesneden grootte: 295 mm
Hålsskuren storlek: 295 mm
Rozmiar wycięcia w otworze: 295 mm



CMS Series Model Dimensions

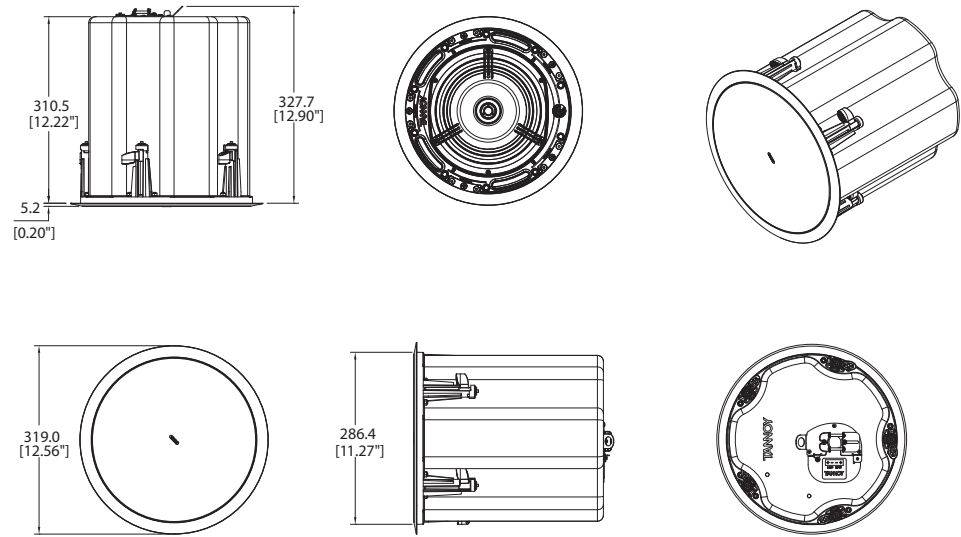
CMS 803DC PI BACKCAN

Hole Cut-out Size: 295 mm
Tamaño de corte del orificio: 295 mm
Taille de la découpe du trou: 295 mm
Lochausschnitt Größe: 295 mm
Tamanho do recorte do furo: 295 mm
Dimensione del ritaglio del foro: 295 mm
Gat uitgesneden grootte: 295 mm
Hålsskuren storlek: 295 mm
Rozmiar wycięcia w otworze: 295 mm



CMS 803DCQ

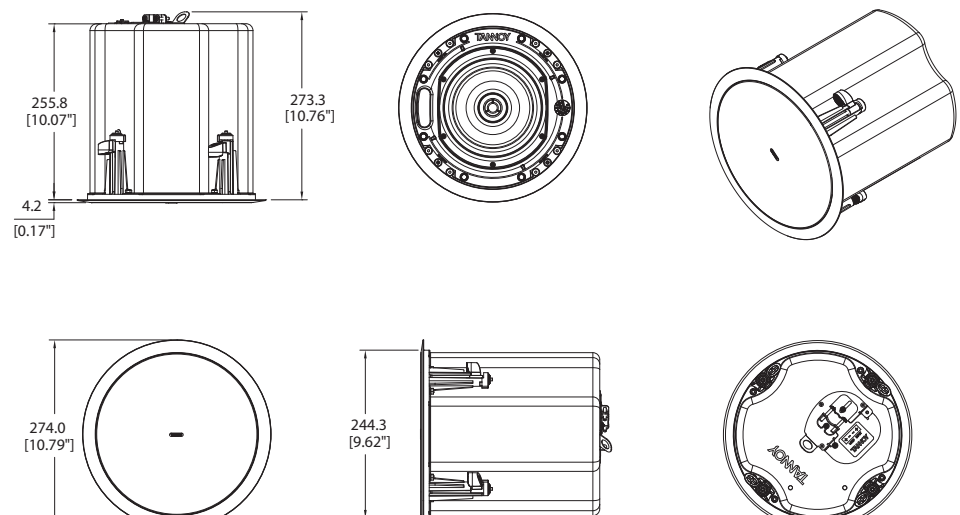
Hole Cut-out Size: 295 mm
Tamaño de corte del orificio: 295 mm
Taille de la découpe du trou: 295 mm
Lochausschnitt Größe: 295 mm
Tamanho do recorte do furo: 295 mm
Dimensione del ritaglio del foro: 295 mm
Gat uitgesneden grootte: 295 mm
Hålsskuren storlek: 295 mm
Rozmiar wycięcia w otworze: 295 mm



CMS Series Model Dimensions

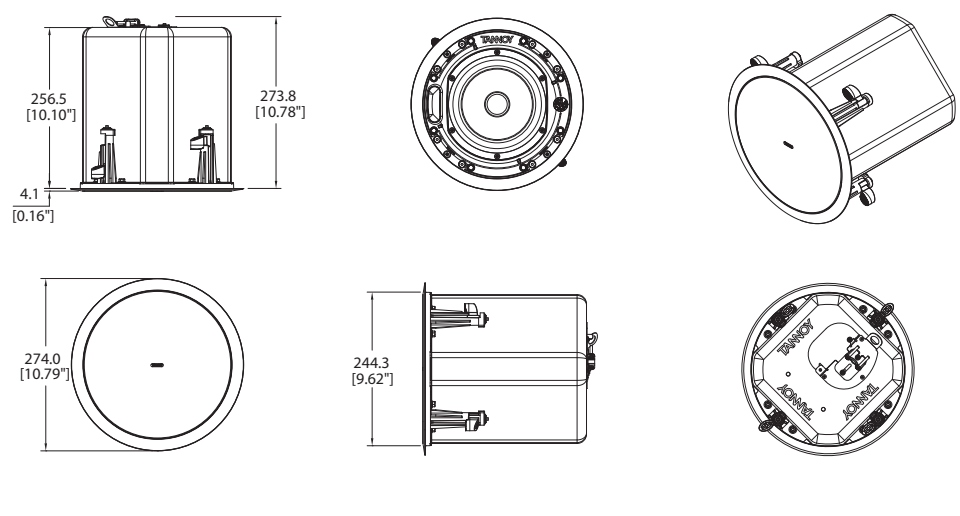
CMS 603DC BM

Hole Cut-out Size: 253 mm
Tamaño de corte del orificio: 253 mm
Taille de la découpe du trou: 253 mm
Lochausschnitt Größe: 253 mm
Tamanho do recorte do furo: 253 mm
Dimensione del ritaglio del foro: 253 mm
Gat uitgesneden grootte: 253 mm
Hålsskuren storlek: 253 mm
Rozmiar wycięcia w otworze: 253 mm



CMS 603ICT BM

Hole Cut-out Size: 253 mm
Tamaño de corte del orificio: 253 mm
Taille de la découpe du trou: 253 mm
Lochausschnitt Größe: 253 mm
Tamanho do recorte do furo: 253 mm
Dimensione del ritaglio del foro: 253 mm
Gat uitgesneden grootte: 253 mm
Hålsskuren storlek: 253 mm
Rozmiar wycięcia w otworze: 253 mm



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

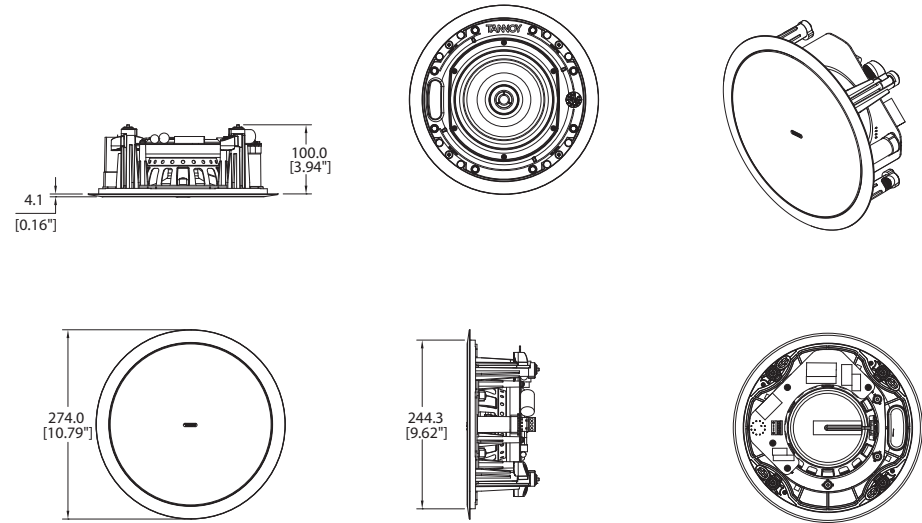
SE

PL

CMS Series Model Dimensions

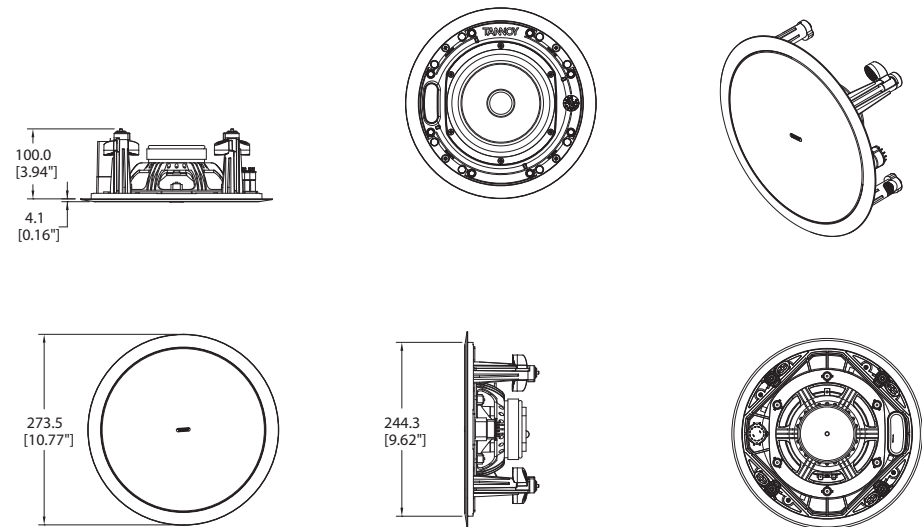
CMS 603DC PI

Hole Cut-out Size: 253 mm
Tamaño de corte del orificio: 253 mm
Taille de la découpe du trou: 253 mm
Lochausschnitt Größe: 253 mm
Tamanho do recorte do furo: 253 mm
Dimensione del ritaglio del foro: 253 mm
Gat uitgesneden grootte: 253 mm
Hålsskuren storlek: 253 mm
Rozmiar wycięcia w otworze: 253 mm



CMS 603ICT PI

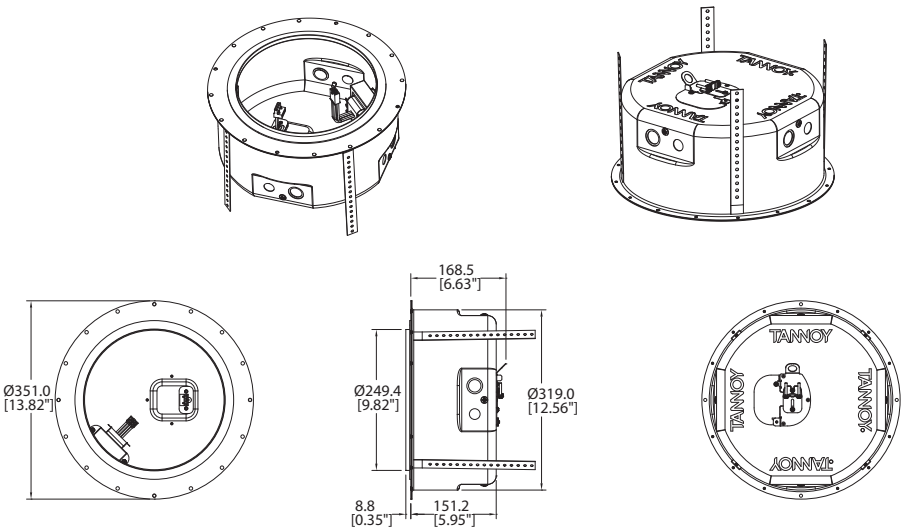
Hole Cut-out Size: 253 mm
Tamaño de corte del orificio: 253 mm
Taille de la découpe du trou: 253 mm
Lochausschnitt Größe: 253 mm
Tamanho do recorte do furo: 253 mm
Dimensione del ritaglio del foro: 253 mm
Gat uitgesneden grootte: 253 mm
Hålsskuren storlek: 253 mm
Rozmiar wycięcia w otworze: 253 mm



CMS Series Model Dimensions

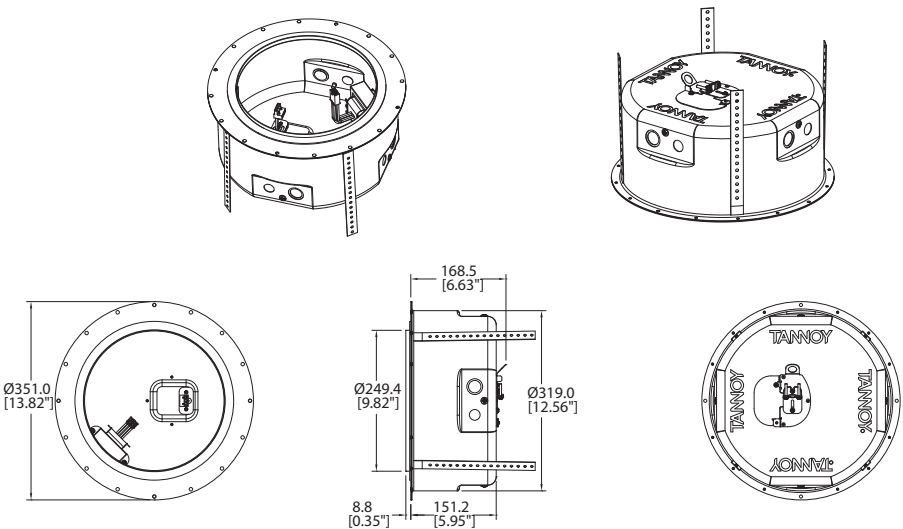
CMS 603DC PI BACKCAN

Hole Cut-out Size: 253 mm
Tamaño de corte del orificio: 253 mm
Taille de la découpe du trou: 253 mm
Lochausschnitt Größe: 253 mm
Tamanho do recorte do furo: 253 mm
Dimensione del ritaglio del foro: 253 mm
Gat uitgesneden grootte: 253 mm
Hålsskuren storlek: 253 mm
Rozmiar wycięcia w otworze: 253 mm



CMS 603ICT PI BACKCAN

Hole Cut-out Size: 253 mm
Tamaño de corte del orificio: 253 mm
Taille de la découpe du trou: 253 mm
Lochausschnitt Größe: 253 mm
Tamanho do recorte do furo: 253 mm
Dimensione del ritaglio del foro: 253 mm
Gat uitgesneden grootte: 253 mm
Hålsskuren storlek: 253 mm
Rozmiar wycięcia w otworze: 253 mm



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

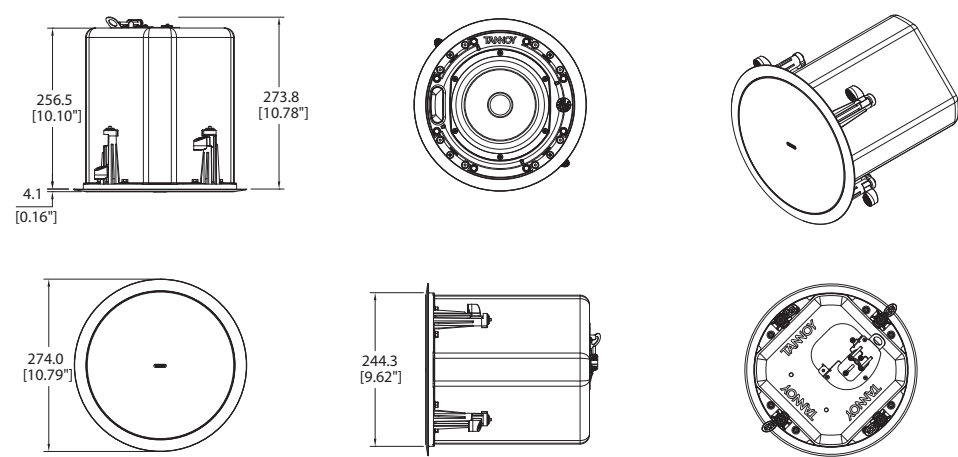
SE

PL

CMS Series Model Dimensions

CMS 603ICT LS

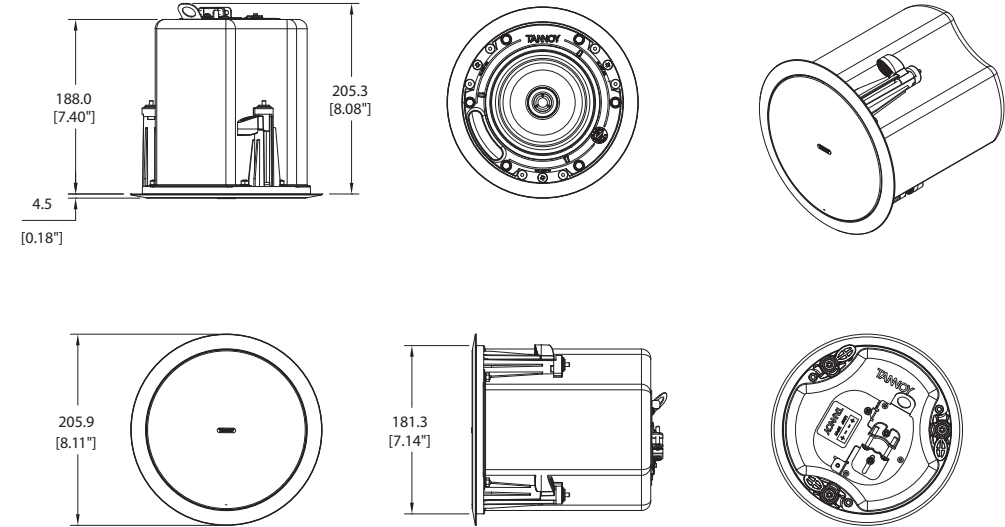
Hole Cut-out Size: 253 mm
Tamaño de corte del orificio: 253 mm
Taille de la découpe du trou: 253 mm
Lochausschnitt Größe: 253 mm
Tamanho do recorte do furo: 253 mm
Dimensione del ritaglio del foro: 253 mm
Gat uitgesneden grootte: 253 mm
Hålsskuren storlek: 253 mm
Rozmiar wycięcia w otworze: 253 mm



CMS Series Model Dimensions

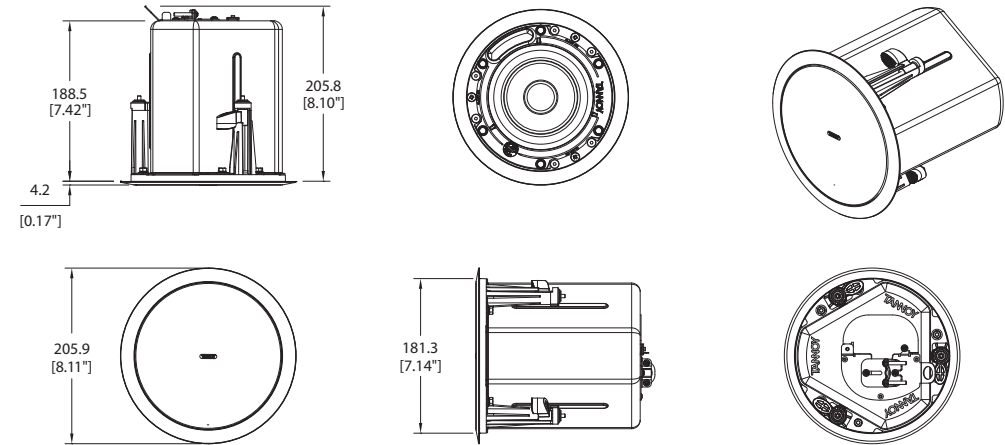
CMS 503DC BM

Hole Cut-out Size: 190 mm
Tamaño de corte del orificio: 190 mm
Taille de la découpe du trou: 190 mm
Lochausschnitt Größe: 190 mm
Tamanho do recorte do furo: 190 mm
Dimensione del ritaglio del foro: 190 mm
Gat uitgesneden grootte: 190 mm
Hålsskuren storlek: 190 mm
Rozmiar wycięcia w otworze: 190 mm



CMS 503ICT BM

Hole Cut-out Size: 190 mm
Tamaño de corte del orificio: 190 mm
Taille de la découpe du trou: 190 mm
Lochausschnitt Größe: 190 mm
Tamanho do recorte do furo: 190 mm
Dimensione del ritaglio del foro: 190 mm
Gat uitgesneden grootte: 190 mm
Hålsskuren storlek: 190 mm
Rozmiar wycięcia w otworze: 190 mm



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

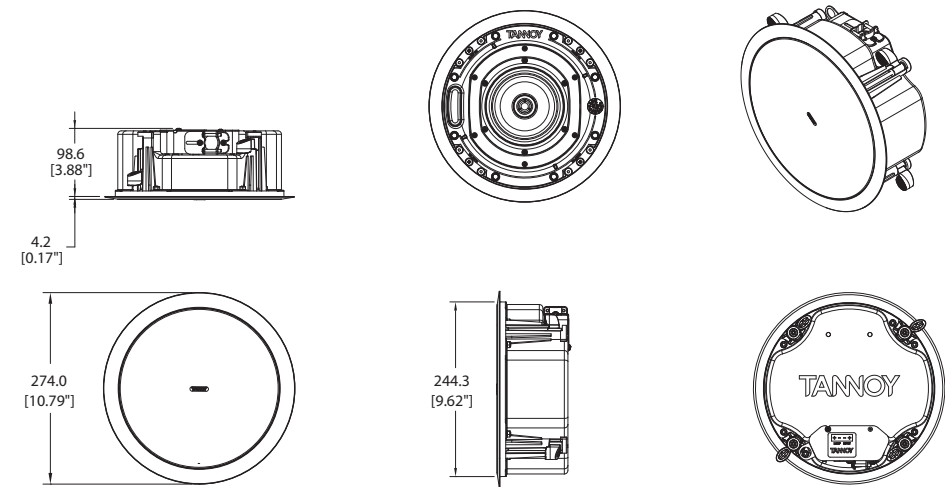
SE

PL

CMS Series Model Dimensions

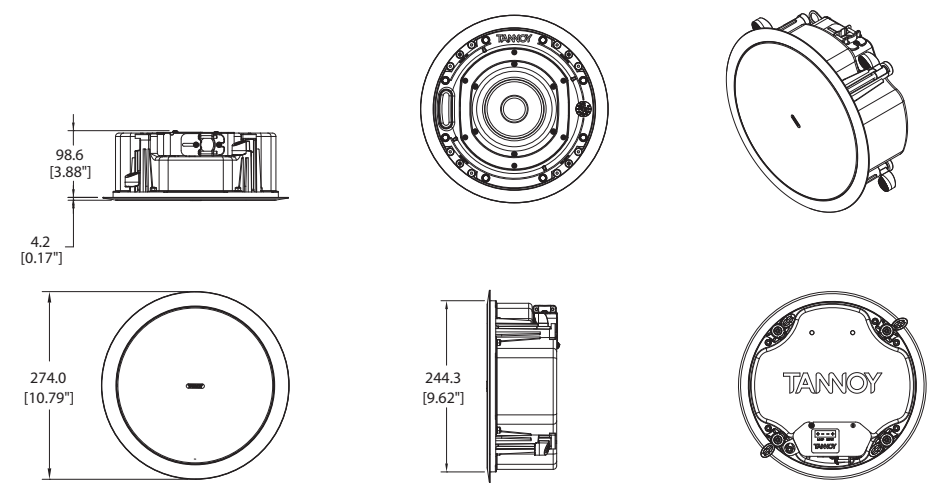
CMS 503DC LP

Hole Cut-out Size: 253 mm
Tamaño de corte del orificio: 253 mm
Taille de la découpe du trou: 253 mm
Lochausschnitt Größe: 253 mm
Tamanho do recorte do furo: 253 mm
Dimensione del ritaglio del foro: 253 mm
Gat uitgesneden grootte: 253 mm
Hålsskuren storlek: 253 mm
Rozmiar wycięcia w otworze: 253 mm



CMS 503ICT LP

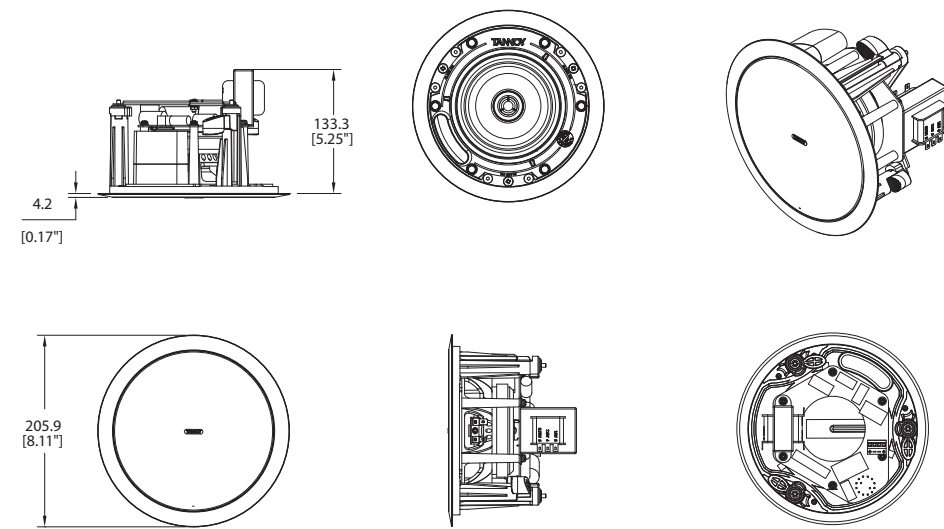
Hole Cut-out Size: 253 mm
Tamaño de corte del orificio: 253 mm
Taille de la découpe du trou: 253 mm
Lochausschnitt Größe: 253 mm
Tamanho do recorte do furo: 253 mm
Dimensione del ritaglio del foro: 253 mm
Gat uitgesneden grootte: 253 mm
Hålsskuren storlek: 253 mm
Rozmiar wycięcia w otworze: 253 mm



CMS Series Model Dimensions

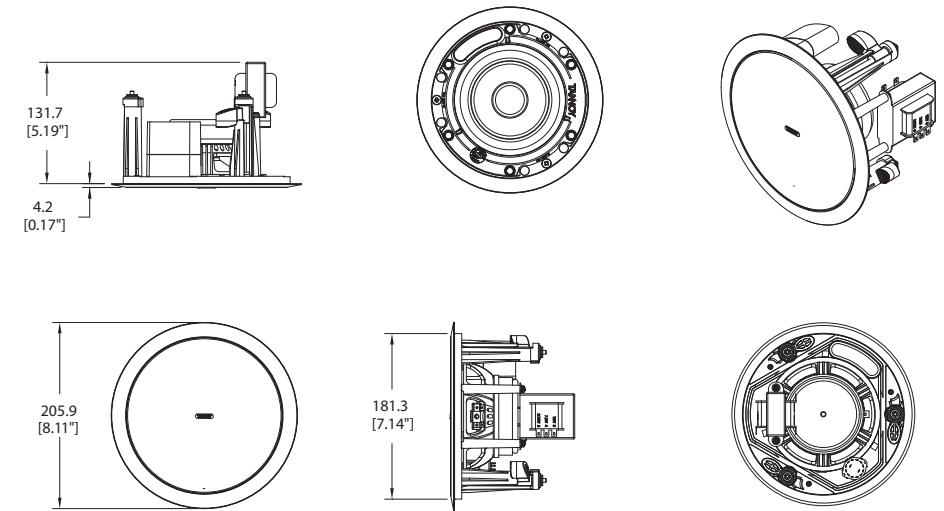
CMS 503DC PI

Hole Cut-out Size: 190 mm
Tamaño de corte del orificio: 190 mm
Taille de la découpe du trou: 190 mm
Lochausschnitt Größe: 190 mm
Tamanho do recorte do furo: 190 mm
Dimensione del ritaglio del foro: 190 mm
Gat uitgesneden grootte: 190 mm
Hålsskuren storlek: 190 mm
Rozmiar wycięcia w otworze: 190 mm



CMS 503ICT PI

Hole Cut-out Size: 190 mm
Tamaño de corte del orificio: 190 mm
Taille de la découpe du trou: 190 mm
Lochausschnitt Größe: 190 mm
Tamanho do recorte do furo: 190 mm
Dimensione del ritaglio del foro: 190 mm
Gat uitgesneden grootte: 190 mm
Hålsskuren storlek: 190 mm
Rozmiar wycięcia w otworze: 190 mm



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

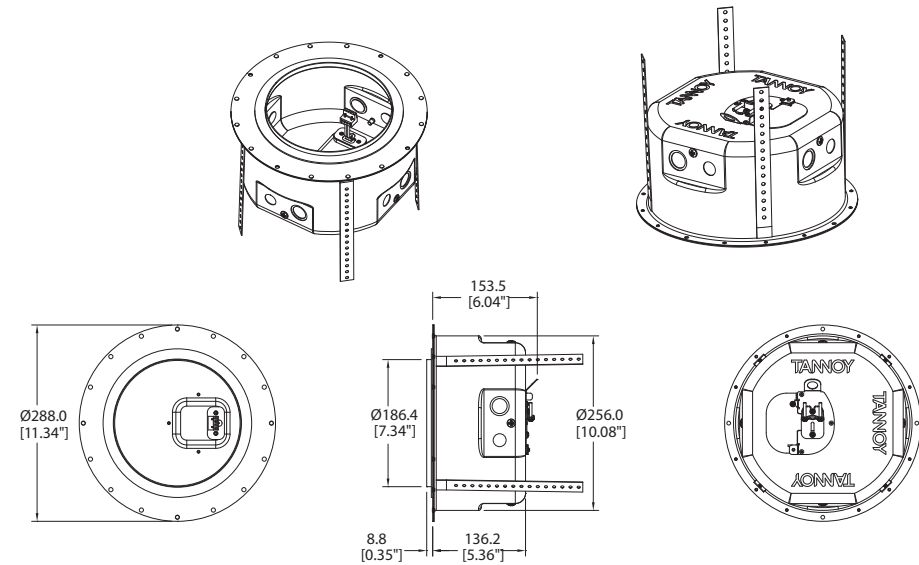
SE

PL

CMS Series Model Dimensions

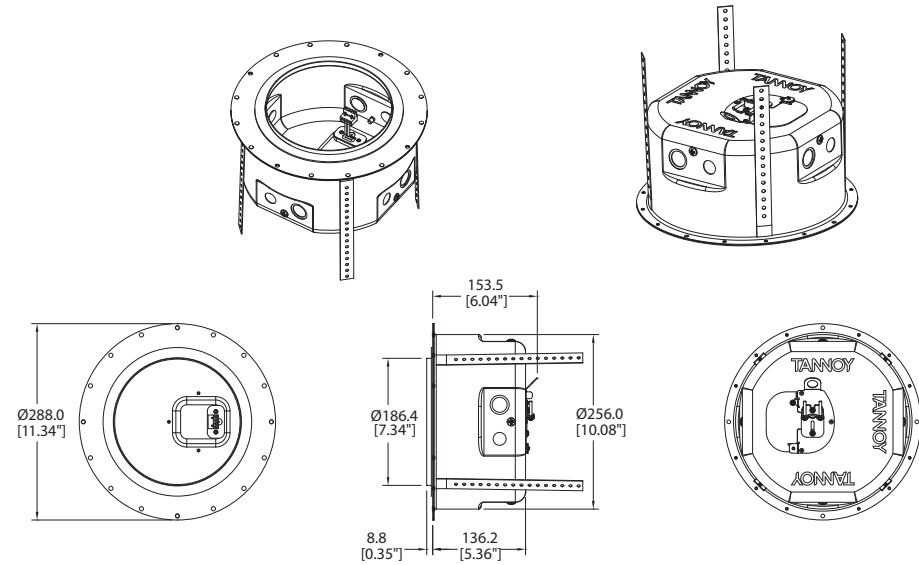
CMS 503DC PI BACKCAN

Hole Cut-out Size: 190 mm
Tamaño de corte del orificio: 190 mm
Taille de la découpe du trou: 190 mm
Lochausschnitt Größe: 190 mm
Tamanho do recorte do furo: 190 mm
Dimensione del ritaglio del foro: 190 mm
Gat uitgesneden grootte: 190 mm
Hålsskuren storlek: 190 mm
Rozmiar wycięcia w otworze: 190 mm



CMS 503ICT PI BACKCAN

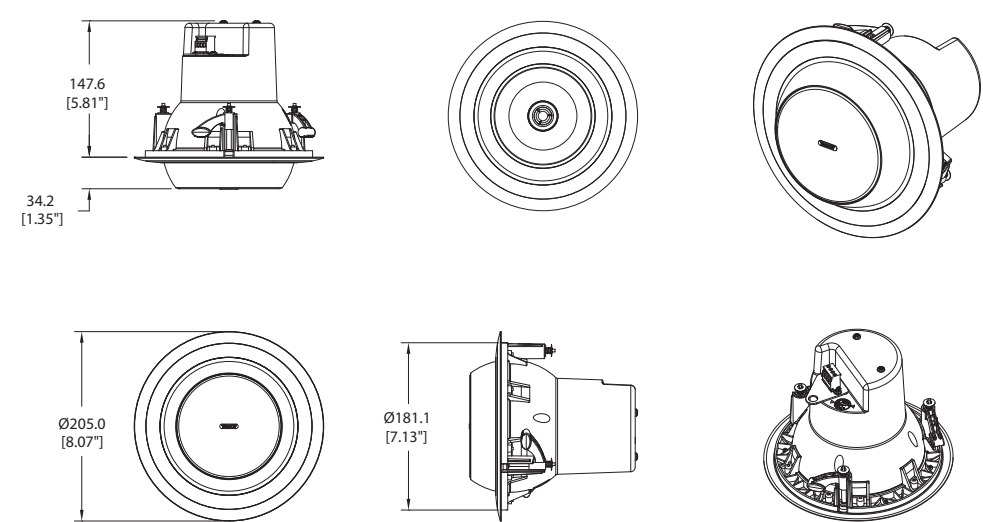
Hole Cut-out Size: 190 mm
Tamaño de corte del orificio: 190 mm
Taille de la découpe du trou: 190 mm
Lochausschnitt Größe: 190 mm
Tamanho do recorte do furo: 190 mm
Dimensione del ritaglio del foro: 190 mm
Gat uitgesneden grootte: 190 mm
Hålsskuren storlek: 190 mm
Rozmiar wycięcia w otworze: 190 mm



CMS Series Model Dimensions

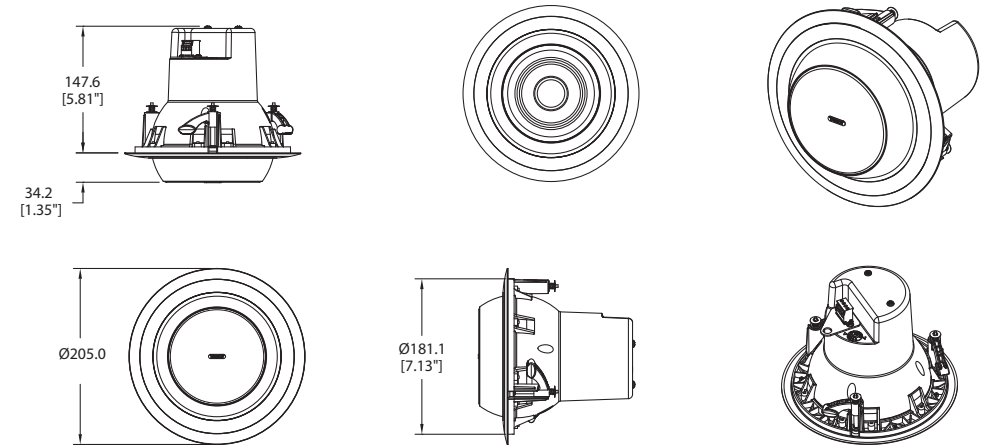
CMS 403DCe

Hole Cut-out Size: 187 mm
Tamaño de corte del orificio: 187 mm
Taille de la découpe du trou: 187 mm
Lochausschnitt Größe: 187 mm
Tamanho do recorte do furo: 187 mm
Dimensione del ritaglio del foro: 187 mm
Gat uitgesneden grootte: 187 mm
Hålsskuren storlek: 187 mm
Rozmiar wycięcia w otworze: 187 mm



CMS 403ICTe

Hole Cut-out Size: 187 mm
Tamaño de corte del orificio: 187 mm
Taille de la découpe du trou: 187 mm
Lochausschnitt Größe: 187 mm
Tamanho do recorte do furo: 187 mm
Dimensione del ritaglio del foro: 187 mm
Gat uitgesneden grootte: 187 mm
Hålsskuren storlek: 187 mm
Rozmiar wycięcia w otworze: 187 mm



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

Technical Specifications

CMS 803DC Models		CMS 803DCQ Model
Performance		
Frequency response (-3 dB) ⁽¹⁾	47 Hz - 30 kHz BM Backcan	47 Hz - 30 kHz
Frequency range (-10 dB) ⁽¹⁾	40 Hz - 35 kHz BM Backcan	
Frequency range (-10 dB) ⁽¹⁾	41 Hz - 35 kHz PI Backcan	
System sensitivity (1 W @ 1 m) ⁽²⁾	92 dB (1 W = 4 V for 16 Ohms)	93 dB (1 W = 4 V for 16 Ohms)
Nominal Coverage Angle	90 degrees conical	60 degrees conical
Power Handling ⁽³⁾		
Average	90 W	
Programme	180 W	
Peak	360 W	
Recommended Amplifier Power	180 W @ 16 Ohms	
Nominal Impedance (Lo, Z)	16 Ohms	
Rated maximum SPL		
Average	112 dB	113 dB
Peak	118 dB	119 dB
With THP60 - Average	110 dB	111 dB
Transformer Taps (via front rotary switch)		
70 V	60 W (83 Ω) / 30 W (165 Ω) / 15 W (330 Ω) / 7.5 W (660 Ω) / OFF & low impedance operation. Refer to Note 4.	
100 V	60 W (165 Ω) / 30 W (330 Ω) / 15 W (660 Ω) / OFF & low impedance operation. Refer to Note 4.	
Transducers		
Dual Concentric point source driver	1 x 200 mm (8.0") Dual Concentric driver, using Omnimagnet technology	
Low Frequency	44 mm (1.75") voice coil, treated multi fiber paper pulp cone	
High Frequency	25 mm (1.00") PEI dome	
Physical		
Enclosure		
Backcan	Zinc plated steel	
Baffle	Reflex loaded UL 94V-0 rated ABS	
Grille	Steel, with weather resistant coating	
Safety Features	Safety ring located at rear of enclosure for load bearing safety bond	
Clamping Design	Security toggle clamp Min / Max clamping range 9.5 mm (0.37") / 60 mm (2.36") Recommended clamp torque: 1.5 Nm	
Backcan Options		
Blind Mount (BM)	Complete with fixed backcan	—
Pre Install (PI)	Separate backcan for pre-installation	—
Cable Entry Options		
Conduit Knockouts on PI Backcan	3 Sets of horizontal positions 19 / 22 / 28 mm (0.75" / 0.87" / 1.10")	
Connectors	Removable locking connector with screw terminals with “loop through” facility	
Compliance	UL-1480, UL-2043, CE	

CMS 803DC Models		CMS 803DCQ Model
Physical		
Dimensions		
Bezel diameter	319.0 mm (12.56")	
Front of ceiling to rear of backcan	—	310.5 mm (12.22")
Front of ceiling to top of safety loop	—	327.7 mm (12.90")
BM Model: Front of ceiling to rear of backcan	310.5 mm (12.22")	—
BM Model: Front of ceiling to top of safety loop	327.7 mm (12.90")	—
PI Model: Front of ceiling surface to rear of speaker unit	125.6 mm (4.94")	—
PI Model: Front of accessory backcan bezel to top of safety loop	168.5 mm (6.63")	—
Hole cutout diameter (all models)	295 mm (11.61")	
Net Weight (ea)	—	8.5 kg (18.74 lbs)
CMS 803DC BM	8.5 kg (18.74 lbs)	—
CMS 803DC PI	5.0 kg (11.02 lbs)	—
PI Backcan	4.2 kg (9.25 lbs)	—
Included Accessories	C-Ring, tile-bridge kit, paint mask, cut-out template, grille	
Optional Accessories	Plaster (mud) ring, Arco grille	
Packed Quantity	2	

Notes:
1. Average over stated bandwidth. Measured in an IEC baffle in an Anechoic Chamber
2. Unweighted pink noise input, measured at 1 metre on axis
3. Long term power handling capacity as defined in EIA - 426B test
4. The 70/100 V transformer for the CMS 803DC PI is mounted in the optional PI Backcan.

A full range of measurements, performance data, CLF and Ease Data for CMS 803DC/CMS 803DCQ can be downloaded from www.tannoypro.com.

Tannoy operates a policy of continuous research and development. The introduction of new materials or manufacturing methods may introduce variations in actual performance; however, actual performance always will equal or exceed the published specifications, which Tannoy reserves the right to alter without prior notice. Please verify the latest specifications when dealing with critical applications.

CMS 603DC Models		CMS 603ICT Models
Performance		
Frequency response (-3 dB) ⁽¹⁾ BM Backcan	75 Hz - 30 kHz	78 Hz - 22 kHz
Frequency range (-10 dB) ⁽¹⁾ BM Backcan	50 Hz - 30 kHz	51 Hz - 24 kHz
Frequency range (-10 dB) ⁽¹⁾ PI Backcan	46 Hz - 30 kHz	46 Hz - 24 kHz
System sensitivity (1 W @ 1 m) ⁽²⁾	91 dB (1 W = 4 V for 16 Ohms)	
Nominal Coverage Angle	90 degrees conical	90 degrees conical
Coverage Angle (1 kHz to 6 kHz)		92 degrees
Directivity Factor (Q)		7.1 averaged 1 kHz to 6 kHz
Directivity Index (DI)		7.9 averaged 1 kHz to 6 kHz
Power Handling ⁽³⁾		
Average	80 W	60 W
Programme	160 W	120 W
Peak	320 W	240 W
Recommended Amplifier Power	160 W @ 16 Ohms	120 W @ 16 Ohms
Nominal Impedance (Lo, Z)	16 Ohms	
Rated maximum SPL		
Average	110 dB	109 dB
Peak	116 dB	115 dB
Transformer Taps (via front rotary switch)		
70 V	60 W (83 Ω) / 30 W (165 Ω) / 15 W (330 Ω) / 7.5 W (660 Ω) / OFF & low impedance operation. Refer to Note 4.	
100 V	60 W (165 Ω) / 30 W (330 Ω) / 15 W (660 Ω) / OFF & low impedance operation. Refer to Note 4.	
Crossover	—	7 kHz inductively coupled
Transducers		
Dual Concentric point source driver	1 x 165 mm (6.5") Dual Concentric driver, using Omnimagnet technology	—
Low Frequency	44 mm (1.75") voice coil, treated multi fiber paper pulp cone	165 mm (6.50") mineral loaded polypropylene
High Frequency	25 mm (1.00") PEI dome	ICT aluminium dome
Physical		
Enclosure		
Backcan	Zinc plated steel	
Baffle	Reflex loaded UL 94V-0 rated ABS	
Grille	Steel, with weather resistant coating	
Safety Features	Safety ring located at rear of enclosure for load bearing safety bond	
CMS 603ICT LS	UL 1480 UUMW certification for Life Safety applications	
Clamping Design	Security toggle clamp Min / Max clamping range 9.5 mm (0.37") / 60 mm (2.36") Recommended clamp torque: 1.5 Nm	
Backcan Options		
Blind Mount (BM)	Complete with fixed backcan	
Pre Install (PI)	Separate backcan for pre-installation	
Cable Entry Options	Cable clamp & squeeze connector for conduit up to 22 mm	
Conduit Knockouts on PI Backcan	3 Sets of horizontal positions 19 / 22 / 28 mm (0.75" / 0.87" / 1.10")	
Connectors	Removable locking connector with screw terminals with “loop through” facility	
Compliance	UL-1480, UL-2043, CE	

CMS 603DC Models		CMS 603ICT Models
Physical		
Dimensions		
Bezel diameter	274.0 mm (10.79")	
BM Model: Front of ceiling to rear of backcan	255.8 mm (10.07")	256.5 mm (10.10")
BM Model: Front of ceiling to top of safety loop	273.3 mm (10.76")	273.8 mm (10.78")
PI Model: Front of ceiling surface to rear of speaker unit	100.7 mm (3.96")	100.0 mm (3.94")
PI Model: Front of accessory backcan bezel to top of safety loop	168.5 mm (6.60")	
Hole cutout diameter (all models)	253 mm (9.96")	
Net Weight (ea)		
CMS 603DC BM	6.6 kg (14.6 lbs)	—
CMS 603DC PI	3.8 kg (8.37 lbs)	—
CMS 603ICT BM	—	5.4 kg (11.9 lbs)
CMS 603ICT PI	—	2.7 kg (5.95 lbs)
PI Backcan	3.7 kg (8.1 lbs)	
Included Accessories	C-Ring, tile-bridge kit, paint mask, cut-out template, grille	
Optional Accessories	Plaster (mud) ring, Arco grille	
Packed Quantity	2	

- Notes:
1. Average over stated bandwidth. Measured in an IEC baffle in an Anechoic Chamber
 2. Unweighted pink noise input, measured at 1 metre on axis
 3. Long term power handling capacity as defined in EIA - 426B test
 4. The 70/100 V transformer for the CMS 603 DC/ICT PI models is mounted in the optional PI Backcan.

A full range of measurements, performance data, CLF and Ease Data for CMS 603DC/CMS 603ICT can be downloaded from www.tannoypro.com.

Tannoy operates a policy of continuous research and development. The introduction of new materials or manufacturing methods may introduce variations in actual performance; however, actual performance always will equal or exceed the published specifications, which Tannoy reserves the right to alter without prior notice. Please verify the latest specifications when dealing with critical applications.

CMS 503DC Models		CMS 503DC LP Model
Performance		
Frequency response (-3 dB) ⁽¹⁾	85 Hz - 50 kHz BM Backcan	88 Hz - 22 kHz
Frequency range (-10 dB) ⁽¹⁾	74 Hz - 54 kHz BM Backcan	77 Hz - 24 kHz
Frequency range (-10 dB) ⁽¹⁾	70 Hz - 54 kHz PI Backcan	—
System sensitivity (1 W @ 1 m) ⁽²⁾	89 dB (1 W = 4 V for 16 Ohms)	
Nominal Coverage Angle	90 degrees conical	
Power Handling ⁽³⁾		
Average	60 W	
Programme	120 W	
Peak	240 W	
Recommended Amplifier Power	120 W @ 16 Ohms	
Nominal Impedance (Lo, Z)	16 Ohms	
Rated maximum SPL		
Average	107 dB	
Peak	113 dB	
Transformer Taps (via front rotary switch)		
70 V	30 W (165 Ω) / 15 W (330 Ω) / 7.5 W (660 Ω) / 3.75 W (1320 Ω) / OFF & low impedance operation	
100 V	30 W (330 Ω) / 15 W (660 Ω) / 7.5 W (1320 Ω) / OFF & low impedance operation	
Transducers		
Dual Concentric point source driver	1 x 130 mm (5.0") Dual Concentric driver, using Omnimagnet technology	
Low Frequency	35 mm (1.38") voice coil, treated multi fiber paper pulp cone	
High Frequency	20 mm (0.79") PEI dome	
Physical		
Enclosure		
Backcan	Zinc plated steel	
Baffle	Reflex loaded UL 94V-0 rated ABS	
Grille	Steel, with weather resistant coating	
Safety Features	Safety ring located at rear of enclosure for load bearing safety bond	
Clamping Design	Security toggle clamp Min / Max clamping range 9.5 mm (0.37") / 60 mm (2.36") Recommended clamp torque: 1.5 Nm	
Backcan Options		
Blind Mount (BM)	Complete with fixed backcan	—
Pre Install (PI)	Separate backcan for pre-installation	—
Cable Entry Options		
Cable clamp & squeeze connector for conduit up to 22 mm		
Conduit Knockouts on PI Backcan	3 Sets of horizontal positions 19 / 22 / 28 mm (0.75" / 0.87" / 1.10")	—
Connectors	Removable locking connector with screw terminals with “loop through” facility	
Compliance	UL-1480, UL-2043, CE	
Dimensions		
Bezel diameter	205.9 mm (8.11")	274.0 mm (10.79")
Front of ceiling to rear of backcan	—	98.6 mm (3.88")
BM Model: Front of ceiling to rear of backcan	188.0 mm (7.40")	—
BM Model: Front of ceiling to top of safety loop	205.3 mm (8.08")	—
PI Model: Front of ceiling surface to rear of speaker unit	133.3 mm (5.25")	—
PI Model: Front of accessory backcan bezel to top of safety loop	153.5 mm (6.04")	—
Hole cutout diameter (all models)	190 mm (7.48")	253.0 mm (9.96")
Net Weight (ea)		
CMS 503DC BM	4.3 kg (9.47 lbs)	—
CMS 503DC PI	3.2 kg (7.05 lbs)	—
PI Backcan	1.9 kg (4.18 lbs)	—
Included Accessories	C-Ring, tile-bridge kit, paint mask, cut-out template, grille	
Optional Accessories	Plaster (mud) ring, Arco grille	
Packed Quantity	2	

Notes:
1. Average over stated bandwidth. Measured in an IEC baffle in an Anechoic Chamber
2. Unweighted pink noise input, measured at 1 metre on axis
3. Long term power handling capacity as defined in EIA - 426B test

A full range of measurements, performance data, CLF and Ease Data for CMS 503DC/CMS 503DC LP can be downloaded from www.tannoypro.com.

Tannoy operates a policy of continuous research and development. The introduction of new materials or manufacturing methods may introduce variations in actual performance; however, actual performance always will equal or exceed the published specifications, which Tannoy reserves the right to alter without prior notice. Please verify the latest specifications when dealing with critical applications.

CMS 503ICT Models		CMS 503ICT LP Model
Performance		
Frequency response (-3 dB) ⁽¹⁾	85 Hz - 22 kHz BM Backcan	88 Hz - 50 kHz
Frequency range (-10 dB) ⁽¹⁾	74 Hz - 24 kHz BM Backcan	77 Hz - 54 kHz
Frequency range (-10 dB) ⁽¹⁾	71 Hz - 24 kHz PI Backcan	—
System sensitivity (1 W @ 1 m) ⁽²⁾	89 dB (1 W = 4 V for 16 Ohms)	
Nominal Coverage Angle	90 degrees conical	
Coverage Angle (1 kHz to 6 kHz)	105 degrees	—
Directivity Factor (Q)	5.6 averaged 1 kHz to 6 kHz	—
Directivity Index (DI)	7.0 averaged 1 kHz to 6 kHz	—
Power Handling ⁽³⁾		
Average	50 W	
Programme	100 W	
Peak	200 W	
Recommended Amplifier Power	100 W @ 16 Ohms	
Nominal Impedance (Lo, Z)	16 Ohms	
Rated maximum SPL		
Average	106 dB	
Peak	112 dB	
Transformer Taps (via front rotary switch)		
70 V	30 W (165 Ω) / 15 W (330 Ω) / 7.5 W (660 Ω) / 3.75 W (1320 Ω) / OFF & low impedance operation	
100 V	30 W (330 Ω) / 15 W (660 Ω) / 7.5 W (1320 Ω) / OFF & low impedance operation	
Crossover	7 kHz inductively coupled	—
Transducers		
Low Frequency	130 mm (5.00") mineral loaded polypropylene	1 x 130 mm (5.0") mineral loaded polypropylene
High Frequency	ICT aluminium dome	ICT
Physical		
Enclosure		
Backcan	Zinc plated steel	
Baffle	Reflex loaded UL 94V-0 rated ABS	
Grille	Steel, with weather resistant coating	
Safety Features	Safety ring located at rear of enclosure for load bearing safety bond	
Clamping Design	Security toggle clamp Min / Max clamping range 9.5 mm (0.37") / 60 mm (2.36") Recommended clamp torque: 1.5 Nm	
Backcan Options		
Blind Mount (BM)	Complete with fixed backcan	—
Pre Install (PI)	Separate backcan for pre-installation	—
Cable Entry Options		
Conduit Knockouts on PI Backcan	3 Sets of horizontal positions 19 / 22 / 28 mm (0.75" / 0.87" / 1.10")	—
Connectors	Removable locking connector with screw terminals with “loop through” facility	
Compliance	UL-1480, UL-2043, CE	
Dimensions		
Bezel diameter	205.9 mm (8.11")	274.0 mm (10.79")
Front of ceiling to rear of backcan		98.6 mm (3.88")
BM Model: Front of ceiling to rear of backcan	188.5 mm (7.42")	98.6 mm (3.88")
BM Model: Front of ceiling to top of safety loop	205.8 mm (8.10")	—
PI Model: Front of ceiling surface to rear of speaker unit	131.7 mm (5.19")	—
PI Model: Front of accessory backcan bezel to top of safety loop	153.5 mm (6.04")	
Hole cutout diameter (all models)	190 mm (7.48")	253.0 mm (9.96")
Net Weight (ea)		
	—	4.4 kg (9.70 lbs)
CMS 503ICT BM	3.95 kg (8.70 lbs)	—
CMS 503ICT PI	2.95 kg (6.50 lbs)	—
PI Backcan	1.9 kg (4.18 lbs)	—
Included Accessories	C-Ring, tile-bridge kit, paint mask, cut-out template, grille	
Optional Accessories	Plaster (mud) ring, Arco grille	
Packed Quantity	2	

Notes:
1. Average over stated bandwidth. Measured in an IEC baffle in an Anechoic Chamber
2. Unweighted pink noise input, measured at 1 metre on axis
3. Long term power handling capacity as defined in EIA - 426B test

A full range of measurements, performance data, CLF and Ease Data for CMS 503ICT/CMS 503ICT LP can be downloaded from www.tannoypro.com.

Tannoy operates a policy of continuous research and development. The introduction of new materials or manufacturing methods may introduce variations in actual performance; however, actual performance always will equal or exceed the published specifications, which Tannoy reserves the right to alter without prior notice. Please verify the latest specifications when dealing with critical applications.

CMS 403DCe Model		CMS 403ICTe Model
Performance		
Frequency response (-3 dB) ⁽¹⁾	110 Hz - 50 kHz BM Backcan	110 Hz - 22 kHz
Frequency range (-10 dB) ⁽¹⁾	80 Hz - 54 kHz BM Backcan	80 Hz - 24 kHz
System sensitivity (1 W @ 1 m) ⁽²⁾	88 dB (1 W = 4 V for 16 Ohms)	
Nominal Coverage Angle	90 degrees conical	
Coverage Angle (1 kHz to 6 kHz)	—	120 degrees
Directivity Factor (Q)	—	5.26 averaged 1 kHz to 6 kHz
Directivity Index (DI)	—	6.30 averaged 1 kHz to 6 kHz
Power Handling ⁽³⁾		
Average	40 W	
Peak	160 W	
Recommended Amplifier Power	80 W @ 16 Ohms	
Nominal Impedance (Lo, Z)	16 Ohms	
Rated maximum SPL		
Average	104 dB	
Peak	110 dB	
Transformer Taps (via front rotary switch)		
70 V	30 W (165 Ω) / 15 W (330 Ω) / 7.5 W (660 Ω) / 3.75 W (1320 Ω) / OFF & low impedance operation	
100 V	30 W (330 Ω) / 15 W (660 Ω) / 7.5 W (1320 Ω) / OFF & low impedance operation	
Crossover	—	7 kHz inductively coupled
Transducers		
Dual Concentric point source driver	1 x 100 mm (4.0") Dual Concentric driver, using Omnimagnet technology	100 mm (4.00") mineral loaded polypropylene
Low Frequency	35 mm (1.38") voice coil, treated multi fiber paper pulp cone	19 mm (0.75") ICT aluminium dome
High Frequency	20 mm (0.79") PEI dome	—
Physical		
Enclosure		
Backcan	Reflex loaded UL 94V-0 rated ABS	
Baffle	Reflex loaded UL 94V-0 rated ABS	
Grille	Steel, with weather resistant coating	
Safety Features	Safety ring located at rear of enclosure for load bearing safety bond	
Clamping Design	Min / Max clamping range: 0.0 mm (0.0") / 20.0 mm (0.79")Recommended clamp torque: 1.5 Nm	
Backcan		
Blind Mount (BM)	Complete with fixed backcan	—
Connectors	Removable locking connector with screw terminals with “loop through” facility	
Compliance	UL-1480, UL-2043, CE	
Dimensions		
Bezel diameter	205.0 mm (8.07")	
Front of ceiling to rear of pod	147.6 mm (5.81")	
Hole cutout diameter	187 mm (7.36")	
Net Weight (ea)	3.2 kg (7.05 lbs)	3.0 kg (6.61 lbs)
Included Accessories	C-Ring, tile-bridge kit, paint mask, cut-out template, grille	
Optional Accessories	Plaster (mud) ring	
Packed Quantity	2	

Notes:
1. Average over stated bandwidth. Measured in an IEC baffle in an Anechoic Chamber
2. Unweighted pink noise input, measured at 1 metre on axis
3. Long term power handling capacity as defined in EIA - 426B test A full range of measurements, performance data, CLF and Ease Data for CMS 403DCe/CMS 403ICTe can be downloaded from www.tannoypro.com.
Tannoy operates a policy of continuous research and development. The introduction of new materials or manufacturing methods may introduce variations in actual performance; however, actual performance always will equal or exceed the published specifications, which Tannoy reserves the right to alter without prior notice. Please verify the latest specifications when dealing with critical applications.

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under “Support” at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our “Online Support” which may also be found under “Support” at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d’enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d’enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n’avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page “Support” de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n’est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre “aide en ligne” que vous trouverez également dans la section “Support” du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l’appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support” che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze “Online Support”, die u ook kunt vinden onder “Support” op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrótem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC, and this passive product is not applicable to EMC Directive 2014/30/EU, LV Directive 2014/35/EU.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

